



การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร
เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม

A LEARNING PACKAGE ON THAI CIVILIZATION
TO IMPROVE THE THAI LANGUAGE SKILLS OF VIETNAMESE STUDENTS

พัสวรรณ ศรีลาน

บัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร
เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม



ปริญญานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ปีการศึกษา 2561
ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

A LEARNING PACKAGE ON THAI CIVILIZATION
TO IMPROVE THE THAI LANGUAGE SKILLS OF VIETNAMESE STUDENTS
BASED ON THE SONGS HONORING HIS MAJESTY
KING BHUMIBOL ADULYADEJ



A Thesis Submitted in partial Fulfillment of Requirements
for MASTER OF ARTS (Thai)
Faculty of Humanities Srinakharinwirot University
2018

Copyright of Srinakharinwirot University

ปริญญานิพนธ์

เรื่อง

การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร
เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม

ของ

พัสวรรณ ศรีลาน

ได้รับอนุมัติจากบัณฑิตวิทยาลัยให้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย

ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ฉัตรชัย เอกปัญญาสกุล)

คณะกรรมการสอบปากเปล่าปริญญานิพนธ์

ที่ปรึกษาหลัก

ประธาน

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธอร พรอำไพสกุล)

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภัค มหาวรากร)

กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร)

ชื่อเรื่อง	การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม
ผู้วิจัย	พัชรพรรณ ศรีลาน
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
ปีการศึกษา	2561
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นิธิกร พรอำไพสกุล

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างชุดการเรียนรู้จากบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยจากความรู้ด้านอารยธรรมไทยแก่ผู้เรียนชาวเวียดนาม ผู้วิจัยดำเนินการทดลองโดยศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับสื่อบทเพลงและการสร้างชุดการเรียนรู้ จากนั้น ดำเนินการสร้างเครื่องมือ คือ ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม จำนวน 8 ชุด ได้แก่ ชุดที่ 1 พระมหากษัตริย์กับสังคมไทย ชุดที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย ชุดที่ 3 ในรูปที่มีทุกบ้าน ชุดที่ 4 ทำไมพระราชทานงานหนัก ชุดที่ 5 เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา ชุดที่ 6 ธรรมะของพระราชทานเพื่อปวงชน ชุดที่ 7 ในหลวงของไทยและของโลก ชุดที่ 8 ทำไมคนไทยรักในหลวง ผลการวิจัยพบว่าชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย มีเนื้อหาเกี่ยวกับอารยธรรมไทย และมีค่าเฉลี่ยผลคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียน 91.58 ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ที่กำหนดไว้ ส่วนผลด้านพัฒนาการทักษะการใช้ภาษานั้น กลุ่มตัวอย่างได้รับการพัฒนาทักษะทั้งฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาไทย ผ่านกิจกรรมการเรียนรู้โดยมีค่าเฉลี่ย 13.97 ผ่านเกณฑ์ 7.5 คะแนน หรือ ร้อยละ 50 ทุกชุด แสดงให้เห็นว่าชุดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นนั้นมีประสิทธิภาพ ช่วยให้ผู้เรียนชาวเวียดนามได้พัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย และได้เรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทยเรื่องความสำคัญของพระมหากษัตริย์กับสังคมไทย จึงเป็นประโยชน์ต่อการศึกษารายวิชาภาษาไทยของชาวต่างประเทศ โดยเฉพาะผู้ที่เรียนด้านไทยศึกษา

คำสำคัญ : ชุดการเรียนรู้, อารยธรรมไทย, บทเพลงเทิดพระเกียรติ, พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร, ทักษะการใช้ภาษาไทย, นักศึกษาเวียดนาม



Title	A LEARNING PACKAGE ON THAI CIVILIZATION TO IMPROVE THE THAI LANGUAGE SKILLS OF VIETNAMESE STUDENTS BASED ON THE SONGS HONORING HIS MAJESTY KING BHUMIBOL ADULYADEJ
Author	PASSAWAN SRILAN
Degree	MASTER OF ARTS
Academic Year	2018
Thesis Advisor	Assistant Professor Nition Pornumpaisakul , Ph.D.

This research aimed to construct a learning package in which songs honoring His Majesty King Bhumibol Adulyadej were applied as a medium to improve the Thai language skills of foreigners. The researcher studied documents related to the songs and the construction of learning package, then created the research tools for appraisal. The experimental learning package on Thai civilization to Improve the Thai Language skills of Vietnamese Students based on the songs honoring His Majesty King Bhumibol Adulyadej consisted of eight lessons that that students can learn freely independently and systematically. The learning package on Thai civilization to improve the Thai language skills of Vietnamese students based on songs honoring His Majesty King Bhumibol Adulyadej had a result of 91.58 average points, higher than the set criteria of 70 percentage. The improved score average was 13.97, above the set criteria of 7.5. The findings revealed that the learning package helped Vietnamese students to improve their Thai language skills along with comprehension of civilization that may benefit from further study of the Thai Language, especially in the field of Thai studies.

Keyword : Learning package, Thai civilization, Thai language skills, Vietnamese students, Songs honoring His Majesty King Bhumibol Adulyadej

กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยครั้งนี้สำเร็จได้ด้วยความช่วยเหลือและความเมตตาจากผู้เกี่ยวข้องหลายท่าน ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นิธิกร พงษ์ไพฑูริ ที่คอยดูแล อบรม รวมถึงเสียสละเวลาให้คำปรึกษา และตรวจแก้ปัญญานิพนธ์ด้วยความเมตตาตลอดมา

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุภัค มหาวรรณ ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ที่กรุณาส่งสอน ให้คำแนะนำอันเป็นประโยชน์ต่อการทำงานให้ลุล่วง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เปรม สอนสมุทร ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกที่เมตตาแนะนำให้ผู้วิจัยปรับปรุงปัญญานิพนธ์

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้เชี่ยวชาญทั้งสามท่าน ได้แก่ รองศาสตราจารย์แสงอรุณ กนกพงศ์ชัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วิรัช วงศ์นิรันดร์วัฒนา และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัครวิทย์ เรืองรอง ที่กรุณาตรวจสอบชุดการเรียนรู้ให้เหมาะสมสำหรับการทดลองกับนักศึกษาเวียดนาม

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ณัฏฐา ยืนบุตร และคณาจารย์ในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒทุกท่าน ที่ให้ความรู้ ความห่วงใย ในการศึกษาและการทำปัญญานิพนธ์

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคุณบดี คณาจารย์ อาสาสมัคร และนักศึกษาชาวเวียดนามภาควิชาไทยศึกษา มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) ที่อนุเคราะห์ให้ความร่วมมือในขั้นตอนทดลองเครื่องมือวิจัยจนลุล่วง

ผู้วิจัยขอขอบคุณนิสิตระดับปริญญาโทรุ่นพี่ รุ่นน้อง และรุ่นเดียวกันที่คอยช่วยเหลือ เป็นกำลังใจในการศึกษาและการทำงานวิจัยมาตลอด

ผู้วิจัยขอขอบคุณเพื่อนร่วมงาน รุ่นพี่รุ่นน้อง ทีมแคท เรดิโอ และเค้าแมว ในบริษัท ท็อป เรดิโอ จำกัด ที่อำนวยความสะดวกและช่วยแบ่งเบาภาระในช่วงที่ผู้วิจัยทำปัญญานิพนธ์

สุดท้ายนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณครอบครัว ที่ส่งเสริมด้านการศึกษา และอยู่เคียงข้างตั้งแต่เริ่มต้นจนสำเร็จ

พัสวรรณ ศรีล้าน

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ฉ
กิตติกรรมประกาศ.....	ช
สารบัญ	ช
สารบัญตาราง.....	ฅ
สารบัญรูปภาพ	ฐ
บทที่ 1 บทนำ.....	1
ภูมิหลัง	1
ความมุ่งหมายของการวิจัย.....	6
ความสำคัญของการวิจัย	6
ขอบเขตของการวิจัย	6
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	7
บทที่ 2 การสร้างชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้สื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติ เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม	8
1. การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย	8
1.2 ประเภทและองค์ประกอบของชุดการเรียนรู้.....	10
1.3 การใช้บทเพลงเป็นสื่อหลักในชุดการเรียนรู้ เพื่อพัฒนาทักษะภาษาไทยแก่ชาวต่างประเทศ.....	13
2. พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับสังคมไทยและสังคมโลก.....	15
2.1 ความเป็นมาและความสำคัญของสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย	15

2.2 พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร กับสังคมไทย	17
2.3 พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับ สังคมโลก	22
3. การใช้สื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดช มหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนา ทักษะการใช้ภาษาไทยแก่ชาวต่างประเทศ	28
3.1 ความหมาย ความเป็นมาและบทบาทของบทเพลงเทิดพระเกียรติในสังคมไทย	28
3.2 บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดช มหาราช บรมนาถบพิตร	31
บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย	34
1.การกำหนดกลุ่มตัวอย่าง	34
2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	34
3. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	35
4. การดำเนินการวิจัย	51
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	56
1. การวิเคราะห์ข้อมูล	56
2. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	57
บทที่ 5 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	97
สรุปผลการวิจัย	97
อภิปรายผล	101
ข้อเสนอแนะ	102
บรรณานุกรม	103
ภาคผนวก	107
ประวัติผู้เขียน	158



สารบัญตาราง

หน้า

ตาราง 1 แสดงรายชื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพล อดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร โอกาสสำคัญที่ประพันธ์ ผู้ประพันธ์คำร้อง และผู้ขับร้อง จัดลำดับตามที่ปรากฏในซีดีรวมบทเพลง พ่อของแผ่นดิน.....	36
ตาราง 2 แสดงผลการประเมินคุณภาพชุดการเรียนรู้โดยผู้เชี่ยวชาญ.....	39
ตาราง 3 แสดงการแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของรองศาสตราจารย์แสงอรุณ กนกพงศ์ชัย	40
ตาราง 4 แสดงการแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิรัช วงศ์ภินันท์ วัฒนา	43
ตาราง 5 แสดงการแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัศวิทธิ์ เรืองรอง	44
ตาราง 6 แสดงเวลาที่ใช้ในการทดลองครั้งที่ 1	46
ตาราง 7 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนของการทดลองครั้งที่ 1	47
ตาราง 8 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทยของการทดลองครั้งที่ 1	47
ตาราง 9 แสดงเวลาที่ใช้ในการทดลองครั้งที่ 2	49
ตาราง 10 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนของการทดลองครั้งที่ 2	49
ตาราง 11 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย ของการทดลองครั้งที่ 2	50
ตาราง 12 แสดงเวลาที่ใช้ในการทดลองครั้งที่ 3	52
ตาราง 13 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนของการทดลองครั้งที่ 3	53
ตาราง 14 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทยของการทดลองครั้งที่ 3	54
ตาราง 15 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนพร้อมค่าเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่าง ...	62
ตาราง 16 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 1	73
ตาราง 17 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 2	75

ตาราง 18 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 3.....	78
ตาราง 19 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 4.....	81
ตาราง 20 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 5.....	84
ตาราง 21 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 6.....	86
ตาราง 22 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 7.....	89
ตาราง 23 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 8.....	91
ตาราง 24 แสดงผลคะแนนของแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย รวมทุกชุด	94



สารบัญรูปภาพ

	หน้า
ภาพประกอบ 1 บรรยากาศการทดลองครั้งที่ 1.....	48
ภาพประกอบ 2 บรรยากาศการทดลองครั้งที่ 2.....	51
ภาพประกอบ 3 บรรยากาศการทดลองครั้งที่ 3.....	52
ภาพประกอบ 4 แผนภูมิแสดงคะแนนแบบทดสอบระหว่างบทเรียน	68



บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

อารยธรรมไทยสั่งสมจากการเรียนรู้วิถีชีวิตและการแสดงออกทางวัฒนธรรมของคนกลุ่มต่างๆ ที่ตั้งหลักแหล่งในบริเวณประเทศไทยตั้งแต่ต้นจนปัจจุบัน เป็นระบบวัฒนธรรมที่สัมพันธ์กับสังคมของคนที่ใช้ภาษาไทย (ธิดา สาระยา 2552) การเรียนรู้อารยธรรมไทยช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจภาษาไทยซึ่งสัมพันธ์กับสังคมไทยอย่างลุ่มลึก เนื้อหาเกี่ยวกับอารยธรรมไทยจึงบรรจุในหลักสูตรภาษาไทยทั้งในสถาบันการศึกษาของประเทศไทยและต่างประเทศ เช่น คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คณะตะวันออกศึกษา มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City)

ความสัมพันธ์ของสถาบันพระมหากษัตริย์กับสังคมไทยเป็นส่วนหนึ่งของอารยธรรมไทย เนื่องจากประเทศไทยมีสถาบันพระมหากษัตริย์มานานนับพันปี ตั้งแต่เริ่มต้นก่อตั้งชนชาติและอาณาจักร (คึกฤทธิ์ ปราโมช 2516) นับเป็นหนึ่งในสามสถาบันหลักของประเทศ ดังปรากฏเป็นสัญลักษณ์บนธงชาติ ซึ่งมี 3 สี ได้แก่ สีแดง หมายถึง สถาบันชาติ สีขาว หมายถึง สถาบันศาสนา สีน้ำเงิน หมายถึง สถาบันพระมหากษัตริย์ซึ่งเป็นที่ยึดเหนี่ยวจิตใจ มีอิทธิพลต่อแนวคิดและวิถีชีวิตของคนไทย เนื่องด้วยแต่ละพระองค์ทรงดำรงหลายบทบาท อาทิ ผู้ปกครอง จอมทัพ อัครศาสนูปถัมภก สถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทยจึงมีความสำคัญทั้งในฐานะสัญลักษณ์ของประเทศและบุคคลผู้มีบทบาทอย่างยิ่งในสังคม วัฒนธรรม ทั้งยังสัมพันธ์อย่างแน่นแฟ้นต่ออีกสองสถาบันหลัก

ทั้งนี้ คติความเชื่อเกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์ของไทยได้รับการผสมผสานผ่านอารยธรรมแต่ละยุคสมัย พระองค์ทรงเป็น “พ่อ” นับแต่สมัยสุโขทัย ทรงเป็น “สมมติเทพ” หรือประมุขที่มีอำนาจศักดิ์สิทธิ์สูงสุดในสมัยอยุธยา และทรงเป็น “ธรรมราชา” ตามหลักพุทธศาสนาทุกยุคสมัย คติดังกล่าวก่อให้เกิดขนบธรรมเนียมเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ เช่น การใช้คำราชาศัพท์ การสืบสานพระราชประเพณี การสร้างสรรค์สถาปัตยกรรม จิตรกรรม วรรณกรรม เพื่อเทิดพระเกียรติ อันสะท้อนถึงทัศนคติของคนในสังคมที่มีต่อพระมหากษัตริย์

อย่างไรก็ดี เนื่องจากสถาบันพระมหากษัตริย์ไทยมีความเป็นมายาวนาน คงบทบาทในฐานะสถาบันหลักของสังคมตั้งแต่เริ่มต้น จึงมีรายละเอียดให้ศึกษาหลายแง่มุม โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับชาวต่างประเทศที่เรียนรู้ภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศและชาวต่างประเทศที่เรียน

วิชาเกี่ยวกับอารยธรรมไทยและสังคมไทย ดังนั้น หากได้ศึกษาเรื่องราวที่เป็นสากล เช่น บุคคลสำคัญที่ทั่วโลกยกย่อง ผ่านสื่อที่เข้าถึงง่ายและวิธีการเรียนรู้ที่เป็นระบบ จะช่วยให้เข้าใจทั้งภาษาสถาบันพระมหากษัตริย์ และวิถีชีวิตของคนในสังคมไทยซึ่งหล่อหลอมเป็นอารยธรรมไทยได้ลึกซึ้งขึ้น

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เป็นบุคคลสำคัญพระองค์หนึ่งทั้งในสังคมไทยและสังคมโลก พระองค์ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่ครองราชย์ยาวนานที่สุด (9 มิถุนายน พ.ศ. 2489 – 13 ตุลาคม พ.ศ. 2559) ทรงปฏิปัติภารกิจเพื่อประเทศไทยนานถึง 70 ปี เปรียบเป็นพ่อที่ทำงานหนักเพื่อลูกคือประชาชนทั้งประเทศตลอดมา ดังในบทเพลง**เหตุผลของพ่อ** (ธงไชย แมคอินไตย์ และรวมศิลปิน 2559)

...70 ปี พ่อไม่เคยทิ้งประชาชน
70 ปี ที่พ่อทำงานมานานหนักหนา
70 ปี ที่ลูกสำนึกตลอดมา
เป็นบุญหนักหนาที่ได้เกิดมาเป็นคนไทย

พระองค์เสด็จพระราชดำเนินเยี่ยมราษฎรทุกภูมิภาค ทำให้ทรงทราบทุกข์สุขของประชาชนอย่างทั่วถึง แล้วทรงริเริ่มโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริจำนวน 4,741 โครงการ (สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ 2560) เพื่อแก้ไขปัญหาต่างๆ โดยมุ่งพัฒนาประเทศอย่างยั่งยืน ซึ่งปัจจุบันยังได้รับการดำเนินการอย่างต่อเนื่องตามศาสตร์พระราชา คือ องค์ความรู้และหลักการอันเกิดจากการทรงงานเพื่อราษฎรอย่างเข้าใจ เข้าถึง และพัฒนา อันสอดคล้องกับสภาพความเป็นจริงของสังคมและวิถีชีวิตของประชาชนในแต่ละพื้นที่ ก่อให้เกิดแนวคิดและนวัตกรรมเพื่อการพัฒนา อาทิ เกษตรทฤษฎีใหม่ปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง ฝนหลวง โครงการแก้มลิง

นอกจากการพัฒนาประเทศแล้ว ยังทรงมีพระปรีชาสามารถอีกหลายด้าน อาทิ ศาสนา การศึกษา กีฬา เศรษฐศาสตร์ การประดิษฐ์ ศิลปะทั้งด้านจิตรกรรม ประติมากรรม การถ่ายภาพ หัตถศิลป์ วาดศิลป์ ดุริยางคศิลป์ นาฏศิลป์ วรรณศิลป์ สถาปัตยกรรม (รื่นฤทัย สัจจพันธุ์ 2559) ทำให้ได้รับการถวายพระราชสมัญญาจากหน่วยงานต่างๆ ของไทย ได้แก่ อัครศิลปิน พระบิดาแห่งการจัดการทรัพยากรน้ำ พระบิดาแห่งเทคโนโลยีของไทย พระบิดาแห่งการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม พระบิดาแห่งฝนหลวง พระบิดาแห่งการพัฒนาพลังงานไทย พระมหากษัตริย์นักพัฒนา พระบิดาแห่งนวัตกรรมไทย พระบิดาแห่งการประดิษฐ์ไทย พระบิดา

แห่งการอนุรักษ์มรดกไทย พระบิดาแห่งการวิจัยไทย พระบิดาแห่งมาตรฐานการช่างไทย พระผู้เป็นครูของแผ่นดิน (กรมศิลปากร 2559)

หลังจากพระองค์เสด็จสวรรคต เมื่อวันที่ 13 ตุลาคม พ.ศ. 2559 ราชวรยังสืบสานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ดำเนินชีวิตตามปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง เผยแพร่บทเพลงพระราชนิพนธ์ บทเพลงเทิดพระเกียรติ พระราชดำรัส และพระราชนิพนธ์ ประดับพระบรมฉายาลักษณ์และพระบรมสาทิสลักษณ์ของพระองค์ในสถานที่ต่างๆ ดังวลี **“รูปที่มีทุกบ้าน”** ในบทเพลง **รูปที่มีทุกบ้าน** (ธงไชย แมคอินไตย์ และรวมศิลปิน 2559) คู่กับพระบรมฉายาลักษณ์และพระบรมสาทิสลักษณ์ของพระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราลงกรณ มหิศรภูมิพลราชวรางกูรกิติสิริสมบูรณอดุลยเดช สยามินทราธิเบศรราชวโรดม บรมนาถบพิตร พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งเป็นพระมหากษัตริย์องค์ปัจจุบันของไทย

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เป็นพระมหากษัตริย์องค์สำคัญที่นานาชาติยกย่อง ดังที่องค์การสหประชาชาติได้ทูลเกล้าฯ ถวายรางวัลความสำเร็จสูงสุด ด้านการพัฒนามนุษย์ (United Nation Development Programme - UNDP Human Development Live Time Achievement Award) ซึ่งพระองค์เป็นบุคคลแรกของโลกที่ได้รับรางวัลนี้ เมื่อ พ.ศ. 2549 โดยนายโคฟี อันนัน (Kofi Annan) เลขาธิการสหประชาชาติในเวลานั้น กล่าวว่า **“เป็นครั้งแรกที่องค์การสหประชาชาติได้จัดทำรางวัลเกียรติยศนี้เพื่อมอบแก่บุคคลดีเด่นที่ได้อุทิศตลอดช่วงชีวิต สร้างผลงานที่มีคุณค่าต่อการพัฒนามนุษย์อย่างมหาศาล พระองค์ทรงเป็นพระมหากษัตริย์นักพัฒนาของโลก”**(สุเมธ ตันติเวชกุล 2554) นอกจากนี้หน่วยงานระดับสากลอื่นๆ ได้ทูลเกล้าฯ ถวายรางวัลสาขาต่างๆ อาทิ เหรียญทองสาธารณสุขเพื่อมวลชน จากองค์การอนามัยโลก Global Leader Award จากองค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลก และรางวัลสูงสุดทางดนตรี เหรียญแซนฟอร์ดจากมหาวิทยาลัยเยล ประเทศสหรัฐอเมริกา(สมาคมสหประชาชาติแห่งประเทศไทย 2540)

หลังจากพระองค์เสด็จสวรรคต นางอิริน่า โบโควา (Irina Bokova) ผู้อำนวยการองค์การการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ หรือยูเนสโก (UNESCO) ได้กล่าวในการประชุมสันติภาพนานาชาติหัวข้อ **การสร้างสังคมแห่งสันติภาพที่ยั่งยืน มรดกในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช** เมื่อวันที่ 26 กันยายน พ.ศ. 2560 ว่า **“ปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงของพระองค์ มีคุณูปการอย่างยิ่งต่อการเปลี่ยนแปลงทางสังคมและเศรษฐกิจปัจจุบัน ไม่ใช่เพียงในประเทศไทย แต่ยังส่งผลกระทบต่อโลก แนวทางพระราชดำริในการพัฒนามนุษย์เสริมสร้างศักยภาพให้ผู้ด้อยโอกาสพัฒนาตนเองได้เท่าเทียมในสังคมของพระองค์ สอดคล้องกับ**

เป้าหมายการพัฒนาอย่างยั่งยืนเพื่อเพิ่มพูนศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์และปกป้องโลก ที่ยูเนสโก กำลังดำเนินการและตั้งเป้าหมายให้สำเร็จในปี 2573”(Unesco. 2017))

จากที่กล่าวมา แสดงให้เห็นว่าพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่มีความสำคัญทั้งในสังคมไทยและสังคมโลก การศึกษาเรื่องราวของพระองค์จึงเหมาะสำหรับชาวต่างประเทศที่ต้องการศึกษาภาษาและวัฒนธรรมในสังคมไทยเพื่ออธิบายปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นอันเกี่ยวเนื่องกับพระองค์ อาทิ การร่วมแสดงความอาลัยของคนไทยทั้งประเทศเมื่อพระองค์เสด็จสวรรคต และคุณูปการต่างๆ ของพระองค์ที่ยังปรากฏอยู่ในสังคมไทย ดังที่อาจารย์ศรีวิไล พลมณี กล่าวไว้ สาเหตุที่สถาบันอุดมศึกษาทั่วโลกเปิดสอนหลักสูตรภาษาไทยหรือหลักสูตรที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยเพิ่มขึ้นอาจเป็นเพราะ “ความเป็นไทยที่น่าสนใจ” ซึ่งมีหลายมุมมอง รวมถึงบทบาทที่สำคัญของพระมหากษัตริย์ไทย ดังที่มีผู้เรียนกล่าวว่าเรียนภาษาไทยเพราะ “รักในหลวงของประเทศไทยมาก” (ศรีวิไล พลมณี 2545)

อนึ่ง ตามหลักการเรียนภาษาและวัฒนธรรมนั้น นอกจากต้องเรียนรู้ด้านไวยากรณ์หรือกฎเกณฑ์ต่างๆ ของภาษา เพื่อพัฒนาทักษะแล้วยังต้องสื่อสารให้เหมาะสมกับสถานการณ์และโอกาส อันเป็นการพัฒนาการสื่อสารอย่างมีความสามารถทางภาษาศาสตร์สังคม กล่าวคือ ใช้ภาษาได้ถูกต้องตามระเบียบปฏิบัติของสังคมในวาระต่างๆ เพราะมีความรู้เกี่ยวกับสภาพแวดล้อมทางสังคม ได้แก่ วัฒนธรรม สถานภาพ และบทบาทในสังคมของบุคคล(สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ 2532) ในหลักสูตรการเรียนภาษาต่างๆ จึงควรมีวิชาเกี่ยวกับวัฒนธรรมหรือวิชาที่เกี่ยวกับเรื่องราวที่น่าสนใจและควรเรียนรู้จากสังคม เพื่อพัฒนาทักษะการสื่อสารของผู้เรียนด้วย เช่นหลักสูตรไทยศึกษา ของมหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) ที่นักศึกษาได้เรียนรู้เรื่องราวเกี่ยวกับสังคมไทย อาทิประวัติศาสตร์ไทยแต่ละยุคสมัย รวมทั้งสถาบันพระมหากษัตริย์โดยเฉพาะพระราชประวัติและพระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร

ทั้งนี้ จากการศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับหลักสูตรการสอนภาษาไทยในสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม พบว่า หลังจากรัฐบาลไทยและเวียดนามตกลงร่วมมือทางการศึกษาอย่างเป็นทางการเนื่องจากตระหนักถึงความสำคัญทางการศึกษาที่เอื้อประโยชน์ในการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ เพื่อผลดีด้านการลงทุนและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ(มีชัย เอี่ยมจินดา 2550, กรกฎาคม – กันยายน) มหาวิทยาลัยแห่งแรกที่มีการเรียนการสอนภาษาไทย คือ มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์

และมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) ในพ.ศ. 2536 โดยเปิดหลักสูตรวิชาไทยศึกษา ต่อมาสถาบันการศึกษาแห่งอื่นๆ ของเวียดนามก็ได้เปิดการเรียนการสอนภาษาไทยเพิ่มขึ้น ทั้งยังส่งนักศึกษาเวียดนามที่เรียนภาษาไทย มาอบรมหลักสูตรระยะสั้นแบบเข้มที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ตลอดจนศึกษาต่อในประเทศไทย เพื่อให้พัฒนาทั้งทักษะภาษาและความเข้าใจเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมไทยจากประสบการณ์จริง

จากการศึกษาข้อมูลและคลิปวิดีโอโครงการฝึกอบรมภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้นักศึกษาเวียดนาม โดยมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ซึ่งดำเนินกิจกรรมนี้อย่างต่อเนื่องมากกว่า 20 ปี พบว่านักศึกษาเวียดนามสนใจฝึกทักษะภาษาไทยจากสื่อต่างๆ โดยเฉพาะบทเพลง เพราะให้ความเพลิดเพลิน ผู้เรียนเข้าถึงภาษาและเนื้อหาได้ง่าย กระตุ้นให้เกิดความอยากเรียนรู้มากขึ้น ทั้งในและนอกห้องเรียน

บทเพลง เป็นการแสดงออกทางศิลปะที่ศิลปินผู้ประพันธ์เพลงใช้เสียงประพันธ์ตามจินตนาการและอารมณ์สะท้อนใจ (อนุমানราชชน 2546) หากประพันธ์ได้ดีมีลักษณะทางวรรณศิลป์ ผู้ฟังจะรับรู้ความงดงาม และพลังภาษาที่กระตุ้นให้เกิดความรู้สึก ทั้งนี้ บทเพลงยังเป็นเรื่องการเรียนรู้ที่ช่วยพัฒนาทักษะการฟัง ทำให้ผู้เรียนเพลิดเพลิน และซึมซับเนื้อหาต่างๆ อย่างผ่อนคลาย

บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร มีลักษณะเฉพาะ คือ สีสันไพเราะ งดงาม เปี่ยมด้วยวรรณศิลป์ และเนื้อหาที่ทรงคุณค่า สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ เพื่อเทิดพระเกียรติพระมหากษัตริย์ ส่งผลให้ผู้ฟังเพลงรู้สึกเกิดทุน ชาบซึ้ง สำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ และประทับใจพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวของชาวไทย(อรรถวิทย์ รอดเจริญ 2552, มกราคม – มิถุนายน) ดังนั้น หากนำบทเพลงเทิดพระเกียรติมาใช้เป็นสื่อในการเรียนรู้ที่เป็นระบบ จะช่วยฝึกทักษะทางภาษาไทย พัฒนาความเข้าใจเนื้อหาและภาษาได้ลึกซึ้ง ผ่านบรรยากาศการเรียนรู้ที่ผ่อนคลาย แม้เรื่องเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์และอารยธรรมไทยเป็นเรื่องยากสำหรับชาวต่างประเทศ การเรียนรู้เรื่องอารยธรรมไทยผ่านชุดการเรียนรู้คือ สื่อการเรียนรู้ที่ออกแบบอย่างเป็นระบบ จะช่วยอำนวยความสะดวกให้ผู้เรียนได้ศึกษาเนื้อหาและทำกิจกรรมด้วยตนเอง โดยมีผู้สอนเป็นเพียงผู้แนะนำ ผู้เรียนรู้สึกอิสระสนุกกับสื่อการเรียนรู้และพัฒนาทักษะต่างๆ อย่างมีประสิทธิภาพ

ผู้วิจัยจึงสนใจสร้างชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนา

ทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม โดยมีชุดบทเพลงเทิดพระเกียรติที่สัมพันธ์กับเหตุการณ์สำคัญในรัชกาลที่ 9 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์เป็นสื่อหลัก เพื่อให้นักศึกษาเวียดนามได้เรียนรู้เรื่องราวเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ไทยที่มีความสำคัญระดับโลก ผ่านมุมมองของประชาชนที่มีต่อพระองค์ นำไปสู่การพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย และความเข้าใจด้านอารยธรรมไทย ซึ่งจะส่งเสริมการเรียนรู้ไทยศึกษาได้ลุ่มลึกขึ้น

ความมุ่งหมายของการวิจัย

เพื่อพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม

ความสำคัญของการวิจัย

ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จะช่วยให้ผู้เรียนชาวเวียดนามได้พัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย ร่วมกับการเรียนรู้เนื้อหาอารยธรรมไทยที่เกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์ ทำให้ผู้เรียนเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างสถาบันพระมหากษัตริย์กับสังคมไทย และส่งเสริมความเข้าใจเรื่องไทยศึกษาสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ

ขอบเขตของการวิจัย

ด้านเนื้อหา การพัฒนาชุดการเรียนรู้ครั้งนี้ นำเนื้อหามาจากบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จำนวน 8 บทเพลง ดังนี้

1. เหตุผลของพ่อ
2. ต้นไม้ของพ่อ
3. ของขวัญจากก้อนดิน
4. รูปที่มีทุกบ้าน
5. ตามรอยพระราชา
6. ในหลวงในดวงใจ

7.พระราชผู้ทรงธรรม

8.ในหลวงของแผ่นดิน

ด้านกลุ่มประชากร กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักศึกษาชาวเวียดนาม ระดับปริญญาตรี วิชาเอกไทยศึกษา ชั้นปีที่ 3 มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities:USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City)

นิยามศัพท์เฉพาะ

1.ชุดการเรียนรู้ หมายถึง สื่อการเรียนรู้ที่ออกแบบอย่างเป็นระบบโดยใช้บทเพลง เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวเวียดนาม

2.บทเพลงเทิดพระเกียรติ หมายถึง บทเพลงที่มีวัตถุประสงค์เพื่อสดุดีพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร โดยผู้วิจัยคัดเลือกบทเพลงที่ ประพันธ์เนื่องในเหตุการณ์สำคัญประจำรัชสมัย มีการประชาสัมพันธ์อย่างเป็นทางการ แสดงให้เห็นพระราชกรณียกิจ แนวทางการทรงงาน และความรู้สึกที่ประชาชนมีต่อพระมหากษัตริย์ ผ่าน ภาษาที่คนทั่วไปเข้าใจง่าย มีท่วงทำนองที่เพลิดเพลิน เหมาะสำหรับชาวต่างประเทศที่เรียนรู้ภาษา และอารยธรรมไทย

บทที่ 2

การสร้างชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้สื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติ เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม

บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เป็นการแสดงความจงรักภักดีและสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณผ่านรูปแบบวรรณศิลป์และคีตศิลป์(นคร ธนอมทรัพย์ 2557) บทเพลงมีลักษณะของวรรณกรรมยอพระเกียรติขนาดสั้น แสดงภาพความสัมพันธ์ระหว่างพระมหากษัตริย์กับสังคมไทยร่วมสมัย จึงเหมาะสมให้นักศึกษาชาวต่างประเทศใช้เรียนรู้ทั้งด้านภาษาและอารยธรรมไทย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาการสร้างชุดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยโดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ และนำเสนอตามหัวข้อต่อไปนี้

1. การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย
2. พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร กับสังคมไทยและสังคมโลก
3. การใช้สื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยแก่ชาวต่างประเทศ

1. การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย

ชุดการเรียนรู้ คือ นวัตกรรมสื่อการเรียนรู้ที่จัดเรียงอย่างเป็นระบบ โดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ผู้สอนเป็นเพียงที่ปรึกษา การใช้ชุดการเรียนรู้ในการเรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ที่มีจุดประสงค์เพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม จะช่วยให้ผู้เรียนศึกษาได้อย่างอิสระ

อนึ่ง ชุดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยมุ่งพัฒนาในครั้งนี้ ออกแบบอย่างเป็นระบบโดยใช้สื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยแก่นักศึกษาชั้นปีที่ 3 ภาควิชาไทยศึกษา คณะตะวันออกศึกษา มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศ

เวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City)

ผู้วิจัยได้แบ่งประเด็นการศึกษาเป็น 3 หัวข้อ ได้แก่ ความหมายและความสำคัญของชุดการเรียนรู้ ประเภทและองค์ประกอบของชุดการเรียนรู้ และชุดการเรียนรู้ที่จับทเพลงเป็นสื่อหลักในการพัฒนาทักษะภาษาไทยแก่ชาวต่างประเทศ

1.1 ความหมายและความสำคัญของชุดการเรียนรู้

ชุดการเรียนรู้ เป็นชุดสื่อการเรียนรู้ประเภทหนึ่ง ที่ช่วยอำนวยความสะดวกในการเรียนรู้ให้ผู้เรียนสามารถศึกษาได้ด้วยตนเองอย่างเป็นระบบ โดยมีผู้สอนเป็นที่ปรึกษา เดิมเรียกว่าชุดการสอน หรือชุดการเรียนการสอน

วรวิทย์ นิเทศศิลป์ ได้กล่าวถึงสื่อการเรียนการสอนและสื่อการเรียนรู้ไว้ดังนี้

สื่อการเรียนการสอน หมายถึง ผู้สอนนำวัสดุอุปกรณ์มาผลิตคิดค้น ดัดแปลง บรรจุสาระข้อมูลของเนื้อหาตามรายวิชาที่สอน และนำไปใช้ประกอบการสอน โดยคิดวิธีการต่างๆ หากผู้เรียนต้องการเรียนรู้เพิ่มเติม ทบทวน หรือเรียนไม่ทันก็สามารถย้อนกลับไปเรียนรู้ได้ โดยไม่มีข้อจำกัดด้านเวลา สถานที่ และจำนวนครั้ง

สื่อการเรียนรู้ หมายถึง กิจกรรมทางการศึกษาที่มีความสำคัญยิ่งต่อการเรียนรู้จากอดีตถึงปัจจุบันเพราะเป็นผู้ช่วยของผู้สอน ช่วยลดภาระงานสอน แต่ผู้เรียนได้เรียนรู้มากขึ้น สื่อกิจกรรมเป็นวิธีการที่ครูจะใช้ความคิดสร้างสรรค์ให้นักเรียนมีส่วนร่วมกระทำให้เกิดผลสำเร็จตามวัตถุประสงค์ แต่ผู้เรียนอาจไม่รู้ตัวว่ากำลังเรียนอยู่(วรวิทย์ นิเทศศิลป์ 2551)

ชุดการสอนเป็นนวัตกรรมที่พัฒนามาจากวิธีการเรียนการสอนหลายๆ ระบบ ประสมประสานให้กลมกลืนกันอย่างพอเหมาะ บูรณาการสื่อหลายๆ อย่างเข้าด้วยกัน เพื่อเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของผู้เรียนในหน่วยการเรียนนั้นๆ(สุนันทา สุนทรประเสริฐ 2533)

ชุดการเรียนการสอน เป็นนวัตกรรมหนึ่งที่ใช้ในการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญโดยผู้เรียนศึกษาและใช้สื่อต่างๆ ในชุดการเรียนการสอนที่ผู้สอนสร้างขึ้น ซึ่งประกอบด้วยคำแนะนำให้ผู้เรียนทำกิจกรรมต่างๆ อย่างเป็นขั้นตอน เป็นระบบชัดเจนกระทั่งบรรลุวัตถุประสงค์โดยผู้สอนเป็นเพียงที่ปรึกษาและให้คำแนะนำ(สุคนธ์ สินธพานนท์ 2553)

ชุดการเรียนรู้หรือชุดการสอน มีทั้งแบบชุดการเรียนรู้ด้วยตนเอง ชุดการสอนแบบบรรยาย ชุดการสอนแบบกลุ่มย่อยหรือศูนย์การเรียนรู้ ชุดการสอนรายบุคคล และชุดการสอนทางไกล โดยมีความสำคัญ ดังนี้(วรวิทย์ นิเทศศิลป์ 2551)

1. ช่วยให้ผู้สอนถ่ายทอดเนื้อหาและประสบการณ์ที่ซับซ้อนหรือเป็นนามธรรมสูง
2. ช่วยสร้างความสนใจของผู้เรียน เพราะมีส่วนร่วมในการเรียนของตนและสังคม
3. เปิดโอกาสให้ผู้เรียนแสดงความคิดเห็น ฝึกการตัดสินใจ แสวงหาความรู้ด้วยตนเอง และมีความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม
4. ช่วยสร้างความพร้อมและมั่นใจแก่ผู้สอน เพราะจัดไว้เป็นหมวดหมู่ หยิบชุดการสอนไปใช้ได้ทันที แม้ผู้ที่ไม่มีความรู้เตรียมการสอนล่วงหน้า
5. ทำให้การเรียนการสอนเป็นอิสระจากอารมณ์ของผู้สอน สามารถใช้ได้ตลอดเวลา ไม่ว่าผู้สอนจะมีสภาวะหรือความขัดข้องทางอารมณ์หรือไม่ เพียงใด
6. ทำให้การเรียนการสอนเป็นอิสระจากบุคลิกภาพของผู้สอน ที่แม้พูดหรือสอนไม่เก่ง ผู้เรียนก็สามารถเรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพจากชุดการสอนที่ผ่านการทดสอบประสิทธิภาพแล้ว
7. ผู้สอนคนอื่นสามารถสอนแทนได้ ในกรณีที่ครูเจ้าของวิชาไม่มาหรือขาดแคลนผู้สอน เพราะเนื้อหาวิชาอยู่ในชุดการสอนเรียบร้อยแล้ว
8. ชุดการสอนรายบุคคลและชุดการสอนทางไกล ผู้เรียนสามารถเรียนเองที่บ้านได้

กล่าวโดยสรุป ชุดการเรียนรู้เป็นนวัตกรรมการเรียนรู้ที่เกิดจากการบูรณาการวิธีสอนมากกว่าหนึ่งวิธีอย่างเป็นระบบ มีการใช้สื่อแบบประสมอย่างพอเหมาะเพื่อเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของผู้เรียนตามวัตถุประสงค์ของการเรียนรู้ โดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ เมื่อสร้างเสร็จแล้ว ผู้สอนมีบทบาทเป็นเพียงที่ปรึกษา ชุดการเรียนรู้จึงมีความสำคัญในการเรียนรู้ ช่วยให้ผู้เรียนศึกษาได้ด้วยตนเองอย่างเป็นระบบและมีอิสระ ผู้สอนได้แบ่งเบาภาระ โดยมีสื่อการสอน วิธีการสอน รวมถึงเนื้อหาการสอนพร้อมใช้และสามารถส่งต่อให้ทั้งผู้สอนและผู้เรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

1.2 ประเภทและองค์ประกอบของชุดการเรียนรู้

เนื่องจากชุดการเรียนรู้เป็นนวัตกรรมที่ผสมผสานสื่อและกิจกรรมต่างๆ เพื่อให้สอดคล้องกับลักษณะการเรียนรู้ของผู้เรียน นักการศึกษาจึงแบ่งประเภทและองค์ประกอบของชุดการเรียนรู้หรือชุดการสอนไว้ ดังนี้

สุนันทา สุนทรประเสริฐ. จำแนกประเภทของชุดการสอน ตามลักษณะการใช้ไว้ 4 ประเภท คือ

1. ชุดการสอนประกอบการบรรยาย หรือชุดการสอนสำหรับครู เป็นชุดการสอนที่กำหนดกิจกรรมและสื่อการเรียนรู้เพื่อช่วยขยายเนื้อหาการสอนแบบบรรยายให้

ชัดเจนขึ้น เปลี่ยนบทบาทครูให้พุดน้อยลง เปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนรู้มากขึ้น

2. ชุดการสอนแบบกลุ่มกิจกรรม เป็นชุดการสอนที่เน้นให้ผู้เรียนได้ประกอบกิจกรรมกลุ่ม เช่น การสอนแบบศูนย์การเรียนรู้ การสอนแบบกลุ่มสัมพันธ์ ครูเป็นเพียงผู้เตรียมการ อำนวยความสะดวก และคอยประสานงานอำนวยความสะดวก

3. ชุดการสอนรายบุคคล เป็นชุดการสอนที่มุ่งให้ผู้เรียนศึกษาหาความรู้ด้วยตนเอง ตามความแตกต่างระหว่างบุคคลตามลำดับขั้นที่ระบุไว้ อาจเรียนในโรงเรียนที่มีห้องเรียนรายบุคคลหรือที่บ้านก็ได้ หากมีปัญหาระหว่างการเรียนรู้ ผู้เรียนสามารถปรึกษาหารือกัน และผู้สอนพร้อมให้ความช่วยเหลือในฐานะผู้ประสานงาน

4. ชุดการสอนทางไกล เป็นชุดการสอนที่ผู้สอนกับผู้เรียนอยู่ต่างถิ่นต่างเวลากัน มุ่งสอนให้ผู้เรียนสามารถศึกษาได้ด้วยตนเองโดยไม่ต้องเข้าชั้นเรียน โดยมีสื่อประสมต่างๆ ที่ผู้สอนจัดไว้ให้ ความสำเร็จของการศึกษาขึ้นอยู่กับผู้เรียนเป็นส่วนใหญ่ ผู้สอนเพียงจัดประสบการณ์รูปแบบสื่อต่างๆ และให้คำแนะนำในการศึกษาเท่านั้น (สุนันทา สุนทรประเสริฐ 2533)

องค์ประกอบของชุดการสอน จึงได้แก่ สื่อประสมในรูปแบบของวัสดุอุปกรณ์ และวิธีการสอนที่บูรณาการตั้งแต่สองวิธีขึ้นไป มีการจัดระบบให้ชุดการสอนมีประสิทธิภาพและมีความสมบูรณ์ในตัวเอง แต่ต้องสัมพันธ์กับหน่วยการเรียนรู้และเนื้อหาที่จัดระบบไว้แล้ว ทั้งนี้ ลักษณะและองค์ประกอบต่างๆ ของชุดการสอน จะขึ้นอยู่กับวัตถุประสงค์ของการใช้

ทิศนา แคมมณี (2557: 95) กล่าวถึงชุดการเรียนการสอนในวิธีการสอนแบบศูนย์การเรียนรู้ไว้ว่า ประกอบด้วยเนื้อหาสาระ บัตรคำสั่งในการทำกิจกรรม วัสดุ อุปกรณ์ และสื่อที่จำเป็น รวมทั้งแบบวัดและประเมินผลการเรียนรู้ ผู้เรียนศึกษาในศูนย์การเรียนรู้ มุมความรู้ หรือสถานที่สำหรับศึกษาและทำกิจกรรม ร่วมกันเป็นกลุ่ม หรือรายบุคคล ตามที่ระบุไว้ในบัตรคำสั่ง จนครบทุกศูนย์หรือครบทุกเนื้อหา(ทิศนา แคมมณี 2557)

สุคนธ์ สิ้นธพานนท์ (2553: 18-19) กล่าวว่า องค์ประกอบของชุดการเรียนการสอน ได้แก่ คำชี้แจงการใช้ชุดการเรียนการสอน บัตรคำสั่ง บัตรกิจกรรมหรือบัตรปฏิบัติการ บัตรเนื้อหา บัตรแบบฝึกหัดหรือบัตรงาน บัตรเฉลย บัตรทดสอบ และบัตรเฉลยแบบทดสอบ(สุคนธ์ สิ้นธพานนท์ 2553)

สุนันทา สุนทรประเสริฐ (2533: 4-5) อธิบายองค์ประกอบของชุดการเรียนการสอนส่วนใหญ่ที่อาจนำไปปรับใช้ตามเนื้อหาที่เหมาะสมไว้ดังนี้

1. คู่มือที่กำหนดรายละเอียดการใช้ชุดการสอน อาจอยู่ในรูปแบบบัตร เอกสาร หรือหนังสือคู่มือที่มีชื่อเรียกตามผู้ใช้ เช่น คู่มือครูหรือคำแนะนำสำหรับครู ในชุดการสอนแบบประกอบการบรรยายหรือการสอนสำหรับกลุ่มกิจกรรมและคู่มือนักเรียน ในการสอนรายบุคคลอาจประกอบด้วย คำนำ รายการส่วนประกอบของชุดการสอน คำชี้แจงการใช้ชุดการสอน ทั้งสิ่งที่ครู และนักเรียนต้องเตรียม บทบาทของครูและนักเรียน แผนผังการจัดชั้นเรียน และอื่นๆ ที่ควรทราบ แผนการสอน แบบฝึกปฏิบัติพร้อมเฉลย แบบทดสอบก่อนและหลังเรียน พร้อมเฉลย และรายละเอียดอื่นๆ ซึ่งผู้ใช้ต้อง ทราบก่อน ใช้ชุดการสอนนั้นๆ

2. คำสั่ง หรือ บัตรสั่งงาน เป็นการมอบหมายงานให้ผู้เรียนไปปฏิบัติงานในศูนย์กิจกรรมต่างๆ

3. เนื้อหาสาระและสื่อ จัดให้อยู่ในรูปของสื่อการสอนแบบประสม มีกิจกรรมการเรียนรู้การสอนตามจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม สื่อในชุดการสอนอาจอยู่ในรูปแบบของ เอกสารทั้งแบบธรรมดาและบทเรียนสำเร็จรูป กิจกรรมที่กำหนดไว้ในบัตรคำสั่ง เช่น เล่น เกม อภิปราย ฯลฯ รวมทั้งวัสดุอุปกรณ์อื่นๆ และแบบฝึกปฏิบัติหรือบันทึกเนื้อหาการทำ กิจกรรม

4. แบบวัดและประเมินผล ได้แก่ แบบทดสอบก่อนเรียน แบบทดสอบหลังเรียน แบบทดสอบหรือฝึกปฏิบัติประจำหน่วยย่อย และอื่นๆ(สุนันทา สุนทรประเสริฐ 2533)

วรวิทย์ นิเทศศิลป์ (2551: 270) สรุปไว้ว่า ชุดการสอนประเภทใดก็ตาม ควรมี องค์ประกอบดังนี้

1. คู่มือครู สำหรับผู้สอนหรือผู้ที่จะนำชุดการสอนไปใช้ ซึ่งมีรายละเอียดเกี่ยวกับขั้นตอนในการใช้ชุดการสอน สิ่งที่ต้องเตรียม ตลอดจนกระบวนการของการเรียนการสอน
2. คู่มือการเรียนรู้สำหรับผู้เรียน ประกอบด้วยคำแนะนำในการเรียน คำสั่ง กิจกรรมที่ต้องปฏิบัติ ตลอดจนการเรียนการสอน
3. เนื้อหาและสื่อการสอนแบบประสม กิจกรรมการเรียนรู้ เนื้อหาวัตถุประสงค์ทั่วไปและวัตถุประสงค์ของเนื้อหาในแต่ละตอน
4. ผู้เรียนเป็นผู้กระทำกิจกรรม และเรียนได้ตามความสามารถ ความสนใจ หรือความต้องการของตน
5. ช่วยแก้ปัญหาเรื่องการขาดแคลนครูและคุณภาพการเรียนรู้ได้
6. ให้ความสะดวกแก่ผู้สอน ช่วยให้มีมั่นใจในการสอนของตนเอง(วรวิทย์ นิเทศศิลป์ 2551)

จึงเห็นได้ว่าชุดการเรียนรู้มีหลายประเภท และมีองค์ประกอบหลายส่วนที่จัดเรียงอย่างเป็นระบบ เพื่ออำนวยความสะดวกให้ผู้เรียนและผู้สอนดำเนินการเรียนรู้อย่างมีประสิทธิภาพ

ทั้งนี้ มีผู้ศึกษาและสร้างชุดการเรียนรู้สำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศเพื่อพัฒนาทักษะทางภาษา วัฒนธรรม และความเข้าใจสังคมไทย อาทิ Liu Ronghan ได้ทำวิจัย **การสร้างชุดการเรียนรู้ภาษาไทยด้วยตนเองสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ เรื่อง ขนบมงคลไทย** โดยได้สร้างชุดการเรียนรู้ 9 ชุด ได้แก่ ชุดที่ 1 ขนบมงคลไทยมาจากไหน ชุดที่ 2 ขนบในงานมงคล ชุดที่ 3 ขนบมงคลในงานแต่งงาน ชุดที่ 4 ขนบมงคลในงานฉลองยศ ชุดที่ 5 ขนบมงคลในเทศกาลสงกรานต์ ชุดที่ 6 ขนบตระกูลทอง ชุดที่ 7 ขนบมงคล 9 ชนิด ชุดที่ 8 ขนบในกาพย์เห่ชมเครื่องคาวหวาน ตอนที่ 1 และชุดที่ 9 ขนบในกาพย์เห่ชมเครื่องคาวหวาน ตอนที่ 2 โดยนำไปทดลองกับผู้เรียนชาวต่างชาติแล้วพบว่าชุดการเรียนรู้มีประสิทธิภาพ มีกิจกรรมการเรียนรู้ที่หลากหลาย ได้พัฒนาทักษะหลายด้าน ทำให้กลุ่มตัวอย่างสนใจเรียนเรื่องขนบมงคลไทย ชุดการเรียนรู้จึงสามารถเพิ่มพูนและพัฒนาความรู้ ความเข้าใจและความสามารถทางภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ และนำไปเป็นแนวทางในการสร้างชุดการเรียนรู้ด้วยตนเองในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมประเพณีไทยเรื่องอื่นต่อไป (Liu Ronghan 2559) สิริมาศ แก้วกันทา ได้สร้าง **ชุดการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทยจากนวนิยายเรื่องสี่แผ่นดินสำหรับนักศึกษาชาวจีน** โดยนำนวนิยายเรื่องสี่แผ่นดินมาเป็นสื่อหลักในการสร้างชุดการสอนที่เน้นการพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความสำหรับนักศึกษาชาวจีน แบ่งเป็นชุดการสอน 9 ชุด ได้แก่ ชุดที่ 1 ครอบครัวไทย ชุดที่ 2 น้ำกับวิถีไทย ชุดที่ 3 อาหารการกินของคนไทย ชุดที่ 4 สื่อกับการแต่งกายของคนไทย ชุดที่ 5 การโกนจุกแบบไทย ชุดที่ 6 การอุปสมบท ชุดที่ 7 การรดน้ำสังข์ ชุดที่ 8 การทำบุญงานศพ และชุดที่ 9 ในหลวงกับประชาชนชาวไทย งานวิจัยนี้พบว่าชุดการสอนมีประสิทธิภาพ ผ่านเกณฑ์ที่กำหนด สามารถพัฒนานักศึกษาชาวจีนให้มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมไทย รวมทั้งพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความจากสื่อนวนิยายทำให้ผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนดีขึ้น (สิริมาศ แก้วกันทา 2560)

1.3 การใช้บทเพลงเป็นสื่อหลักในชุดการเรียนรู้ เพื่อพัฒนาทักษะภาษาไทยแก่ชาวต่างประเทศ

บทเพลงคือชุดข้อความที่ร้อยเรียงสอดคล้องกับทำนองดนตรีในรูปแบบต่างๆ นอกจากใช้เพื่อความบันเทิงแล้ว ยังใช้เพื่อการเรียนรู้ เป็นแบบอย่างให้ศึกษาทั้งด้านภาษาและด้านอื่นๆ ดังที่พระยาอนุมานราชธน กล่าวว่า “ชาติใดมีความเป็นอยู่อย่างไร มีจิตใจดีงามหรือเลวทราม

อาจดูได้จากการร้องรำทำเพลงประจำชาติของตน และอาจเปรียบเทียบดูได้กับของชาติอื่นว่ามี ความสูงต่ำกันอย่างไรในทางวัฒนธรรม”(อนุমানราชธน 2546)

ศุภาศิริ สุพรรณเภสัช กล่าวไว้ใน **เพลงของโลกและของเรา** รวมบทความเชิง ภาษาและประวัติศาสตร์จากบทเพลงทั้งไทยและสากลว่า การใช้เพลงในการสอนภาษาอังกฤษและ ประวัติศาสตร์ เป็นทางลัดง่ายๆ ให้ลูกศิษย์จดจำถ้อยคำ สำนวน และการออกเสียง รวมทั้งทำให้ รู้สึกชอบประวัติศาสตร์ เพราะเสียงเพลงไม่มีพรมแดน ทำให้นักได้ว่าโลกนี้ไม่ใช่ของฉัน ของเธอแต่ เป็นโลกของเรา(ศุภาศิริ สุพรรณเภสัช 2557)

การร้องเพลงเป็นกิจกรรมที่สำคัญกิจกรรมหนึ่ง เรานำเพลงมาเป็นสื่อเพื่อ ก่อให้เกิดความสนุกสนานเบิกบาน ผ่อนคลายอารมณ์ สร้างความสดชื่น กระปรี้กระเปร่า มี ชีวิตชีวา อีกทั้งก่อให้เกิดการเรียนรู้เรื่องต่างๆ และกระชับความสัมพันธ์ในหมู่คณะ(ชัยวัฒน์ เหล่า สืบสกุลไทย 2547)

บทเพลงจึงเป็นสื่อในการเรียนรู้ที่สะท้อนภาพทางวัฒนธรรม ความเป็นอยู่ ตลอดจนจิตใจของคนในสังคม สามารถใช้สอนภาษาและความรู้ด้านอื่นๆ เช่น ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม ได้อย่างเพลิดเพลิน ผ่านท่วงทำนองสากล ขณะเดียวกันก็มีลักษณะของวรรณกรรม ขนาดสั้นที่ก่อให้เกิดความสุนทรี จึงเป็นสื่อที่เหมาะสมในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะภาษาและ ความเข้าใจสังคมวัฒนธรรมไทย ดังที่มีผู้สนใจศึกษาและนำบทเพลงมาสร้างเป็นสื่อการเรียนรู้ เช่น Huang Ting Ting ได้ทำงานวิจัยเรื่อง **การสร้างแบบเรียนคำศัพท์ภาษาไทยจากเพลงไทยใน คอนเสิร์ตคุณพระช่วยสำแดงสดครั้งที่ 1 และครั้งที่ 2 สำหรับนักศึกษาจีนวิชาเอก ภาษาไทย ชั้นปีที่ 2 มหาวิทยาลัยชนชาติกวางสี** โดยแบ่งบทเรียนเป็น 10 บท และใช้บทเพลง 10 เพลงเป็นสื่อหลักในการสอนคำศัพท์และความรู้ต่างๆ เช่น ที่มาของเพลง สำนวนที่เกี่ยวข้องกับ คำศัพท์ที่ใช้ในบทเพลง งานวิจัยดังกล่าวผ่านเกณฑ์พิจารณาประสิทธิภาพแบบเรียน และให้ ข้อเสนอแนะไว้ว่าควรสร้างแบบเรียนคำศัพท์ภาษาไทยจากบทเพลงประเภทอื่นๆ และปรับให้มีการ เรียนการสอนทักษะทั้ง ฟัง พูด อ่าน เขียน(Huang Ting Ting 2555)

พรรณราย งามดี ได้ทำงานวิจัยเรื่อง **การพัฒนาชุดการเรียนรู้ด้วยตนเองสาระ การเรียนรู้ภาษาไทย เรื่อง การวิเคราะห์ชนิดของคำจากเพลงลูกทุ่ง สำหรับนักเรียนชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนวัดบวรนิเวศ กรุงเทพมหานคร** ด้วยการใช้เนื้อหาในแบบเรียนวิชา ภาษาไทย ชุดวิวัฒนา เรื่องชนิดของคำในภาษาไทย สร้างเป็นชุดการเรียนรู้ด้วยตนเอง 7 ชุด โดย ใช้บทเพลงลูกทุ่งเป็นสื่อหลัก และเป็นตัวอย่างของการใช้บทเพลงซึ่งเป็นวรรณกรรมประเภทหนึ่ง เป็นสื่อการสอนหลักภาษา ซึ่งนอกจากสัมฤทธิ์ผลแล้ว ยังเสนอแนะให้กำหนดความยากง่ายของ

เนื้อหาแต่ละส่วนให้สัมพันธ์กับเวลา และศึกษาตัวแปรอื่นๆ เช่น ความคงทนในการเรียนรู้ความซื่อสัตย์ เพื่อพัฒนาลักษณะนิสัยของนักเรียน(พรรณราย งามดี 2553)

เห็นได้ว่าการนำบทเพลงมาใช้เป็นสื่อในการเรียนรู้ภาษาทั้งแก่ชาวไทยและชาวต่างประเทศ ผ่านการเรียนรู้ในห้องเรียน และการใช้ชุดการเรียนรู้ โดยมีเนื้อหาและวัตถุประสงค์แตกต่างกันไป บทเพลงจึงเป็นสื่อที่น่าสนใจและนำไปปรับใช้ในการเรียนการสอนได้หลากหลายทำให้ผู้เรียนผ่อนคลาย ขณะเดียวกันก็ได้พัฒนาทักษะภาษาและความเข้าใจผ่านเนื้อหาและมุมมองที่บทเพลงถ่ายทอด เหมาะกับการเรียนภาษาต่างประเทศ ซึ่งเป็นการเรียนรู้ข้ามวัฒนธรรม

2. พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับสังคมไทยและสังคมโลก

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร คือ พระมหากษัตริย์ไทยที่มีบทบาททั้งในสังคมไทยและสังคมโลก ด้วยพระราชกรณียกิจตลอดระยะเวลา 70 ปีที่ทรงครองราชย์

เพื่อให้เข้าใจบทบาทของพระมหากษัตริย์ในสังคมไทยซึ่งส่งผลต่อมุมมองและวิถีชีวิตของประชาชน รวมทั้งบทบาทของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในสังคมไทยและสังคมโลก ซึ่งเป็นที่มาของการยกย่องพระองค์ผ่านสื่อต่างๆ รวมทั้งบทเพลงเทิดพระเกียรติซึ่งเป็นสื่อหลักในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้แบ่งประเด็นการศึกษา เป็น 3 หัวข้อ คือ ความเป็นมาและความสำคัญของสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับสังคมไทย และ พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับสังคมโลก

2.1 ความเป็นมาและความสำคัญของสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย

สถาบันพระมหากษัตริย์ไทยมีความเป็นมายาวนาน เป็นหนึ่งในสามสถาบันหลักของประเทศ คือ ชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ ซึ่งมีบทบาทสำคัญต่อสังคม

“สถาบันพระมหากษัตริย์สำคัญสำหรับสังคมไทย เพราะเป็นสถาบันหลักทางด้านการปกครอง พระมหากษัตริย์มีบทบาทในการรักษากฎบ้านเมือง ค้ำครองประชาชน รวมทั้งเป็นศูนย์รวมจิตใจประชาชน”(เสาวณิต วิงวอน 2530)

พระมหากษัตริย์อยู่ในฐานะผู้ปกครองที่สร้างความมั่นคงและความสงบสุขแก่ชาติบ้านเมือง วัฒนธรรมนี้ได้ผูกพันอย่างยาวนานในสังคมไทย(กรมศิลปากร 2560) และอาจนับย้อนไปได้ถึงสามพันปี ตามที่ปรีชา หงส์ไกรเลิศ ได้อธิบายไว้ว่า สถาบันพระมหากษัตริย์ปรากฏในสังคมไทยตั้งแต่เริ่มก่อตั้งรัฐไทย ตามการอธิบายของทุกสำนักคิดเกี่ยวกับที่มาของชนชาติไทย (ปรีชา หงส์ไกรเลิศ และคณะ 2558) ไม่ว่าจะอยู่ที่ใดล้วนมีผู้นำเป็นหัวหน้าทั้งในฐานะนักรบและนักปกครองต่อมาเมื่อสถาปนาเป็นกรุงสุโขทัย กษัตริย์เปรียบเป็นบิดาของราษฎรในการปกครองระบอบพ่อปกครองลูก พัฒนาสู่ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ในสมัยกรุงศรีอยุธยาที่ได้รับอิทธิพลจากชนชาติขอมและศาสนาพราหมณ์ ฮินดู ซึ่งเชื่อว่าพระมหากษัตริย์เปรียบดังเทพที่มีอำนาจเหนือทุกคนในแผ่นดิน ต่อมาได้รับอิทธิพลจากพระพุทธศาสนาซึ่งมีคติ “ธรรมราชา” กล่าวคือ “พระมหากษัตริย์เป็นผู้ทำให้ประชาชนสุขใจ จากธรรมสำคัญ คือ หลักทศพิธราชธรรม สังคหวัตถุธรรม และจักรวรรดิวัตรธรรม” หลังจากนั้นก็ได้รับอิทธิพลจากระบอบประชาธิปไตยจากประเทศทางตะวันตก ภาพลักษณ์ของสถาบันพระมหากษัตริย์ไทยจึงผสมผสานทั้งลักษณะของพ่อ สมมติเทพ ธรรมราชา และพระมหากษัตริย์ภายใต้รัฐธรรมนูญอันเป็นกฎหมายสูงสุดของประเทศจนปัจจุบัน

พระมหากษัตริย์ไทยทรงมีบทบาทหน้าที่สำคัญในการปกป้องประเทศ ทำนุบำรุงพัฒนาบ้านเมืองให้เจริญมั่นคง พระราชกรณียกิจหรืองานต่างๆ ที่ทรงทำ เปรียบได้กับพระราชมรดกแก่ชาติ (ทองต่อ กล้วยไม้ ณ อยุธยา 2539) และนับเป็นรากฐานสำคัญของอารยธรรมไทย เช่น พ่อขุนรามคำแหงทรงประดิษฐ์อักษรไทย พระบาทสมเด็จพระนเรศวรและพระบาทสมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรีทรงกอบกู้เอกราช พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงประกาศเลิกทาส พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระราชทานรัฐธรรมนูญฉบับแรก พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรทรงริเริ่มโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

นอกจากด้านการพัฒนาประเทศแล้ว ด้วยสถานภาพและบทบาทของพระมหากษัตริย์ ยังก่อให้เกิดมรดกทางวัฒนธรรม อาทิ คำราชาศัพท์ ซึ่งแสดงให้เห็นถึงแนวคิดของคนไทยในการปฏิบัติต่อบุคคลต่างๆ ตามสถานภาพทางสังคม โดยมีสถาบันพระมหากษัตริย์อยู่ในฐานะสูงสุดพระราชประเพณีเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ที่ปฏิบัติสืบทอดกันมาแต่โบราณ อันสะท้อนวิถีชีวิตของสังคมไทย (สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ 2531) เช่น พระราชพิธีจรดพระนังคัลแรกนาขวัญ พระราชพิธีพืชมงคล พระราชพิธีฉัตรมงคล

ทัศนคติของประชาชนยังสะท้อนผ่านคำเรียกแทนพระมหากษัตริย์ เพราะแสดงให้เห็นทั้งสถานภาพ ภารกิจ และภาพลักษณ์อันสูงส่งและสำคัญ (คึกฤทธิ์ ปราโมช 2516) เช่น “พระเจ้าอยู่หัว” หมายถึง ประมุขแห่งรัฐที่เปรียบเสมือนพระเจ้า “พระเจ้าแผ่นดิน” หมายถึงเจ้าของแผ่นดิน “เจ้าชีวิต” หมายถึง กษัตริย์มีอำนาจเหนือชีวิตของประชาชน “ธรรมราชา” หมายถึง พระมหากษัตริย์เป็นผู้รักษาดินธรรม และ “ในหลวง” ซึ่งเป็นคำเรียกอย่างไม่เป็นทางการที่คนไทยคุ้นเคย ดังที่สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ทรงอธิบายไว้ว่า “ในหลวง” น่าจะมาจากคำว่า “ในวังขุนหลวง” หรือ “ในกิจการของขุนหลวง” ซึ่งหมายถึงพระเจ้าแผ่นดินตามสะดวกปาก(นริศรานุวัดติวงศ์ 2504) แต่เป็นคำที่จับใจและได้รับความนิยมในวงกว้าง จึงพบได้แพร่หลายในชีวิตประจำวัน และสื่อต่างๆ รวมทั้งบทเพลง เช่นในหลวงในดวงใจ (ธงไชย แมคอินไตย์. 2559: ซีดี) ในหลวงของแผ่นดิน (รวมศิลป์. 2559: ซีดี)

จากที่กล่าวมาจะเห็นได้ว่า สถาบันพระมหากษัตริย์ของไทยมีความเป็นมายาวนาน เป็นหนึ่งในสถาบันหลักที่มีความสำคัญ สะท้อนอารยธรรมไทย รวมทั้งทัศนคติของประชาชนในสังคมการศึกษาสถาบันพระมหากษัตริย์จะช่วยให้เข้าใจสภาวะสังคมไทยมากขึ้น เป็นประโยชน์ทั้งแก่ชาวไทยและชาวต่างประเทศที่ต้องการเรียนรู้ภาษาไทยในบริบทสังคมที่ผูกพันกับพระมหากษัตริย์ตลอดมา

2.2 พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับสังคมไทย

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงเป็นพระมหากษัตริย์รัชกาลที่ 9 แห่งราชวงศ์จักรี กรุงรัตนโกสินทร์ ทรงครองราชสมบัติตั้งแต่ พ.ศ. 2489 ถึง พ.ศ. 2559 นับเป็นพระมหากษัตริย์ที่ปกครองประเทศยาวนานที่สุด และบำเพ็ญพระราชกรณียกิจนานัปการ หัวข้อนี้จะนำเสนอพระราชประวัติ และพระราชกรณียกิจของพระองค์

2.2.1 พระราชประวัติ

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงพระนามเดิมว่า พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าภูมิพลอดุลยเดช ทรงเป็นพระราชโอรสในสมเด็จพระมหิตลาธิเบศร อดุลยเดชวิกรม พระบรมราชชนก กับสมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี เสด็จพระราชสมภพเมื่อวันที่ 5 ธันวาคม พ.ศ. 2470 ณ โรงพยาบาลเมาต์ออเบิร์น เมืองเคมบริดจ์ รัฐแมสซาชูเซตส์ (Mount Auburn Hospital, Cambridge, Massachusetts) ประเทศ

สหรัฐอเมริกา มีสมเด็จพระเชษฐาธิราช คือ สมเด็จพระเจ้าฟ้ามงกุฎ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงนราธิวาสราชนครินทร์ และสมเด็จพระบรมเชษฐาธิราช คือ พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล หรือ รัชกาลที่ 8 ในราชวงศ์จักรี

พระองค์เสด็จขึ้นครองราชสมบัติเมื่อวันที่ 9 มิถุนายน พ.ศ. 2489 และทรงประกอบพระราชพิธีราชาภิเษกสมรสในวันที่ 28 เมษายน พ.ศ. 2493 กับหม่อมราชวงศ์สิริกิติ์ กิติยากร ซึ่งต่อมาได้รับการโปรดเกล้าฯ สถาปนาเป็นสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระราชโอรสและพระราชธิดารวม 4 พระองค์ (กรมศิลปากร 2560) ดังนี้

1. ทูลกระหม่อมหญิงอุบลรัตนราชกัญญา สิริวัฒนาพรรณวดี
2. พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราลงกรณ มหิศรภูมิพลราชวรางกูร กิติสิริสมบูรณอดุลยเดช สยามินทราธิเบศรราชวโรดม บรมนาถบพิตร พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นครองราชย์เป็นพระมหากษัตริย์รัชกาลที่ 10 หลังพระราชบิดาเสด็จสวรรคตเมื่อ 13 กรกฎาคม พ.ศ. 2559
3. สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา เจ้าฟ้ามหาจักรีสิรินธรมหาวชิราลงกรณวรราชภักดี สิริกิจการิณีพิริยพัฒน์รัฐสีมาคุณากรปิยชาติ สยามบรมราชกุมารี
4. สมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ อัครราชกุมารี กรมพระศรีสวางควัฒน วรขัตติยราชนารี

2.2.2 พระราชกรณียกิจ

“เราจะครองแผ่นดินโดยธรรม เพื่อประโยชน์สุขแห่งมหาชนชาวสยาม” คือ พระปฐมบรมราชโองการที่พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรพระราชทานแก่ประชาชนชาวไทย ในพระราชพิธีบรมราชาภิเษก วันที่ 5 พฤษภาคม พ.ศ. 2493 นับจากนั้น พระองค์ได้ทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจเพื่อประชาชนตามพระปฐมบรมราชโองการดังกล่าว ตลอด 70 ปี ที่ทรงครองราชย์

ทั้งนี้ พระราชกรณียกิจของพระองค์ อาจแบ่งเป็นหมวดหมู่ได้ 4 ด้านที่เกี่ยวข้องกับอารยธรรมไทย ได้แก่ ด้านการพัฒนาประเทศ ด้านการศึกษา ด้านศิลปวัฒนธรรม ด้านศาสนา (กรมศิลปากร 2559)

2.2.2.1 ด้านการพัฒนาประเทศ

พระบาทสมเด็จพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงปกครองประชาชนตามหลักทศพิธราชธรรม ทรงอุทิศกำลังพระวรกาย และพระสติปัญญาเพื่อพัฒนาประเทศ

พระองค์เสด็จพระราชดำเนินเยี่ยมราษฎรทั่วทุกภูมิภาค ได้ทอดพระเนตรความเป็นอยู่และปัญหาต่างๆ แล้วทรงคิดค้น ทดลองวิธีแก้ไข นำไปสู่โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริจำนวน 4,741 โครงการ โดยมีโครงการแรกคือการสร้างถนนพระราชทานสายหัวหิน – หัวยมงคลใน พ.ศ.2495 จากนั้น พระองค์ทรงสนับสนุนให้รัฐและประชาชนร่วมดำเนินโครงการต่างๆ อย่างต่อเนื่อง เช่น โครงการชลประทาน การสร้างอ่างเก็บน้ำและเขื่อนในที่เหมาะสม โครงการทดลองปฏิบัติการฝนเทียมหรือฝนหลวง ทรงคิดค้น “เกษตรทฤษฎีใหม่” เพื่อส่งเสริมการใช้ที่ดินให้เป็นประโยชน์สูงสุด โดยแบ่งที่ดินเป็น 4 ส่วน คือ 1.แหล่งน้ำ 2.นาข้าว 3.ไร่และสวน 4.ที่อยู่อาศัย แล้วพัฒนาโดยพึ่งตนเอง ก่อนรวมกลุ่มกันเป็นสหกรณ์เพื่อเพิ่มผลผลิต และประสานความร่วมมือสู่ภาคธุรกิจ นอกจากนี้ยังทรงสร้างนวัตกรรม เช่น กังหันน้ำชัยพัฒนาเพื่อบำบัดน้ำเสีย ตลอดจนพระราชทานปริญญาเศรษฐศาสตรบัณฑิตเพื่อชี้แนะแนวทางดำเนินชีวิตอย่างยั่งยืนให้แก่ราษฎร ตามคุณลักษณะสามประการคือ ความพอประมาณ ความมีเหตุผล และการมีภูมิคุ้มกัน ที่ได้รับการยอมรับและน้อมนำไปปฏิบัติอย่างแพร่หลาย

2.2.2.2 ด้านการศึกษา

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงให้ความสำคัญกับการพัฒนาคนด้วยการศึกษา พระองค์โปรดเกล้าฯ ให้ตั้งโรงเรียนหลายแห่ง เช่น โรงเรียนจิตรลดา โรงเรียนพระดาบส และโรงเรียนในท้องถิ่นทุรกันดารต่างๆ โปรดเกล้าฯ ให้จัดโครงการศึกษาทางไกลผ่านดาวเทียม เพื่อเพิ่มโอกาสทางการศึกษาแก่เยาวชนในถิ่นทุรกันดาร ทรงริเริ่มให้จัดทำสารานุกรมไทยสำหรับเยาวชน พระราชทานทุนการศึกษา รวมทั้งเสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานปริญญาบัตรและพระบรมราโชวาทแก่บัณฑิตเพื่อเป็นขวัญกำลังใจ และกระตุ้นให้ทำความดีอันเป็นประโยชน์ต่อตนเองและสังคม ดังตัวอย่างที่แสดงให้เห็นว่าพระองค์ให้ความสำคัญทั้งแก่การศึกษา ผู้ให้การศึกษาและผู้ศึกษา

การให้การศึกษานั้น กล่าวโดยจุดประสงค์ที่แท้จริง คือ การสร้างสรรค์ความรู้ ความคิด พร้อมทั้งคุณสมบัติ และจิตใจที่สมบูรณ์ให้เกิดขึ้นในตัวบุคคล เพื่อช่วยให้เขาสามารถดำรงชีวิตอยู่ได้อย่างมั่นคงและราบรื่น ทั้งสามารถบำเพ็ญประโยชน์สุขเพื่อตน

เพื่อส่วนรวมได้ตามควรแก่อัธยาศัย ผู้ทำหน้าที่ด้านการศึกษาทุกฝ่าย ทุกระดับ ควรจะ
ได้มุ่งทำงานเพื่อวัตถุประสงค์นี้ยิ่งกว่าสิ่งใด

พระบรมราชาโองการในพิธีพระราชทานปริญญาบัตรแก่นักบัณฑิตวิทยาลัย
วิชาการศึกษาระดับปริญญาตรี

27 พฤศจิกายน 2515(ภูมิพลอดุลยเดช 2560)

การศึกษาที่มุ่งทำเพื่อส่งเสริมบุคคลให้มีความรู้ ความสามารถ สร้างพื้นฐาน
ความมั่นคงในชีวิตและทำประโยชน์แก่ส่วนรวมได้นั้น ต้องจัดอบรมให้ได้พร้อมทั้งด้าน
วิชาการ ด้านการลงมือปฏิบัติ ด้านความคิดวินิจฉัยและความประพฤติปฏิบัติ

พระบรมราชาโองการในพิธีพระราชทานปริญญาบัตรแก่นักบัณฑิตมหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ

27 พฤศจิกายน 2523(ภูมิพลอดุลยเดช 2560)

2.2.2.3 ด้านศิลปวัฒนธรรม

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรสนพระราชหฤทัยศิลปวัฒนธรรมทุกแขนง และทรงเป็นแบบอย่างที่ดีในการอนุรักษ์มรดกของชาติ ทรงมีพระราชดำริให้ฟื้นฟูพระราชพิธีต่างๆ อาทิ พระราชพิธีจรดพระนังคัลแรกนาขวัญ พระราชพิธีถวายเป็นพระราชกุศลโดยขบวนพยุหยาตราทางชลมารค ทรงอุปถัมภ์การแสดงโขนและศิลปะการแสดงต่างๆ ทรงสร้างสรรค์ผลงานทางศิลปวัฒนธรรม เช่น บทเพลงพระราชนิพนธ์จำนวน 49 เพลง หนังสือพระราชนิพนธ์เรื่อง**เมื่อข้าพเจ้าจากสยามมาสู่สวิตเซอร์แลนด์ พระมหาชนก ทองแดง พระราชนิพนธ์แปลเรื่องดิโต เศรษฐศาสตร์ตามนัยของพระพุทธศาสนา บทที่ 4 เล็กดิตรสโต และนายอินทร์ ผู้ปิดทองหลังพระ** รวมทั้งพระราชทานพระราชดำรัสที่แสดงให้เห็นความสำคัญและปัญหาต่างๆ ของการใช้ภาษาไทย ในการประชุมทางวิชาการของชุมนุมภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ 29 กรกฎาคม พ.ศ. 2505 ส่วนหนึ่งความว่า “...ภาษาไทยนั้นเป็นเครื่องมืออย่างหนึ่งของชาติ ภาษาทั้งหลายเป็นเครื่องมือของมนุษย์ชนิดหนึ่ง คือเป็นทางสำหรับแสดงความคิดเห็นอย่างหนึ่ง เป็นสิ่งสวยงามอย่างหนึ่ง เช่น ในทางวรรณคดี เป็นต้น ฉะนั้นจึงจำเป็นต้องรักษาเอาไว้ให้ดี...”(สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน 2559) พระราชดำรัสดังกล่าว ได้นำไปสู่การกำหนดให้มีวันภาษาไทยแห่งชาติ ในวันที่ 29 กรกฎาคม ของทุกปี

2.2.2.4 ด้านศาสนา

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรทรงทำนุบำรุงศาสนาตลอดมา ทรงพึงธรรม ทรงสนทนาศาสนา โปรดเกล้าฯ ให้จัดรายการธรรมะสำหรับเด็กและผู้ใหญ่ทางสถานีวิทยุ อ.ส. ทรงมีพระบรมราชโองการให้สังคายนาพระไตรปิฎก พระองค์ผนวชเป็นพระภิกษุในพุทธศาสนา เมื่อวันที่ 22 ตุลาคม – วันที่ 5 พฤศจิกายน พ.ศ.2499 โปรดเกล้าฯ ให้ปฏิสังขรณ์ศาสนสถานสำคัญ เช่น วัดพระศรีรัตนศาสดาราม และได้โปรดเกล้าฯ ให้สร้างวัดพระราม 9 กาญจนาภิเษกเป็นวัดประจำรัชกาล เมื่อ พ.ศ.2538 โดยเน้นความเรียบง่าย ประหยัด ประโยชน์ใช้สอย และการทำกิจกรรมร่วมกันของวัด บ้าน และโรงเรียน เป็นตัวอย่างของการสร้างศาสนสถานที่ไม่เน้นการเอื้อประโยชน์ต่อชุมชน (กรมศิลปากร 2559) ขณะเดียวกันก็ทรงเป็นองค์อัครศาสนูปถัมภก อุปถัมภ์ศาสนาอื่นๆ ด้วย เช่น คริสต์ อิสลาม พราหมณ์ ฮินดู ซิกข์ ทำให้พลกนิกรทุกศาสนาอยู่ร่วมกันอย่างมีความสุข

จากพระราชกรณียกิจด้านต่างๆ ปวงชนชาวไทยล้วนสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณและพระปรีชาสามารถของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จึงทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายพระราชสมัญญาแด่พระองค์มากกว่าพระมหากษัตริย์พระองค์ใด(กรมศิลปากร 2559) จัดลำดับตามปีพุทธศักราชที่ทูลเกล้าฯถวายได้ดังนี้

2529	อัครศิลปิน
2539	พระบิดาแห่งการจัดการทรัพยากรน้ำ
2543	พระบิดาแห่งเทคโนโลยีของไทย
2545	พระบิดาแห่งการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
2545	พระบิดาแห่งฝนหลวง
2549	พระบิดาแห่งการพัฒนาพลังงานไทย
2549	พระมหากษัตริย์นักพัฒนา
2549	พระบิดาแห่งนวัตกรรมไทย
2549	พระบิดาแห่งการประดิษฐ์ไทย
2550	พระบิดาแห่งการอนุรักษ์มรดกไทย
2550	พระบิดาแห่งการวิจัยไทย
2552	พระบิดาแห่งมาตรฐานการช่างไทย
2554	พระผู้เป็นครูแห่งแผ่นดิน

ทั้งนี้ ประชาชนยังร่วมกันดำเนินกิจกรรมหรือโครงการต่างๆ เพื่อพัฒนาตนเองและประเทศตามแนวพระราชดำริ เช่น โครงการปลูกป่าเฉลิมพระเกียรติ ชุมชนเศรษฐกิจพอเพียง การจัดนิทรรศการ รวมทั้งสร้างสรรค์ผลงานต่างๆ เพื่อเฉลิมพระเกียรติ อาทิ บทอาศิรวาท บทเพลงเทิดพระเกียรติเนื่องในโอกาสต่างๆ

หลังจากพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เสด็จสวรรคตเมื่อวันที่ 13 ตุลาคม พ.ศ. 2559 ประชาชนไทยต่างแสดงความอาลัยผ่านกิจกรรมและผลงานศิลปวัฒนธรรมต่างๆ เช่น จิตรกรรม สถาปัตยกรรม วรรณกรรม นิทรรศการ การไว้ทุกข์ของข้าราชการเป็นเวลา 1 ปี การเดินทางไปสักการะพระบรมศพและการแสดงความสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณอย่างต่อเนื่อง พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราลงกรณ มหิศรภูมิพลราชวรางกูร กิติสิริสมบูรณอดุลยเดช สยามินทราธิเบศรราชวโรดมบรมนาถบพิตร พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงมีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้กำหนดว่าวันที่ 5 ธันวาคมของทุกปี เป็นวันสำคัญของชาติไทย 3 ประการ คือ

- 1.เป็นวันคล้ายวันเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร
 - 2.เป็นวันชาติ
 - 3.เป็นวันพ่อแห่งชาติ
- (ราชกิจจานุเบกษา 2560, 10 กุมภาพันธ์)

2.3 พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับสังคมโลก

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรทรงเป็นที่ยอมรับและยกย่องจากประชาคมโลกในฐานะพระมหากษัตริย์ที่ครองราชย์นานที่สุด ตามสถิติของหนังสือบันทึกสถิติโลก กินเนสส์ บুক ออฟ เวิลด์ เรคคอร์ด (Guinness Book of World Records) ระหว่าง พ.ศ. 2549 – พ.ศ. 2559 และทรงเป็นพระมหากษัตริย์ที่หน่วยงานนานาชาติทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายรางวัลเทิดพระเกียรติจำนวนมาก (สมาคมสหประชาชาติแห่งประเทศไทย 2540) อาจแบ่งเป็น ด้านการถวายพระเกียรติ และด้านการสร้างสรรค์ ดังนี้

2.3.1 ด้านการถวายพระเกียรติ

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงได้รับการน้อมเกล้าฯ ถวายรางวัลความสำเร็จสูงสุดด้านการพัฒนามนุษย์ (United

Nations Human Development Human Development Lifetime Achievement Award) จากองค์การสหประชาชาติใน พ.ศ. 2549 ซึ่งทรงเป็นบุคคลแรกในโลกที่ได้รับรางวัลนี้

นอกจากนี้ องค์การสหประชาชาติและหน่วยงานต่างๆ ในสังกัด ยังได้ทูลเกล้าฯ ถวายรางวัลประกาศเกียรติคุณของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร อีกหลายครั้ง (สมาคมสหประชาชาติแห่งประเทศไทย 2540) อาทิ

พ.ศ. 2534 องค์การศึกษาวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization - UNESCO) ทูลเกล้าฯ ถวายเหรียญฟีแล (Philae Medal) ในฐานะประมุขผู้พัฒนาท้องถิ่นและยกระดับความเป็นอยู่ของประชาชน

พ.ศ. 2535 องค์การอนามัยโลก (World Health Organization - WHO) ถวายเหรียญทองสาธารณสุขเพื่อมวลชน

พ.ศ. 2536 สาขาเกษตร ฝ้ายวิชาการภูมิภาคเอเชียของธนาคารโลก ทูลเกล้าฯ ถวายรางวัลรากหญ้าแฟกซบสำหรับวิสาหกิจที่ทรงใช้ประโยชน์จากหญ้าแฝกเพื่อการอนุรักษ์ดินและน้ำ เป็นแบบอย่างแก่ประเทศอื่น และส่งเสริมเทคโนโลยีการปลูกหญ้าแฝกระหว่างประเทศ

พ.ศ. 2556 องค์การสหประชาชาติประกาศให้วันที่ 5 ธันวาคม ซึ่งเป็นวันเฉลิมพระชนมพรรษาเป็นวันดินโลก (World Soil Day)

แม้พระองค์เสด็จสวรรคตแล้ว องค์การสหประชาชาติซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีบทบาทสำคัญในสังคมโลก ได้จัดประชุมวาระพิเศษร่วมกับตัวแทนจากนานาชาติเพื่อสดุดีพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เมื่อวันที่ 28 ตุลาคม พ.ศ. 2559 ณ สำนักงานใหญ่ องค์การสหประชาชาติ (Ban Ki - moon 2016, 28 October) ที่ประชุมดังกล่าวยังได้ยกย่องการคิดค้นปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง กล่าวถึงความเป็นที่รักและการเป็นที่ยอมรับในระดับสากลของพระองค์

2.3.2 ด้านการสร้างสรรค์

ด้วยพระปรีชาสามารถของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ด้านการสร้างสรรค์สิ่งประดิษฐ์ใหม่หรือนวัตกรรมเพื่อประโยชน์ส่วนรวม และการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะ องค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลก (World Intellectual Property Organization – WIPO) จึงได้ทูลเกล้าฯ ทูลกระหม่อมถวายรางวัล ‘Global Leader Award’ (World Intellectual Property Organization 2009) ในฐานะที่เป็นเจ้าของ

สิทธิบัตรสิ่งประดิษฐ์มากกว่า 20 ชิ้น นอกจากนั้น ทรงมีผลงานศิลปะกว่า 1,000 ผลงาน ทั้ง ภาพวาด ภาพถ่าย ดนตรี และวรรณกรรม

องค์การสิ่งประดิษฐ์ของเบลเยียมได้ทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายรางวัล เหรียญรางวัล และประกาศนียบัตรรวม 5 รางวัล ทั้งขอพระราชทานกัณฑ์น้ำขี้พัฒนาไปติดตั้งที่สระว่ายน้ำ สวนสาธารณะไวลูเว – แซงต์ ปีแอร์ ณ กรุงบรัสเซลส์ สหพันธ์สมาคมนักประดิษฐ์ระหว่างประเทศ (International Federal of Inventor Association : IFIA) ทูลเกล้าฯ ถวายถ้วยรางวัล IFIA CUP 2007 และกำหนดให้วันที่ 2 กุมภาพันธ์ เป็น “วันนักประดิษฐ์โลก” (International inventor's day convention: IIDC) เพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในฐานะพระมหากษัตริย์พระองค์แรกของโลกที่ได้รับการออกสิทธิบัตรสิ่งประดิษฐ์ เริ่มจากเครื่องกลเติมอากาศ “กัณฑ์น้ำขี้พัฒนา” ในวันที่ 2 กรกฎาคม 2536 จากนั้นก็ได้รับการถวายสิทธิบัตรในพระปรมาภิไธยอย่างต่อเนื่อง จากไบโอดีเซล โครงการแก๊สดิน ฝนหลวง ฯลฯ

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ได้รับการยกย่องจากนานาประเทศในฐานะกษัตริย์นักดนตรี จากพระอัจฉริยภาพทั้งการพระราชนิพนธ์เพลง 49 บทเพลง และการบรรเลงดนตรีนับแต่การเดินทางไปเยือนสหรัฐอเมริกาในพ.ศ. 2503 จากนั้นทรงได้รับรางวัลและการยกย่องจากสถาบันดนตรีทั่วโลกทั้งจากการพระราชนิพนธ์บทเพลงและการทรงดนตรี (ภาธร ศรีกรานนท์ 2556) อาทิ

พ.ศ. 2507 สถาบันดนตรีและศิลปะการแสดง กรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย ถวายตำแหน่งสมาชิกกิตติมศักดิ์ ลำดับที่ 23 พร้อมประกาศนียบัตรและการจารึกพระบรมนามาภิไธย “ภูมิพลอดุลยเดช” บนแผ่นหินของสถาบัน

พ.ศ. 2524 องค์การศึกษาศาสนาและวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (Unesco) ประกาศให้ *Falling Rain* (สายฝน) บทเพลงพระราชนิพนธ์เป็นเพลงแห่งเอเชีย (Song of Asia)

พ.ศ. 2543 มหาวิทยาลัยเยล สหรัฐอเมริกา ทูลเกล้าฯ ถวายเหรียญแซนฟอर्ड รางวัลสูงสุดทางดนตรีที่มอบให้นักดนตรีที่ทำคุณประโยชน์แก่วงการดนตรีโลก

นอกจากนี้ ยังมีการนำแนวพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชไปปฏิบัติ เช่น ประเทศภูฏานได้นำแนวทางในการดำเนินการโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริไปใช้ในนาม Chimipang Royal Project (The Jam Factory 2016,

November - December) การนำบทเพลงพระราชนิพนธ์ไปบรรเลงในอัลบั้มและคอนเสิร์ตของศิลปินนานาชาติ

ด้วยพระเกียรติคุณ พระปรีชาสามารถ และสัมพันธไมตรี ทำให้ทรงได้รับความปรารถนาดีและการเฉลิมพระเกียรติจากพระมหากษัตริย์หรือประมุขระดับต่างๆ ของนานาประเทศ อาทิ การส่งสาส์นมาร่วมถวายพระพรในวันเฉลิมพระชนมพรรษา หรือการเดินทางมาร่วมพระราชพิธีเฉลิมฉลองสิริราชสมบัติ 60 ปี เมื่อ พ.ศ. 2549 โดยเหล่าพระมหากษัตริย์และผู้นำ 25 ประเทศ

เมื่อพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เสด็จสวรรคต ประมุขหลายประเทศเดินทางมาร่วมพิธีถวายบังคมพระบรมศพ เช่น สมเด็จพระราชา จิกมี เคเซอร์ นัมเกล วังชุก (King Jigme Khesar Namgyel Wangchuck) และสมเด็จพระราชินีเจตซุน เพมา วังชุก (Queen Jetsun Pema Wangchuck) แห่งประเทศภูฏาน สมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะ (Emperor Akihito) และพระจักรพรรดินีมิจิโกะ (Empress Michiko) แห่งประเทศญี่ปุ่น เมื่อถึงพระราชพิธีถวายพระเพลิงก็ได้รับความสนใจจากนานาประเทศ นอกจากเผยแพร่ภาพออกอากาศ ยังจัดกิจกรรมพิเศษ เช่น สวดมนต์ ยืนไว้อาลัย จัดชบวนดุริยางค์กองทหารเกียรติยศอัญเชิญตราประจำพระองค์ นับเป็นการถวายพระเกียรติยศอย่างสูง และแสดงให้เห็นว่าพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ไทยที่สังคมโลกยอมรับและตระหนักถึงความสำคัญ

ทั้งนี้ มีผู้ศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในด้านต่างๆ อาทิ รื่นฤทัย สัจจพันธุ์ ได้ศึกษาพระอัจฉริยภาพด้านศิลปะในหนังสือ **อัครศิลปินแห่งแผ่นดินสยาม** โดยเรียบเรียงที่มาของความสนพระราชหฤทัย การทรงงาน และตัวอย่างผลงานจากพระอัจฉริยภาพทั้ง 9 สาขา ได้แก่ จิตรกรรม ประติมากรรม ศิลปะการถ่ายภาพ หัตถศิลป์ ดุริยางคศิลป์ นาฏยศิลป์ วรรณศิลป์ วาทยศิลป์ และสถาปัตยกรรม ที่ไม่เพียงสื่อเรื่องราว อารมณ์สุนทรีย์และความงดงามทางศิลปะ แต่ยังสื่อความหมายให้ขบคิด เป็นประโยชน์และแรงบันดาลใจ ทั้งยังทรงส่งเสริมศิลปะทุกสาขา รัฐบาลจึงได้น้อมเกล้าน้อมกระหม่อมถวายพระราชสมัญญา **“อัครศิลปิน(รื่นฤทัย สัจจพันธุ์ 2559)”**

การศึกษามรดกเพลงพระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร โดย ภาธร ศรีกรานนท์ ใน **เพลงพระราชนิพนธ์การวิเคราะห์และการสังเคราะห์ ทางดนตรีศึกษา** ได้รวบรวมประวัติ โน้ตเพลง ที่มา และคำอธิบายจากประสบการณ์ตรงจากการเป็นนักดนตรีผู้ถวายงานและนักวิชาการ พร้อมคำพระราชวินิจฉัย

บางประการจากพระองค์ แสดงให้เห็นถึงพระปรีชาสามารถและซาบซึ้งในบทเพลงพระราชนิพนธ์ ยิ่งขึ้น(ภาธร ศรีกรานนท์ 2556)

การศึกษาพระราชนิพนธ์พระมหาชนก โดย รื่นฤทัย สัจจพันธุ์ ใน **พระมหาชนก: คำสอนจาก “พ่อ”** พบว่าพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงนำเนื้อเรื่องจากมหานกชาดก มาพระราชนิพนธ์โดยปรุงใหม่ทั้งเนื้อหาและวิธีนำเสนอให้สอดคล้องกับสังคมร่วมสมัย ซึ่งแสดงถึงพระราชอัจฉริยภาพด้านวรรณคดี ภาษา แผนที่ ภูมิศาสตร์ อุทกศาสตร์ อุตุนิยมวิทยา การศึกษา ฯลฯ พระราชนิพนธ์พระมหาชนกยังสะท้อนให้เห็นพระราชจริยวัตรและพระราชปณิธาน ไม่ว่าจะเป็นเรื่องความเพียร สติ ปัญญา สัจจะ ความเชื่อมั่นในความสามารถของมนุษย์ การรักษาหน้าที่ ความมีคุณธรรม และยังแสดงยุทธศาสตร์แห่งการพัฒนาตนและพัฒนาสังคม มีคุณค่าในฐานะวรรณกรรมคำสอนที่ควรน้อมนำไปปฏิบัติ(รื่นฤทัย สัจจพันธุ์ 2560)

การศึกษาแนวทางการทรงงานเพื่อพัฒนาประเทศจากประสบการณ์ของ สุเมธ ตันติเวชกุล ใน **การทรงงานพัฒนาประเทศของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว** โดยถ่ายทอดประสบการณ์เรียนรู้จากการทำงานตามรอยพระยุคลบาทของหนึ่งในผู้ที่ถวายงานด้านการพัฒนาประเทศรวม 35 ปี แสดงให้เห็นจุดเริ่มต้นของโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ โดยเฉพาะแนวทางการทรงงานร่วมกับฝ่ายต่างๆ เพื่อช่วยเหลือประชาชนแบบประชาธิปไตย โดยทรงเป็นที่ปรึกษาไม่ใช่ผู้สั่งงาน การทำงานแบบเคารพภูมิสังคม คือ พื้นฐานของแต่ละพื้นที่เช่น ภูมิประเทศ วิถีชีวิต วัฒนธรรม เพื่อให้พัฒนาได้อย่างเหมาะสม ตามแนวทาง “เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา” คือ รู้ว่าปัญหาและบริบทเป็นอย่างไร แล้วทำให้ผู้ที่เราจะช่วยเหลือเข้าใจด้วยการเข้าถึงหรือมีส่วนร่วมทั้งสองฝ่าย จากนั้นจึงจะพัฒนาได้สัมฤทธิ์ผล รวมทั้งหลักเศรษฐกิจพอเพียง คือ ใช้ชีวิตอย่างพอประมาณเหมาะสมกับอัตภาพ มีเหตุผล และมีภูมิคุ้มกัน(สุเมธ ตันติเวชกุล 2554)

การรวบรวมหลักการทรงงานในพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร โดยสำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ หรือ สำนักงาน กปร. ใน **หลักการทรงงานในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว** ได้แก่ ศึกษาข้อมูลอย่างเป็นระบบ ระเบิดจากข้างใน แก้ปัญหาที่จุดเล็ก ทำตามลำดับขั้น ภูมิสังคม องค์กรรวม ไม่ติดตำรา ประหยัด เรียบง่าย ได้ประโยชน์สูงสุด ทำได้ง่าย การมีส่วนร่วม ประโยชน์ส่วนรวม บริการรวมที่จุดเดียว ทรงใช้ธรรมชาติช่วยธรรมชาติ ใช้ธรรมชาติปราบธรรมชาติ ปลูกป่าในใจคน ขาดทุนคือกำไร การพึ่งตนเอง พออยู่พอกิน เศรษฐกิจพอเพียง ความซื่อสัตย์สุจริต จริงใจต่อกัน ทำงานอย่างมีความสุข ความเพียร รู้ รัก สามัคคี ซึ่งเป็นหลักการที่ได้รับการเผยแพร่

อย่างกว้างขวาง(สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ 2556)

การศึกษาแนวทางทรงงานและถ่ายทอดโดยเน้นมุมมองหรือวิสัยทัศน์ของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร โดยทีมงานสานต่อที่พ่อทำ นำเสนอผ่านหนังสือ **The Visionary ถอดรหัสกษัตริย์ผู้มองเห็นอนาคต** ด้วยการวิเคราะห์การทำงานของพระองค์ แล้วแบ่งเนื้อหาเป็น 9 บท ตามหลักการ 9 ข้อ ได้แก่ 1.อยากสำเร็จให้ Stay Connected 2. อุปกรณ์ที่เหมาะสมจะสร้างงานที่ดี 3. จะนำใครต้องได้ใจคน 4.ลงทุนกับสิ่งที่มีค่าที่สุด 5. แยกไหนก็กลับมาดีได้ 6. คิดให้ใหญ่ มองให้เล็ก 7. ถ้าเชื่อมั่นก็ไปกันให้สุดทาง 8. มองหาศัตรูที่แท้จริง 9. แยกความอยากออกจากความจำเป็น โดยแต่ละข้อ ผู้เขียนได้อธิบายอย่างกระชับ จับใจความสำคัญของการทรงงานมาเล่าอย่างเป็นระบบ เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจง่ายและกระตุ้นมุมมองให้เริ่มทำสิ่งที่ดีขึ้นต่อไป(สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ 2556)

การศึกษาการทรงงานด้านผลที่มีต่อสังคม โดยชัยอนันต์ สมุทวณิช ในบทความจากการปาฐกถาเรื่อง **พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว กับความอยู่ดีมีสุขในสังคมไทย** โดยเกริ่นถึงสถาบันกษัตริย์จากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์สู่ประชาธิปไตย การริเริ่มทรงงานที่เอื้อให้หน่วยงานต่างๆ ประสานและดำเนินงานได้ง่าย เพื่อประโยชน์ของประชาชน ความสุขของสังคมไทยจึงเกิดขึ้นจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว 2 ด้าน คือ ผ่านโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริซึ่งเห็นผลได้ทางกายภาพ และอีกด้านเกิดขึ้นจากพระองค์เองโดยพระมหากรุณาธิคุณเป็นเรื่องของจิตใจ ที่แม้สังคมมีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วจากวัฒนธรรมตะวันตกที่ส่งผลต่อความรู้สึก ค่านิยม และพฤติกรรมของประชาชน แต่พระราชจริยวัตรของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสถาบันพระมหากษัตริย์ไทย เป็นสาเหตุสำคัญให้สังคมไทยยังรักษาส่วนดีของวัฒนธรรมและประเพณีไทยไว้ได้ เพราะหากปราศจากสถาบันพระมหากษัตริย์แล้ว ชาวไทยจะไม่มีศูนย์รวมของความจงรักภักดีซึ่งเป็นปัจจัยให้อยู่ดีมีสุขและมีกำลังใจที่เข้มแข็ง(ชัยอนันต์ สมุทวณิช 2554,มกราคม – มิถุนายน)

นอกจากนี้ ยังมีการประยุกต์แนวพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ไปใช้ในการศึกษา เช่น ในรายงานการวิจัยเรื่อง **การประยุกต์แนวพระราชดำริด้านการเรียนรู้ “ฉลาดรู้” สู่การออกแบบการจัดการเรียนรู้ชุดวิชาพื้นฐานทางการศึกษาและการศึกษาแบบเรียนรวม** พบว่ารูปแบบการจัดการเรียนรู้แบบฉลาดรู้ตามแนวพระราชดำริในระดับอุดมศึกษามี 5 ขั้นตอนได้แก่ ขั้นที่ 1 เรียนรู้จาก

ความรู้ ความคิด และการปฏิบัติของผู้อื่น ขั้นที่ 2 เรียนรู้จากการขบคิดพิจารณา ประมวลความรู้และสรุปความรู้ใหม่ด้วยตนเอง ขั้นที่ 3 เรียนรู้จากการปฏิบัติฝึกฝนทดลองจนเกิดผลและความคล่องแคล่วชำนาญ ขั้นที่ 4 เรียนรู้จากการทวนสอบ คัดวิเคราะห์ด้วยตนเองและจากการทำงานร่วมกันเป็นทีม ขั้นที่ 5 เรียนรู้จากการแลกเปลี่ยนและแบ่งปันความรู้ด้านคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสอดคล้องกับผลประเมินการเรียนรู้และความพึงพอใจที่มีต่อการจัดการเรียนรู้แบบฉลาดรู้ อยู่ในระดับดีเยี่ยมและดีเยี่ยม(ศุภานัน สิริพิเลิศ และคนอื่นๆ 2555)

3. การใช้สื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนา ทักษะการใช้ภาษาไทยแก่ชาวต่างประเทศ

บทเพลงเทิดพระเกียรติมีความเป็นมายาวนานจนเป็นส่วนหนึ่งของศิลปวัฒนธรรมที่สะท้อนสภาพสังคมและแนวคิดของประชาชนที่มีต่อพระมหากษัตริย์ บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จึงสะท้อนทั้งบทบาทของพระมหากษัตริย์ซึ่งเป็นหนึ่งในสถาบันหลักของสังคมไทย และมุมมองที่ประชาชนไทยมีต่อพระองค์ ผ่านการใช้ภาษาอย่างประณีตสอดคล้องกับท่วงทำนอง ฟังแล้วเพลิดเพลินและรู้สึกซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณ

ด้วยลักษณะเฉพาะของบทเพลงเทิดพระเกียรติ จึงเหมาะสมในการนำมาใช้เป็นสื่อในการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยแก่ชาวต่างประเทศ ทั้งด้านการฟังและทักษะอื่นๆ รวมทั้งเพิ่มพูนความเข้าใจด้านอารยธรรมไทย

ในประเด็นนี้ ผู้วิจัยแบ่งการศึกษาเป็น 2 หัวข้อคือ ความหมาย ความเป็นมาและบทบาทของบทเพลงเทิดพระเกียรติในสังคมไทย และบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร

3.1 ความหมาย ความเป็นมาและบทบาทของบทเพลงเทิดพระเกียรติในสังคมไทย

3.1.1 ความหมาย

พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2554 (ราชบัณฑิตยสถาน 2556)ระบุว่า “บทเพลง” หมายถึง บทประพันธ์สำหรับขับร้องหรือบรรเลง มักมีรูปแบบชัดเจน

“เทิด”หมายถึง เชิดชู “เกียรติ” หมายถึง ชื่อเสียง ความยกย่องนับถือ บทเพลงเทิดพระเกียรติ จึงหมายถึงบทประพันธ์สำหรับขับร้องหรือบรรเลงเพื่อเชิดชูพระมหากษัตริย์

บทเพลงเทิดพระเกียรติ มีวัตถุประสงค์เพื่อยกย่อง เชิดชู สดุดีพระมหากษัตริย์เปรียบได้กับวรรณกรรมยอพระเกียรติ ซึ่งหมายถึง วรรณกรรมสรรเสริญพระมหากษัตริย์ มีที่มาจากความรู้สึกผูกพัน และความสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ(ยุพธ 2537) โดยมีองค์ประกอบต่างๆ 3 ส่วน คือ ประณามพจน์ เนื้อเรื่อง และสรุป ซึ่งส่วนสำคัญที่สุดที่พบทั้งในวรรณกรรมยอพระเกียรติและเพลงเทิดพระเกียรติคือ เนื้อเรื่องซึ่งประกอบด้วยเรื่องราวของพระมหากษัตริย์และพระเกียรติคุณ ทั้งพระราชประวัติพระราชธรรม พระราชกรณียกิจ ตลอดจนสภาพบ้านเมืองที่งดงามหรือเจริญรุ่งเรืองเนื่องมาจากพระบารมีหรือการทรงงานของพระองค์(เสาวณิต วิงวอน 2530)

บทเพลงเทิดพระเกียรติมีทั้งลักษณะของวัตถุประสงค์ เนื้อหา และความพิถีพิถันในการประพันธ์สอดคล้องกับวรรณกรรมยอพระเกียรติ แต่แตกต่างกันในรูปแบบและความยาว ทั้งยังมีความเป็นสากล เช่น เพลง God Save the Queen ซึ่งเป็นทั้งเพลงสรรเสริญพระบารมีและเป็นเพลงชาติของประเทศอังกฤษ รวมทั้งเป็นเพลงสรรเสริญพระบารมีในประเทศนิวซีแลนด์ แคนาดาออสเตรเลีย และมหากาพย์สรรเสริญพระมุขของชนชาติต่างๆ ในอดีต

บทเพลงเทิดพระเกียรติจึงเป็นผลงานสร้างสรรค์ด้านวรรณกรรม เป็นมรดกทางวัฒนธรรม ที่สื่อความจงรักภักดี แสดงมุมมองและความรู้สึกของราษฎรที่มีต่อพระมหากษัตริย์(ศรีสุภาวงศ์ อินทร์ไทร 2557)

3.1.2 ความเป็นมาและบทบาทของบทเพลงเทิดพระเกียรติในสังคมไทย

ความเป็นมาของบทเพลงเทิดพระเกียรติในสังคมไทยอาจนับได้ตั้งแต่ยุคอยุธยา ในรัชสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช (พ.ศ. 2199 – พ.ศ. 2231) โดยมี สรรเสริญพระนารายณ์ เป็นชื่อเพลงที่ปรากฏในจดหมายเหตุลาลูแบร์ เดิมเนื้อร้องปรากฏไม่ชัดเจน แต่เมื่อนำมาแต่งเป็นเพลงสรรเสริญพระบารมีจึงเรียกชื่อว่า “สรรเสริญพระนารายณ์”(นริศรานุวัดติวงศ์ 2504)

ต่อมา บทเพลงเทิดพระเกียรติพระมหากษัตริย์ที่ใช้ในพิธีการต่างๆ อันเป็นที่รู้จักโดยทั่วไปคือ เพลงสรรเสริญพระบารมี ซึ่งเป็นบทเพลงที่แสดงความเคารพต่อองค์พระประมุขของประเทศไทย โดยสุกรี เจริญสุข สันนิษฐานว่าแนวโน้มในการใช้เพลงถวายความเคารพนั้น ได้รับอิทธิพลมาจากประเทศอังกฤษตั้งแต่สมัยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลที่ 4 ที่มีการตั้งกองทหารเกณฑ์ฝึกหัดและทหารเตรียประจำการ ฝึกบรรเลงทำนองเพลงชาติอังกฤษ (God Save The Queen) เพื่อใช้เป็นเพลงคำนับถวายความเคารพ แล้วเขียนเนื้อร้องภาษาไทยโดยพระยาศรีสุนทร

โวหาร (น้อย อาจารย์ยางกูร) และเป็นที่รู้จักในชื่อเพลง จอมราชจงเจริญ ก่อนเปลี่ยนมาใช้เพลง สรรเสริญพระบารมีทำนองเพลงไทยใน พ.ศ. 2414(สุกรี เจริญสุข 2530)

ก่อนหน้านี้ เพลงค่านับหรือเพลงสรรเสริญพระบารมีฉบับที่ใช้มาตั้งแต่สมัย พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย (รัชกาลที่ 2) มีทำนองเดียวกับเพลง บุษลันลอยเลื่อน ที่ พระองค์โปรด จนมีการบรรเลงถวายทุกครั้งที่เสด็จพระราชดำเนิน ต่อมาในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (รัชกาลที่ 5) โปรดเกล้าฯ ให้มีการประพันธ์เพลงค่านับเพื่อใช้ในพิธีการ ต่างๆ เช่นเดียวกับเพลง God Save The Queen หรือ จอมราชจงเจริญ ซึ่งคณะครุดนตรีไทยนำ เพลงบุษลันลอยเลื่อนมาดัดแปลง ก่อนมิสเตอร์เฮดเซน (Heutsen) ครุดนตรีชาวฮอลันดาจะ แปลงทำนองเป็นเพลงสากล และเริ่มใช้ในพิธีต่างๆ ตั้งแต่ พ.ศ. 2414 กระทั่ง พ.ศ. 2431 นัก ประพันธ์เพลงชาวรัสเซีย ชื่อไพโตรี ชุรอฟสกี (Pyotr Shchurovsky) ได้ประพันธ์ทำนองเพลง สรรเสริญพระบารมีถวาย พระองค์จึงพระราชทานให้สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์ ประพันธ์คำร้องในปีเดียวกันและได้รับการปรับปรุงหลายสำนวน เนื้อร้องที่ใช้จนปัจจุบันปรับปรุง โดยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว (รัชกาลที่ 6) และเป็นที่รู้จักในฐานะเพลงชาติ จนกระทั่งเกิดการเปลี่ยนแปลงการปกครองใน พ.ศ. 2475 รัฐบาลจึงจัดให้มีการประกวดแต่งเพลง ชาติใหม่ ส่วนเพลงสรรเสริญพระบารมีก็ยังคงฐานะเป็นเพลงเกียรติยศของพระมหากษัตริย์ไทยทุก พระองค์ (สุกรี เจริญสุข 2530)

ทั้งนี้ บทเพลงเทิดพระเกียรติในวโรกาสอื่นๆ เช่น เพลงสดุดีมหาราชา ที่ประพันธ์ เนื่องในวโรกาสเฉลิมพระชนมพรรษา หรือวโรกาสเฉลิมฉลองการครองสิริราชสมบัติ ซึ่งส่วนใหญ่ พบในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ประพันธ์โดยประชาชน และเผยแพร่ผ่านสื่อต่างๆ ทั้งของภาครัฐและเอกชน เพื่อแสดงความ จงรักภักดี โดยมีนักแต่งเพลงหลากหลายแนวดนตรีร่วมประพันธ์ ดังที่ บริพันธ์ ชัยภูมิ นายก สมาคมนักเพลงลูกทุ่งแห่งประเทศไทย กล่าวไว้ใน หนังสือรวมเพลงเทิดพระเกียรติ 86 พรรษา คีต มหาราชัน(สมาคมนักแต่งเพลงแห่งประเทศไทย 2557) ว่า

...ประชาชนคนไทยทุกหมู่เหล่าล้วนจงรักภักดีต่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเหนือ สิ่งอื่นใดในชีวิต ความในใจทั้งหมดได้ถูกกลั่นกรองเป็นร้อยแก้ว ร้อยกรอง โคลงกลอน ฯลฯ ประกอบท่วงทำนองของศิลปินวัฒนธรรมท้องถิ่นอันล้ำค่า จากผู้ที่เป็นนักแต่งเพลง เป็นผลงานที่ ทำให้คนไทยได้ร่วมกันแสดงออกถึงความจงรักภักดีที่อยู่ในใจอย่างพร้อมเพรียงกัน เป็นเสมือน หนึ่งใจหมายเหตุประวัติศาสตร์ที่จารึกผลงานอันเลอเกียรติที่บันทึกความรู้สึกแทนคนไทยทุก คนในความจงรักภักดีจากใจที่เกิดทุนพระเจ้าอยู่หัวของคนไทยตลอดชั่วกัลปาวสาน...

3.2 บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร

บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร หมายถึง บทเพลงที่มีวัตถุประสงค์ เนื้อหา และภาษาสวดดีพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ในด้านต่างๆ

จากหนังสือรวมเพลงเทิดพระเกียรติ 86 พรรษา คีตมหาราชัน(สมาคมักแต่งเพลงแห่งประเทศไทย 2557)พบว่าบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ที่สาธารณชนรู้จักบทเพลงแรก คือ ราชาเป็นสง่าแห่งแคว้น ที่เื้ออ สุนทรสนาน และ แก้ว อัจฉริยะกุล ร่วมกันประพันธ์เพื่อถวายราชสดุดีในวโรกาสที่เสด็จ นิวัตประเทศไทยใน พ.ศ. 2493 บทเพลงต่อมาคือ สดุดีมหาราชา จากภาพยนตร์เรื่อง ลมหนาว ในพ.ศ. 2509 หลังจากนั้นเมื่อมีการเริ่มจัดงานวันพ่อแห่งชาติ ใน พ.ศ. 2523 ก็ทำให้เกิดบทเพลงเทิดพระเกียรติในโอกาสวันเฉลิมพระชนมพรรษาหรือวันฉลองสิริราชสมบัติเรื่อยมา เฉพาะที่ปรากฏในหนังสือเล่มดังกล่าว มีจำนวน 314 เพลง แบ่งเป็นบทเพลงที่แต่งโดยศิลปินแห่งชาติ 48 เพลง และบทเพลงที่แต่งโดยศิลปินทั่วไป 266 เพลง ซึ่งทางผู้จัดทำได้ระบุไว้ในหนังสือว่า แม้บทเพลงที่ไม่คุ้นหูผ่านสื่อ ก็ได้รวบรวมไว้เพื่อแสดงถึงความจงรักภักดีและสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ

ทั้งนี้ ได้มีผู้ศึกษาบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ด้านการใช้ภาษา อาทิ อรรถวิทย์ รอดเจริญได้วิเคราะห์ภาษาของบทเพลงในหัวข้อ **ลีลาภาษาในบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช** พบว่าบทเพลงเทิดพระเกียรติเป็นวรรณกรรมรูปแบบหนึ่งที่นักแต่งเพลงประพันธ์เพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ด้วยความซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณ และพระจริยวัตรอันงดงาม จึงเกิดแรงบันดาลใจถ่ายทอดบทเพลงที่เพียบพร้อมด้วยวรรณศิลป์และภาษาโดยผู้ศึกษาได้คัดเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจงจำนวน 15 บทเพลง จาก 41 บทเพลงที่ปรากฏในเว็บไซต์ของสำนักข่าวกรมประชาสัมพันธ์ แล้ววิเคราะห์ตามวัตถุประสงค์คือ เพื่อศึกษาเนื้อหาและลีลาภาษาในบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร พบว่าบทเพลงเทิดพระเกียรติมี 8 เนื้อหา คือ การบำเพ็ญพระราชกรณียกิจ โครงการตามแนวพระราชดำริ เศรษฐกิจพอเพียง พระอัจฉริยภาพ การปกครองตามหลักทศพิธราชธรรม การถวายพระพร การแสดงความจงรักภักดี การส่งเสริมให้ปฏิบัติตามพระราชดำริและการส่งเสริมให้เกิดความสามัคคีภายในชาติ ด้านลีลาหรือลักษณะการใช้ภาษาในบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร พบว่า แม้มี

ความหลากหลายด้านเนื้อหาและลีลาภาษา แต่ลักษณะร่วมที่ปรากฏ คือ บทเพลงที่มีลีลาไพเราะงดงามเปี่ยมด้วยวรรณศิลป์ และเนื้อหาที่ทรงคุณค่า สอดคล้องกับวัตถุประสงค์เพื่อเทิดพระเกียรติพระมหากษัตริย์ไทย(อรรทวิทย์ รอดเจริญ 2552, มกราคม – มิถุนายน)

กล่าวโดยสรุป บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร มีลักษณะเด่นที่เปรียบได้กับวรรณกรรมยอพระเกียรติขนาดสั้น เรียบเรียงเข้ากับท่วงทำนองดนตรีที่ประพันธ์ขึ้นโดยประชาชน เพื่อแสดงความจงรักภักดี ความกตัญญูทศเวที ผ่านการถ่ายทอดความรู้สึกจากประชาชนสู่ประชาชน โดยเทิดทูนพระมหากษัตริย์ผู้ทรงมีพระเกียรติยศเป็นที่ยอมรับทั่วโลกในฐานะพระมหากษัตริย์ที่ครองราชย์นานที่สุด เป็นพระมหากษัตริย์นักพัฒนา นักสร้างสรรค์ ที่บำเพ็ญพระราชกรณียกิจด้านต่างๆ จนได้รับการทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายรางวัล พระราชสมัญญา รวมถึงมีบทเพลงเทิดพระเกียรติจำนวนมาก การเรียนรู้เรื่องราวของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับสังคมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติเป็นสื่อหลักในชุดการเรียนรู้ที่มีการจัดการเนื้อหาและสื่ออย่างเป็นระบบ เพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาไทยแก่นักศึกษาเวียดนาม จะช่วยอำนวยความสะดวกให้ผู้เรียนฝึกทักษะการใช้ภาษาและเพิ่มพูนความรู้ความเข้าใจในการเรียนอารยธรรมไทยอย่างอิสระ เพลิดเพลิน และมีประสิทธิภาพมากขึ้น

อนึ่ง บทเพลงเทิดพระเกียรติที่ศึกษาในงานวิจัยครั้งนี้ หมายถึง บทเพลงที่มีวัตถุประสงค์เนื้อหา และภาษาที่สดุดีพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช จำนวน 8 บทเพลงจากซีดีชุด **รวมบทเพลงพ่อของแผ่นดิน** ซึ่งได้รับพระบรมราชานุญาตผ่านทางสำนักพระราชวังเมื่อเดือนกันยายน พ.ศ. 2559 พร้อมตราประทับเพื่อเฉลิมพระเกียรติเนื่องในโอกาสทรงครองราชย์ครบ 70 ปี รวบรวมบทเพลงที่ประพันธ์โดยนักแต่งเพลงชั้นนำอย่าง นิติพงษ์ ห่อนาค กมลศักดิ์ สุหนาทนธ์ ปิติ ลิ้มเจริญ ตั้งแต่ พ.ศ. 2539 – พ.ศ. 2559 ขับร้องโดยธงไชย แมคอินไตย์ และเหล่าศิลปินที่มีชื่อเสียงในสังกัดจีเอ็มเอ็ม แกรมมี่ จำกัด (มหาชน) ผู้ผลิตบทเพลงเทิดพระเกียรติในโอกาสสำคัญต่างๆ อย่างเป็นทางการ เป็นที่ยอมรับจากหน่วยราชการและได้รับความนิยมนจากประชาชน หลังจากเสด็จสวรรคต ซีดีชุดดังกล่าวยังได้รับการผลิตเพื่อแสดงความอาลัยและถวายเป็นพระราชกุศล โดยจำหน่ายทั่วประเทศ ผ่านร้านจำหน่ายซีดี ธนาкар (ธนาการกลสิกรไทย, ธนาการกรุงเทพ, ธนาการ CIMB THAI, ธนาการเกียรตินาคิน) และแบบออนไลน์ ตั้งแต่วันที่ 1 ธันวาคม พ.ศ. 2559

บทเพลงเทิดพระเกียรติชุดดังกล่าว ครอบคลุมโอกาสสำคัญอันเป็นที่มาของการประพันธ์บทเพลง ที่พบมากที่สุด ในจำนวนเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทั้งในวาระเฉลิมพระชนมพรรษา ฉลองสิริราชสมบัติ รวมถึงบทเพลงประกอบละครและภาพยนตร์สารคดีเฉลิมพระเกียรติ มีความร่วมสมัยทั้งด้านดนตรีที่เป็นสากล และภาษาที่เรียบเรียงได้ไพเราะ เข้าใจง่าย ถ่ายทอดเนื้อหาเกี่ยวกับความสำคัญของพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย พระราชกรณียกิจ แนวทางการทรงงาน และความรู้สึกรักของประชาชนที่มีต่อพระมหากษัตริย์ สะท้อนให้เห็นมุมมองที่ประชาชนมีต่อพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จากการทรงงานหนักเพื่อประเทศจนก่อให้เกิดความเจริญงอกงาม จึงเหมาะสมที่จะใช้เป็นสื่อให้ชาวต่างประเทศได้เรียนรู้เนื้อหาอารยธรรมไทยที่เกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์ และพัฒนาทักษะด้านการใช้ภาษาไทย

ด้านชุดการเรียนรู้ที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นประเภทชุดการเรียนรู้ด้วยตนเอง ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ออกแบบอย่างเป็นระบบให้ชาวต่างประเทศที่เรียนด้านไทยศึกษาใช้เรียนได้อย่างอิสระ เพื่อพัฒนาทักษะภาษาไทยทั้ง 4 ด้าน คือ ฟัง พูด อ่าน เขียน และเพิ่มพูนความรู้ด้านอารยธรรมไทยเกี่ยวกับความสำคัญของสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย โดยมีสื่อหลักเป็นบทเพลงเทิดพระเกียรติที่ฟังได้เพลิดเพลิน ถ่ายทอดเนื้อหาที่ค่อนข้างยากสำหรับชาวต่างประเทศผ่านภาษาได้เข้าใจง่าย ผู้เรียนจึงรู้สึกผ่อนคลายและพร้อมเรียนรู้ตามวัตถุประสงค์และขั้นตอนที่ผู้วิจัยกำหนดไว้ในเครื่องมือวิจัย ซึ่งจะอธิบายต่อไปในวิธีดำเนินการวิจัย

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมีความมุ่งหมายเพื่อพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม โดยดำเนินการตามขั้นตอนการวิจัยดังนี้

1. การกำหนดกลุ่มตัวอย่าง
2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
3. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
4. การดำเนินการวิจัย

1.การกำหนดกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้คือ นักศึกษาชาวเวียดนาม มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities:USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) ระดับปริญญาตรี วิชาเอกไทยศึกษา ชั้นปีที่ 3

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วย

2.1 ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม

2.2 แบบประเมินคุณภาพโดยผู้เชี่ยวชาญ

2.3 แบบทดสอบระหว่างเรียน จำนวน 8 ชุด ชุดละ 10 ข้อ รวมทั้งหมด 80 ข้อ เป็นข้อสอบแบบปรนัย 4 ตัวเลือก

2.4 แบบฝึกทักษะ จำนวน 8 ชุด ชุดละ 3 แบบฝึก รวมทั้งหมด 24 แบบฝึก มีลักษณะแตกต่างกันไปตามกิจกรรมการเรียนรู้ในแต่ละชุด

3. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย โดยศึกษาบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เอกสารและการวิจัยที่เกี่ยวข้องกับบทเพลงเทิดพระเกียรติ เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างชุดการเรียนรู้ จากนั้นดำเนินการพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม ตามขั้นตอน ดังนี้

3.1. การวิเคราะห์เนื้อหา เพื่อกำหนดเนื้อหาในชุดการเรียนรู้แต่ละชุด

3.1.1 ศึกษาหลักสูตรไทยศึกษาของมหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) พบว่านอกจากทักษะฟัง พูด อ่าน เขียนแล้ว ยังได้เรียนเกี่ยวกับอารยธรรมไทยทั้งในวิชาไทยศึกษา และวิชาที่เกี่ยวกับการพัฒนาทักษะภาษาในบริบทต่างๆ เช่น วัฒนธรรมการใช้ภาษา ภาษาไทยจากสื่อทัศนศึกษา ภาษาไทยธุรกิจ ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว และสอบถามนักศึกษาแล้วทราบว่าได้เรียนรู้เกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์ไทยโดยเฉพาะพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ตั้งแต่ชั้นปีที่ 2 นักศึกษาจึงมีความรู้พื้นฐานอารยธรรมไทยเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ และสนใจศึกษาเพิ่มเติม

3.1.2 ศึกษาบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ค้นคว้าและปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษา จนได้ชุดชุด รวมบทเพลง พ่อของแผ่นดิน (2559)¹ ประกอบด้วยบทเพลงที่ประพันธ์ขึ้นในโอกาสสำคัญต่างๆ ของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรตลอดรัชกาล เช่น วันเฉลิมพระชนมพรรษา วันเฉลิมฉลองการครองราชสมบัติ รวมทั้งใช้ประกอบสื่อที่มีจุดประสงค์เฉพาะ เช่น สารคดี และละครเทิดพระเกียรติ ได้รับการเผยแพร่ผ่านสื่อต่างๆ แม้หลังสวรรคตก็ยังได้รับความนิยม มีความร่วมสมัยและถ่ายทอดผ่านภาษาได้สละสลวยเข้ากับท่วงทำนอง ฟังเพลิดเพลิน มีลักษณะของวรรณกรรมขนาดสั้นที่ถ่ายทอดความรู้สึกได้ลึกซึ้ง ใช้ถ้อยคำที่เข้าใจง่าย จึงเหมาะสมให้นักศึกษาได้เรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย และความเข้าใจสังคมไทยที่มีความผูกพันระหว่างกษัตริย์กับประชาชนอย่างแน่นแฟ้น

¹ ผลิตโดยบริษัท จีเอ็มเอ็ม แกรมมี่ จำกัด (มหาชน) รวบรวมบทเพลงเทิดพระเกียรติที่เผยแพร่อย่างเป็นทางการตั้งแต่ พ.ศ.

ตาราง 1 แสดงรายชื่อบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพล
อดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร โอกาสสำคัญที่ประพันธ์ ผู้ประพันธ์คำร้อง และผู้ขับร้อง
จัดลำดับตามที่ปรากฏในซีดีรวมบทเพลง พ่อของแผ่นดิน

เพลง	โอกาสสำคัญที่ ประพันธ์(พุทธศักราช)	ผู้ประพันธ์คำร้อง	ผู้ขับร้อง
1.เหตุผลของพ่อ	ฉลองสิริราชสมบัติ 70 ปี (2559)	กมลศักดิ์ สุนทานนท์ และ ปิติ ลิ้มเจริญ	ธงไชย แมคอินไตย์
2.ต้นไม้ของพ่อ	ฉลองสิริราชสมบัติ 50 ปี (2539)	นิติพงษ์ ห่อนาค	ธงไชย แมคอินไตย์
3.ของขวัญจากก้อนดิน	เฉลิมพระชนมพรรษา 6 รอบ(2542)	นิติพงษ์ ห่อนาค	ธงไชย แมคอินไตย์
4.รูปที่มีทุกบ้าน	เฉลิมพระชนมพรรษา 80 พรรษา (2550)	นิติพงษ์ ห่อนาค	ธงไชย แมคอินไตย์
5.ตามรอยพระราชา	เฉลิมพระชนมพรรษา 84 พรรษา (2554)	ชนะ เสวิกุลและนิติพงษ์ ห่อนาค	ธงไชย แมคอินไตย์
6.ในหลวงในดวงใจ	เพลงประกอบสารคดี My King (2555)	กมลศักดิ์ สุนทานนท์ และ ปิติ ลิ้มเจริญ	ธงไชย แมคอินไตย์
7. พระราชาผู้ทรงธรรม	วันเฉลิมพระชนมพรรษา 86 พรรษา (2556)	กมลศักดิ์ สุนทานนท์ และ ปิติ ลิ้มเจริญ	ธงไชย แมคอินไตย์
8.ในหลวงของแผ่นดิน	เพลงประกอบละครเวที สี่แผ่นดิน (2557)	วิเชียร ตันติพิมลพันธ์	รวมศิลปิน

3.1.3 กำหนดหัวเรื่องที่จะใช้ในชุดการเรียนรู้ โดยจำแนกเนื้อหาด้านภาษาและอารยธรรมไทย วิเคราะห์ เชื่อมโยงความสัมพันธ์ระหว่างบทเพลงกับพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรและสังคมไทยที่ปรากฏในบทเพลง รวมทั้งบทบาทที่พระองค์มีต่อสังคมโลก ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแนวคิดในการเรียนรู้และแนวทางทรงงาน จากนั้นปรึกษากับอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท แล้วจัดหมวดหมู่เนื้อหาชุดการเรียนรู้ 8 ชุด ตามหัวข้อ ดังนี้

ลำดับ	ชื่อ
ชุดที่ 1	พระมหากษัตริย์กับสังคมไทย
ชุดที่ 2	ในหลวงในใจชาวไทย
ชุดที่ 3	ในรูปที่มีทุกบ้าน
ชุดที่ 4	ทำไมพระราชทานงานหนัก
ชุดที่ 5	เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา
ชุดที่ 6	ธรรมะของพระราชทานเพื่อปวงชน
ชุดที่ 7	ในหลวงของไทยและของโลก
ชุดที่ 8	ทำไมคนไทยรักในหลวง

3.1.4 ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างชุดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาและอารยธรรม และการใช้สื่อบทเพลงในการเรียนรู้

3.2 **ดำเนินการสร้างเครื่องมือ** คือ ชุดการเรียนรู้รายวิชาอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม ตามขั้นตอนดังนี้

3.2.1 วางแผนและจัดทำแผนการเรียนรู้โดยกำหนดวัตถุประสงค์การเรียนรู้ของชุดการเรียนรู้แต่ละชุด โดยเน้นการพัฒนาทักษะการใช้ภาษา และการเพิ่มพูนความรู้ด้านอารยธรรมไทย

3.2.2 กำหนดกิจกรรมการเรียนรู้ให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้

3.2.3 ดำเนินการสร้างชุดการเรียนรู้ ประกอบด้วย

3.2.3.1 คำชี้แจงการใช้ชุดการเรียนรู้

3.2.3.2 แผนการเรียนรู้ซึ่งประกอบด้วยคำอธิบายสาระสำคัญ วัตถุประสงค์ สื่อการเรียนรู้ กิจกรรมการเรียนรู้ และเวลาในการเรียนรู้

3.2.3.4 เนื้อหาและกิจกรรมการเรียนรู้ประกอบด้วยใบความรู้ ใบกิจกรรมซึ่งเป็นแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทยด้านต่างๆ แบบทดสอบท้ายบท และแบบเฉลย

3.3 การหาคุณภาพชุดการเรียนรู้ ผู้วิจัยดำเนินการหาคุณภาพชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนามตามขั้นตอน ดังนี้

3.3.1 สร้างแบบประเมินชุดการเรียนรู้ให้อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท ตรวจสอบความถูกต้อง โดยผู้วิจัยได้สร้างแบบประเมินชุดการเรียนรู้ที่มีลักษณะเป็นมาตราส่วนประเมินค่า (Rating Scale) 5 ระดับคะแนน (พิสนุ พงศ์ศรี 2557) กล่าวคือ

คะแนน 5	หมายถึง	ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับดีมาก
คะแนน 4	หมายถึง	ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับดี
คะแนน 3	หมายถึง	ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับพอใช้
คะแนน 2	หมายถึง	ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับน้อย
คะแนน 1	หมายถึง	ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับต้องปรับปรุง

ผู้วิจัยกำหนดเกณฑ์ในการประเมิน ดังนี้

ค่าเฉลี่ยคะแนน 4.51 – 5.00	หมายถึง ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับดีมาก
ค่าเฉลี่ยคะแนน 3.51 – 4.50	หมายถึง ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับดี
ค่าเฉลี่ยคะแนน 2.51 – 3.50	หมายถึง ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับพอใช้
ค่าเฉลี่ยคะแนน 1.51 – 2.50	หมายถึง ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับน้อย
ค่าเฉลี่ยคะแนน 1.00 – 1.51	หมายถึง ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพพระระดับต้อง

ปรับปรุง

สำหรับคะแนนประเมินที่ระบุได้ว่า ชุดการเรียนรู้มีคุณภาพ ควรมีค่าเฉลี่ยตั้งแต่

3.51 ขึ้นไป

3.3.2 นำชุดการเรียนรู้ให้ผู้เชี่ยวชาญประเมินคุณภาพตามความถูกต้องเหมาะสมทั้งด้านเนื้อหาและกิจกรรมการเรียนรู้ โดยมีผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ได้แก่

รองศาสตราจารย์แสงอรุณ กนกพงศ์ชัย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัครวิทย์ เรืองรอง คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา

3.3.3 สรุปผลการประเมินชุดการเรียนรู้และการแก้ไขตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ โดยผู้วิจัยได้ประมวลผลการประเมินจากผู้เชี่ยวชาญและดำเนินการแก้ไข ดังนี้

ตาราง 2 แสดงผลการประเมินคุณภาพชุดการเรียนรู้โดยผู้เชี่ยวชาญ

ลำดับ	รายการ	คะแนนจากผู้เชี่ยวชาญ					ระดับ
		1	2	3	ค่าเฉลี่ย	คุณภาพ	
1	แผนการเรียนรู้สอดคล้องกับชุดการเรียนรู้แต่ละบท	4	4	5	4.33	ดี	
2	เนื้อหาในชุดการเรียนรู้ครอบคลุมวัตถุประสงค์	4	4	5	4.33	ดี	
3	ระดับความยากง่ายของเนื้อหาเหมาะสมแก่ผู้เรียน	4	3	5	4	ดี	
4	ความถูกต้องและเหมาะสมของเนื้อหา	4	4	4	4	ดี	
5	ความเหมาะสมของกิจกรรมการเรียนรู้	4	4	4	4	ดี	
6	ความเหมาะสมของระยะเวลาการเรียนรู้	4	4	5	4.33	ดี	
7	ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย	4	4	4	4	ดี	
8	ผู้เรียนได้พัฒนาความรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย	4	2	4	3.33	พอใช้	
9	ภาพประกอบสอดคล้องกับเนื้อหาและกิจกรรม	3	4	5	4	ดี	
10	ความสะดวกในการนำไปใช้	4	4	5	4.33	ดี	
รวมเฉลี่ย		3.9	3.7	4.6	4.06	ดี	

จากตารางแสดงให้เห็นว่า ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลง เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม มีคะแนนเฉลี่ย 4.06 คะแนน อยู่ในช่วงค่าเฉลี่ย 3.51 – 4.50 หมายถึง ชุดการเรียนรู้นี้มีคุณภาพอยู่ในระดับดี แต่มีองค์ประกอบบางประการที่ผู้เชี่ยวชาญแนะนำให้ปรับปรุงแก้ไข ผู้วิจัยจึงปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโทและดำเนินการแก้ไขชุดการเรียนรู้ ดังนี้

ตาราง 3 แสดงการแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของรองศาสตราจารย์แสงอรุณ กนกพงศ์ชัย

เนื้อหา	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	สิ่งที่แก้ไข
ภาพรวม	ภาพประกอบและเนื้อหาบางส่วนไม่ชัดเจน เช่น รูปไม่ชัด การอธิบายขาดตัวอย่างที่ครอบคลุม	- ควรปรับปรุงภาพและเนื้อหาให้ชัดเจนเพื่อให้ตรงวัตถุประสงค์มากขึ้น - หากสอดแทรกแนวคิดพออยู่พอกินจะช่วยให้ชาวต่างประเทศได้เรียนรู้และส่งเสริมการอยู่ร่วมกันอย่างสันติ เอื้ออารีต่อกัน	- เปลี่ยนภาพประกอบให้ชัดเจนขึ้น - เพิ่มข้อความอธิบายการยกตัวอย่าง และการสอดแทรกแนวคิดตามที่ผู้เชี่ยวชาญแนะนำ
ชุดการเรียนรู้ที่ 1 หน้า 2	3. คำเรียกแทนพระมหากษัตริย์ที่แสดงให้เห็นบทบาทและความสัมพันธ์ระหว่างพระมหากษัตริย์กับประชาชน	ควรเติมข้อความที่ทำให้เห็นความสัมพันธ์ใกล้ชิดระหว่างพระมหากษัตริย์กับประชาชนให้สอดคล้องกับบทเพลงที่สะท้อนความเป็น “พ่อ” ของพระมหากษัตริย์	3. คำเรียกแทนพระมหากษัตริย์ที่แสดงให้เห็นบทบาทและความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับประชาชนดังคนในครอบครัว

ตาราง 3 (ต่อ)

เนื้อหา	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	สิ่งที่แก้ไข
ชุดการเรียนรู้ที่ 1 หน้า 6	ต้นไม้ ในเนื้อเพลง ไม่ได้ หมายถึง ต้นไม้ ที่เป็นพืช	ควรเพิ่ม “เท่านั้น” เพื่อให้ครอบคลุมความ หมายที่ต้องการสื่อ	ต้นไม้ ในเนื้อเพลง ไม่ได้หมายถึง ต้นไม้ที่ เป็นพืชเท่านั้น
ชุดการเรียนรู้ที่ 1 หน้า 9	“พระเจ้าแผ่นดิน” – พระมหากษัตริย์ผู้เป็น เจ้าของแผ่นดิน	ควรเติมข้อความที่ทำให้เห็นว่ารัชกาลที่ 9 ทรงรอบรู้เรื่องแผ่นดิน ไทยทุกพื้นที่	รัชกาลที่ 9 ทรงเป็น “พระเจ้าแผ่นดิน” ผู้รู้จักแผ่นดินไทยทุก ตารางนิ้ว
ชุดการเรียนรู้ที่ 1 หน้า 11	ข. เป็นผู้นำทางจิตใจ	ควรเปลี่ยนตัวเลือกนี้ เพราะผู้เรียนอาจจะ สับสน เนื่องจากมี ความหมายมากกว่า บทบาท ขณะเดียวกัน ก็ พ้อง กับ ชุด การ เรียนรู้ถัดไป	เปลี่ยนเป็น ข. เป็น ผู้นำในระบอบ ประชาธิปไตยที่มี พระมหากษัตริย์เป็น ประมุข
ชุดการเรียนรู้ที่ 1 หน้า 12	7. ข้อใดคือเหตุผลที่คน ไทยเรียกพระมหากษัตริย์ ว่า “พ่อ”	พิจารณาจากตัวเลือก แล้ว ควรเติมคำว่า “ไม่ใช่” ในโจทย์	ข้อ 7. ข้อใดไม่ใช่ เหตุผลที่คนไทยเรียก พระมหากษัตริย์ว่า “พ่อ”
ชุดการเรียนรู้ที่ 2 หน้า 1	ภาพประกอบไม่ชัด 	ควรเปลี่ยน ภาพประกอบ	เปลี่ยนภาพประกอบ 

ตาราง 3 (ต่อ)

เนื้อหา	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	สิ่งที่แก้ไข
ชุดการเรียนรู้ที่ 2 หน้า 5	ให้เราพออยู่พอกินกัน ต่อไป	ควรขีดเส้นใต้และ อธิบายคำศัพท์ “พอ อยู่พอกิน” เพื่อให้ สัมพันธ์กับชุดการ เรียนรู้ที่ 3 รูปที่มีทุก บ้าน หน้า 10 ซึ่งจะ แสดงให้เห็นว่าแต่ละ ชุดเกี่ยวเนื่องกัน	ให้เรา <u>พออยู่พอกิน</u> กัน ต่อไป “พออยู่พอกิน” หมายถึง ใช้ชีวิตอย่าง พอเพียงและมี ความสุข
ชุดการเรียนรู้ที่ 4 หน้า 13	ความสากล	เติมคำเพื่อให้เข้าใจ ความหมายมากขึ้น	ความเป็นสากล
ชุดการเรียนรู้ที่ 7 หน้า 8	พระบาทสมเด็จพระบรม ชนกาธิเบศร มหาภูมิพล อดุลยเดชมหาราช บรม นาถบพิตร ทรงได้รับ รางวัลจากนานาชาติ เช่น	เพิ่มข้อความหนึ่ง ประโยคเพื่ออธิบาย เหตุผลให้ชัดเจน ทำ ให้ผู้เรียนชาวต่างชาติ เข้าใจง่ายขึ้น	ผลงานของพระองค์ ท่านเป็นประโยชน์ทั้ง แก่ประเทศไทยและ นานาชาติ พระบาทสมเด็จพระ บรมชนกาธิเบศร มหา ภูมิพลอดุลยเดช มหาราช บรมนาถ บพิตร จึงทรงได้รับ รางวัลจากหน่วยงาน สำคัญของโลก เช่น

ตาราง 4 แสดงการแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิรัช วงศ์ภินันท์
วัฒนา

เนื้อหา	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	สิ่งที่แก้ไข
ภาพรวม	มีเนื้อหาเกี่ยวกับอารยธรรมไทยที่เน้นเรื่องสถาบันพระมหากษัตริย์ โดยเฉพาะความสัมพันธ์ของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรกับประชาชน	ควรเพิ่มเนื้อหาเกี่ยวกับ อารยธรรมไทย ให้ครอบคลุมด้านอื่นด้วย เช่น ประวัติศาสตร์โบราณคดี ขนบธรรมเนียมประเพณี วิถีชีวิต ความเชื่อศาสนา	เพิ่มเนื้อหาเกี่ยวกับอารยธรรมไทยด้านอื่น ในบทอ่านหรือการอธิบายคำศัพท์ เพื่อให้ผู้เรียนมีความเข้าใจด้านอารยธรรมไทยมากขึ้น
ชุดการเรียนรู้ที่ 1 หน้า 8	ใบกิจกรรมที่ 2 ต้นไม้แห่งความสัมพันธ์ ให้ผู้เรียนเติมคำในแผนผังต้นไม้แห่งความสัมพันธ์ของสังคมไทย	ควรมีเส้นแสดงความสัมพันธ์ระหว่างกัน อย่างชัดเจน	เพิ่มเส้นเชื่อมโยงระหว่างข้อความซึ่งแสดงบทบาทของแต่ละสถาบัน

ตาราง 5 แสดงการแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัครวิทย์ เรืองรอง

เนื้อหา	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	สิ่งที่แก้ไข
ภาพรวม	ชุดการเรียนรู้แต่ละชุดประกอบด้วยแผนการจัดการเรียนรู้และกิจกรรมการเรียนรู้	-ควรเพิ่มคำอธิบายการใช้ชุดการเรียนรู้เพื่อบอกที่มาและวิธีการใช้ -แบบฝึกหัดควรเน้นทักษะ ได้แก่ การนำไปใช้ ความเข้าใจ การวิเคราะห์ การสังเคราะห์ การประเมินค่าให้ครอบคลุม -แบบทดสอบควรพัฒนาทักษะทั้งด้าน ฟัง อ่าน พูด เขียน	-เพิ่มคำชี้แจงการใช้ชุดการเรียนรู้เป็นองค์ประกอบแรกของชุดการเรียนรู้ -ปรับแบบฝึกหัดให้พัฒนาทักษะอย่างครอบคลุม -ปรับแบบทดสอบให้พัฒนาทักษะทั้งสี่ด้าน โดยเฉพาะด้านการเขียนที่ปรากฏในชุดการเรียนรู้ น้อยกว่าทักษะอื่น
ชุดการเรียนรู้ที่ 1 หน้า 5	อธิบายคำศัพท์ด้วยข้อความสั้น	การใช้ภาษาในเพลงมีนัยยะ และภาพพจน์ ควรอธิบายทั้งความหมายตรงและความหมายนัย	“ผลิ”ความหมายทั่วไป หมายถึง เริ่มออกเป็นดอก ใบ “ผลิ” ความหมายในบทเพลง จากข้อความ “ผลิดอกใบออกผล” หมายถึง ประเทศเจริญด้วยการทำงานหนักของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร

ตาราง 5 (ต่อ)

เนื้อหา	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	สิ่งที่แก้ไข
ชุดการเรียนรู้ ที่ 1 หน้า 11	โจทย์แบบทดสอบทุกข้อมี วงเล็บบอกลักษณะของ การวัดผลเช่น (ความรู้ ความจำ วิเคราะห์ สังเคราะห์)	การแยกคุณลักษณะของ ข้อสอบแบบนี้ทำให้ ผู้อ่านสงสัยว่ามีไว้เพื่อ อะไร	ตัดวงเล็บออกจากโจทย์ ทุกข้อในทุกชุดการเรียนรู้
ชุดการเรียนรู้ ที่ 2 หน้า 8	“ทำดีต่อกัน”	“ทำความดีกันทุกคน”	แก้ไขข้อความเป็น “ทำ ความดีกันทุกคน”
ชุดการเรียนรู้ ที่ 2 หน้า 10	“ประชาชนเหมือนก้อนดิน”	ควรอธิบายความหมาย ให้ครอบคลุม	ประชาชนเปรียบเหมือน ก้อนดินที่ไม่มีค่า เปียกก็ เหลวเป็นโคลน แห้งก็ แตกง่าย
ชุดการเรียนรู้ ที่ 3 หน้า 6	เทวดา (เท-วะ-ดา) หมายถึง ชาวสวรรค์	ความหมายไม่ชัดเจน	เทวดา (เท-วะ-ดา) หมายถึง ผู้มีพลังพิเศษที่ อยู่บนสวรรค์ คนไทยเชื่อ ว่าเทวดาเป็นผู้มีเมตตา และคุ้มครองมนุษย์
ชุดการเรียนรู้ ที่ 4 หน้า 4	ฟังบทเพลง “ตามรอย พระราชา” แล้วเติม ข้อความท้ายเนื้อเพลงที่ยก มาว่าประโยคนั้น ผู้ร้อง “ถาม” หรือ“ตอบ”	“ถาม” หรือ “ตอบ” เป็น คำ ควรเปลี่ยนคำว่า “ข้อความ” เป็น “คำ”	ฟังบทเพลง “ตามรอย พระราชา” แล้วเติม <u>คำ</u> ท้ายเนื้อเพลงที่ยกมาว่า ประโยคนั้น ผู้ร้อง “ถาม” หรือ “ตอบ”

3.3.4 หลังจากผู้วิจัยปรับปรุงแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่านแล้ว จึงนำชุดการเรียนรู้ให้อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโทตรวจสอบความถูกต้องอีกครั้ง ก่อนนำไปใช้กับกลุ่มทดลอง 2 ครั้ง แล้วนำไปปฏิบัติการจริงกับกลุ่มตัวอย่าง

3.3.5 ผู้วิจัยนำชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนา ทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม มาทดลองครั้งที่ 1 กับผู้ทดลอง 1 คน เพื่อหา คุณภาพของเครื่องมือและปรับปรุง

กลุ่มทดลอง

การทดลองครั้งที่ 1 ผู้ทดลอง คือ นักศึกษาชาวเวียดนามจำนวน 1 คน ที่กำลัง ศึกษาในระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3 ภาควิชาไทยศึกษา คณะตะวันออกศึกษา มหาวิทยาลัย สังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) ที่เดินทางมาแลกเปลี่ยนประสบการณ์วัฒนธรรมกับการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย

สถานที่และระยะเวลาที่ใช้ในการทดลอง

สถานที่ดำเนินการทดลอง คือ ศูนย์อาหาร Food World คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลองคือ วันที่ 19 – 21 ธันวาคม 2561

ตาราง 6 แสดงเวลาที่ใช้ในการทดลองครั้งที่ 1

ครั้งที่	วันที่	เวลา	รายการ
1	19 ธันวาคม 2561	15.00 – 18.00	คำชี้แจงชุดการเรียนรู้ ชุดที่ 1 ชุดที่ 2
2	20 ธันวาคม 2561	15.00 – 18.00	ชุดที่ 3 ชุดที่ 4 ชุดที่ 5
3	21 ธันวาคม 2561	15.00 – 18.00	ชุดที่ 6 ชุดที่ 7 ชุดที่ 8

ผลที่ได้จากการทดลอง

การทดลองครั้งนี้ เก็บคะแนนจากแบบทดสอบระหว่างเรียนทั้งหมด 8 ชุด แต่ละ ชุดมีข้อสอบ 10 ข้อ มีคะแนนข้อละ 10 คะแนน รวมคะแนนเต็มชุดละ 100 คะแนน และคะแนน จากแบบฝึกทักษะในใบกิจกรรมของชุดการเรียนรู้แต่ละชุด ชุดละ 3 กิจกรรม กิจกรรมละ 5 คะแนน รวมคะแนนเต็มแบบฝึกทักษะชุดละ 15 คะแนน แสดงผลในตาราง ได้ดังนี้

ตาราง 7 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนของการทดลองครั้งที่ 1

แบบทดสอบระหว่างเรียน	คะแนน	ระดับคุณภาพ
ชุดที่ 1 พระมหากษัตริย์กับสังคมไทย	90	ดีมาก
ชุดที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย	80	ดี
ชุดที่ 3 ในรูปที่มีทุกบ้าน	100	ดีมาก
ชุดที่ 4 ทำไมพระราชทานงานหนัก	90	ดีมาก
ชุดที่ 5 เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา	90	ดีมาก
ชุดที่ 6 ธรรมะของพระราชทานเพื่อปวงชน	70	พอใช้
ชุดที่ 7 ในหลวงของไทยและของโลก	70	พอใช้
ชุดที่ 8 ทำไมคนไทยรักในหลวง	80	ดี
คะแนนเฉลี่ย	83.75	ดี

ตาราง 8 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทยของการทดลองครั้งที่ 1

ชุดที่	ผลคะแนนของแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย								คะแนนเฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
คะแนน	15	12	12	13	15	13	14	14	11.75

จากตารางแสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนและตารางแสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย ผู้วิจัยพบว่าผู้ทดลองคนแรกมีความรู้ภาษาไทยระดับสูงมีทักษะฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาไทยดีมาก สนใจทั้งด้านภาษาและอารยธรรม จึงตั้งใจทำชุดการเรียนรู้ทุกกิจกรรม เมื่อไม่เข้าใจจะสอบถามผู้วิจัย ทำให้ได้คะแนนเฉลี่ยระดับดีมาก

ทั้งนี้ ผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็นว่า “ชอบชุดการเรียนรู้มาก ไม่เบื่อ เพราะได้ฟังเพลงและยังมีความรู้มากมายเกี่ยวกับรัชกาลที่ 9” และให้ข้อเสนอแนะว่าควรเพิ่มเวลาในกิจกรรมพัฒนาทักษะการเขียน เนื่องจากยากสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ ส่วนกิจกรรมอื่น ผู้เรียนใช้เวลาน้อยกว่าที่กำหนดไว้ โดยเฉพาะกิจกรรมพัฒนาทักษะการอ่าน ผู้วิจัยจึงนำข้อเสนอแนะและข้อสังเกตจากการทดลองไปปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท เพื่อแก้ไขเครื่องมือการวิจัยโดยปรับเวลาแต่ละกิจกรรมให้เหมาะสม แล้วเตรียมทดลองขั้นต่อไป



ภาพประกอบ 1 บรรยากาศการทดลองครั้งที่ 1²

กลุ่มทดลอง

การทดลองครั้งที่ 2 ผู้ทดลอง คือ นักศึกษาชาวเวียดนามจำนวน 3 คนที่กำลังศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3 ภาควิชาไทยศึกษา คณะตะวันออกศึกษา มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City)

สถานที่และระยะเวลาที่ใช้ในการทดลอง

สถานที่ดำเนินการทดลอง คือ ห้องไทยศึกษา คณะตะวันออกศึกษา มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities: USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) ในช่วงเดือนมกราคม – กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562

² ถ่ายภาพโดยนางสาว **Nguyen Thi Loan Phuc** นิสิตปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ตาราง 9 แสดงเวลาที่ใช้ในการทดลองครั้งที่ 2

ครั้งที่	วันที่	เวลา	รายการ
1	24 มกราคม 2562	13.00 – 16.00	คำชี้แจงชุดการเรียนรู้ ชุดที่ 1 ชุดที่ 2
2	31 มกราคม 2562	13.00 – 16.00	ชุดที่ 3 ชุดที่ 4 ชุดที่ 5
3	7 กุมภาพันธ์ 2562	13.00 – 16.00	ชุดที่ 6 ชุดที่ 7 ชุดที่ 8

ผลที่ได้จากการทดลอง

การทดลองครั้งที่ 2 นี้ เก็บคะแนนจากแบบทดสอบระหว่างเรียน 8 ชุด ชุดละ 10 ข้อ มีคะแนนข้อละ 10 คะแนน รวมคะแนนเต็มชุดละ 100 คะแนน และคะแนนจากแบบฝึกทักษะชุดละ 3 กิจกรรม กิจกรรมละ 5 คะแนน รวมคะแนนเต็มชุดละ 15 คะแนน แสดงผลในตารางดังนี้ ตาราง 10 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนของการทดลองครั้งที่ 2

คะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียน									
ชุดที่ คนที่	1	2	3	4	5	6	7	8	รวม เฉลี่ย
1	90	60	100	100	100	70	100	100	90
2	50	60	90	100	90	100	100	100	86.25
3	80	60	100	90	90	70	100	80	83.75
ค่าเฉลี่ย	73.33	60	96.70	96.70	93.33	80	100	93.33	86.70

ตาราง 11แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย ของการทดลองครั้งที่ 2

ชุดที่ คนที่	ผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย								คะแนน เฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	14	13	15	14	15	12	14	13	13.75
2	15	13	13	15	15	14	15	15	14.38
3	12	13	14	15	15	14	15	14	14
ค่า เฉลี่ย									14.04

จากตารางคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียน ผู้ทดลองทั้ง 3 คน ได้คะแนนเฉลี่ยรวมทุกชุด 86.70 นับเป็นระดับดี ชุดการเรียนรู้ซึ่งผู้ทดลองกลุ่มนี้ได้รับคะแนนต่ำสุดคือ ชุดที่ 2 มีเนื้อหาเกี่ยวกับการเปรียบเทียบอุปมาอุปลักษณ์ที่ยากสำหรับชาวต่างประเทศ ถึงแม้ผู้เรียนกล่าวว่าภาษาเวียดนามมีลักษณะการเปรียบเทียบเช่นเดียวกัน แสดงให้เห็นว่าความแตกต่างทางวัฒนธรรมอาจทำให้เข้าใจไม่ตรงกัน ส่วนชุดที่ 6 ที่ผู้ทดลองส่วนใหญ่แสดงความคิดเห็นว่ายาก แต่ผู้ทดลองคนที่ 2 ในกลุ่มนี้ทำคะแนนได้เต็ม พร้อมแสดงความคิดเห็นว่าเข้าใจเนื้อหา การอธิบายคำศัพท์และขอบกิจกรรมการเรียนรู้ ขณะที่เขาได้คะแนนแบบทดสอบชุดแรกน้อยที่สุด ทั้งที่ผู้ทดลองส่วนใหญ่บอกว่าง่ายและผู้ทดลองคนนี้ก็บอกว่าคำศัพท์ชุดนี้ไม่ยาก เรียนรู้ได้เร็ว แต่ตอนที่ฟังบทเพลงครั้งแรกยังไม่เข้าใจความหมายบางคำ เมื่อผู้วิจัยดูผลคะแนนในชุดต่อมาทั้งหมด พบว่าผู้ทดลองคนที่ 2 ได้คะแนนมากขึ้นและเป็นคนที่ได้คะแนนเฉลี่ยรวมทุกชุดมากที่สุด แสดงให้เห็นพัฒนาการ

ส่วนตารางคะแนนแบบฝึกทักษะรวมทุกชุดการเรียนรู้ มีค่าเฉลี่ย 14.04 จากคะแนนเต็ม 15 คะแนนในแต่ละชุด นับเป็นระดับดีมาก และเมื่อพิจารณารายละเอียดในการทำแบบฝึกทักษะพบว่า กลุ่มผู้ทดลองใช้เวลาในกิจกรรมทักษะการอ่านน้อยที่สุด ทักษะการเขียนใช้เวลามากที่สุด และยังสะกดผิดบ้าง โดยเฉพาะการฟังแล้วเขียนตามบทเพลง หรือกิจกรรมที่ต้องใช้หลายทักษะก็ใช้เวลานาน เช่น ทักษะการอ่าน วิเคราะห์ แล้วโยงคำตอบ

กลุ่มทดลองยังได้แสดงความคิดเห็นว่า การใช้ชุดการเรียนรู้ทำให้ได้ความรู้ด้านอารยธรรมไทย เกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรมากขึ้น และสนใจที่จะศึกษาต่อไป รวมทั้งรู้สึกว่ “มีข้อมูลให้อ่านเยอะ” “เพลงเพราะ” “เราเรียนไทยศึกษาก็รักในหลวง” และแนะนำว่าควรปรับคำอธิบายให้เข้าใจง่ายขึ้น รวมถึงควรปรับสีของชุดการเรียนรู้ เพราะบางชุดสีเข้มเกินไป ทำให้ผู้ทดลองปวดตาเมื่อเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง

ผู้วิจัยได้นำผลทดลองและข้อคิดเห็นจากผู้ทดลองไปปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษาและแก้ไขเครื่องมือโดยเฉพาะคำอธิบายโจทย์ ความหมายคำศัพท์ และสี เพื่อเตรียมดำเนินการทดลองกับกลุ่มตัวอย่างต่อไป



ภาพประกอบ 2 บรรยากาศการทดลองครั้งที่ 2³

4. การดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยดำเนินการวิจัย โดยทดลองกับกลุ่มตัวอย่าง 15 คน ซึ่งเป็นนักศึกษาชาวเวียดนาม ระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3 ภาควิชาไทยศึกษา คณะตะวันออกศึกษา มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์ และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities:USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City)

³ ถ่ายภาพโดยอาจารย์ประภาพรรณ มารศรี อาสาสมัครผู้สอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ณ นครโฮจิมินห์

สถานที่และระยะเวลาที่ใช้ในการทดลอง

สถานที่ดำเนินการทดลอง คือ มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยแห่งชาติ ณ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (University of Social Sciences and Humanities:USSH, Vietnam University, Ho Chi Minh City) บริเวณโรงอาหาร และ ห้องไทยศึกษา ในวันที่ 12 -14 มีนาคม พ.ศ. 2562

ตาราง 12 แสดงเวลาที่ใช้ในการทดลองครั้งที่ 3

ครั้งที่	วันที่	เวลา	รายการ
1	12 มีนาคม 2562	13.00 – 16.00	คำชี้แจงชุดการเรียนรู้ ชุดที่ 1 ชุดที่ 2
2	13 มีนาคม 2562	13.00 – 16.00	ชุดที่ 3 ชุดที่ 4 ชุดที่ 5
3	14 มีนาคม 2562	13.00 – 16.00	ชุดที่ 6 ชุดที่ 7 ชุดที่ 8



ภาพประกอบ 3 บรรยากาศการทดลองครั้งที่ 3⁴

⁴ ถ่ายภาพโดยอาจารย์ประภาพรณ มารศรี อาสาสมัครผู้สอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ณ นครโฮจิมินห์

ผลที่ได้จากการทดลอง

จากการเก็บคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนทั้งหมด 8 ชุด แต่ละชุดมีข้อสอบ 10 ข้อ มีคะแนนข้อละ 10 คะแนน รวมคะแนนเต็มชุดละ 100 คะแนน และคะแนนจากแบบฝึกทักษะ ชุดละ 3 กิจกรรม กิจกรรมละ 5 คะแนน รวมคะแนนเต็มชุดละ 15 คะแนน แสดงผลในตาราง ได้ดังนี้

ตาราง 13 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนของการทดลองครั้งที่ 3

ชุดที่ คนที่	คะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียน								รวมเฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	8	8	9	10	8	10	9	7	86.25
2	10	8	9	10	10	10	10	9	95
3	10	9	10	10	7	10	9	10	81.37
4	9	8	10	10	9	10	8	7	88.75
5	10	9	9	9	10	10	10	9	95
6	10	9	10	10	10	10	10	7	95
7	8	9	8	10	10	10	9	10	92.50
8	9	8	10	10	10	10	10	10	96.25
9	9	8	10	10	8	9	8	9	88.75
10	10	8	10	10	7	9	9	9	90
11	9	8	7	10	10	10	10	9	91.25

ตาราง 13 (ต่อ)

ชุดที่คนที่	คะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียน								รวมเฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
12	9	10	10	9	10	10	10	10	97.50
13	9	10	10	10	9	10	10	10	97.50
14	9	8	8	8	9	9	8	7	82.50
15	10	10	8	9	7	7	8	8	83.75

ตาราง 14 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทยของการทดลองครั้งที่ 3

ชุดที่ คนที่	ผลคะแนนของแบบฝึกทักษะรวมทุกชุดการเรียนรู้								รวม เฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	13	15	15	14	14	12	13	15	13.87
2	15	15	15	15	14	14	15	15	14.75
3	14	9	13	14	15	13	15	15	13.50
4	14	14	14	15	15	12	14	14	14
5	15	14	15	14	15	15	15	15	14.75
6	15	15	13	14	15	15	14	15	14.50
7	13	15	15	15	14	12	14	15	14.12
8	15	13	11	14	15	14	15	15	14
9	15	13	13	14	14	15	13	15	14
10	12	14	12	15	15	13	11	15	13.38
11	15	14	14	15	15	12	15	15	14.38

ตาราง 14 (ต่อ)

ชุดที่ คนที่	ผลคะแนนของแบบฝึกทักษะรวมทุกชุดการเรียนรู้								รวม เฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
12	15	12	13	15	14	15	15	15	14.25
13	14	15	10	14	13	15	15	13	13.63
14	13	9	11	13	15	15	15	15	13.25
15	15	15	11	14	12	12	13	14	13.25

ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้จากการทดลองกับกลุ่มตัวอย่างไปวิเคราะห์ผลการวิจัย
ดังจะกล่าวในบทต่อไป

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

หลังจากผู้วิจัยสร้างชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม แล้วนำไปให้อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท และผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่านตรวจสอบ เพื่อประเมินประสิทธิภาพ ก่อนแก้ไขชุดการเรียนรู้ตามคำแนะนำ จากนั้นจึงดำเนินการทดลองครั้งที่ 1 กับผู้ทดลอง 1 คน และครั้งที่ 2 กับกลุ่มทดลอง 3 คน เพื่อปรับปรุงคุณภาพชุดการเรียนรู้ให้เหมาะสมกับผู้เรียน ก่อนนำชุดการเรียนรู้ไปให้กลุ่มตัวอย่างจำนวน 15 คนทดลองใช้ เพื่อหาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้ทั้ง 8 ชุด แล้ววิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

1. การวิเคราะห์ข้อมูล

1.1 วิเคราะห์ข้อมูลจากเนื้อหาด้านอารยธรรมและพัฒนาการใช้ภาษาไทยของกลุ่มตัวอย่าง คำนวณแบบทดสอบระหว่างเรียนจำนวน 8 ชุด ของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด 15 คน เพื่อหาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม ผู้วิจัยประมวลผลจากคะแนนที่ผู้เรียนทำแบบทดสอบแต่ละชุด หาค่าเฉลี่ย และวิเคราะห์ตามสถิติ

ข้อมูลดังกล่าวจะแสดงผ่านตารางและการวิเคราะห์แบบพรรณนา

1.2 วิเคราะห์ข้อมูลของกลุ่มตัวอย่างจากการเปรียบเทียบคะแนนสูง – ต่ำ เพื่อหาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้ โดยผู้วิจัยพิจารณาคะแนนของกลุ่มตัวอย่างรายคน จากตารางแสดงผลในข้อ 1.1 ว่ามีพัฒนาการอย่างไร จากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียน ซึ่งเป็นแบบทดสอบท้ายบท หลังจากกลุ่มตัวอย่างได้ศึกษาชุดการเรียนรู้ผ่านใบความรู้และใบกิจกรรมในแต่ละชุด

ข้อมูลดังกล่าวจะแสดงผ่านแผนภูมิและการวิเคราะห์แบบพรรณนา

1.3 วิเคราะห์ข้อมูลของกลุ่มตัวอย่างรายคน จากคะแนนการทำแบบฝึกทักษะในใบกิจกรรมของชุดการเรียนรู้แต่ละชุด เพื่อดูพัฒนาการด้านทักษะการใช้ภาษาไทยของกลุ่มตัวอย่าง จากการใช้ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติ

พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรเพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม

ข้อมูลดังกล่าวจะแสดงผ่านตารางและการวิเคราะห์แบบพรรณนา

2. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การแสดงผลการวิเคราะห์ข้อมูลแต่ละชุด มีสัญลักษณ์ สูตร สถิติ ค่าเฉลี่ย และแนวคิดในการหาค่าประสิทธิภาพ ดังนี้

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

N แทน จำนวนผู้เรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่าง

E แทน ประสิทธิภาพของกระบวนการเรียนรู้ คิดเป็นร้อยละจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียน

$\bar{X}$ แทน คะแนนเฉลี่ย

ΣX แทน คะแนนรวมของผู้เรียนจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียน

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์

ร้อยละ (percentage) ใช้ในการพิจารณาความหมายของคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบตามสูตร

ร้อยละ = $\frac{\text{ค่าตัวเลขที่ต้องการคำนวณ}}{\text{ค่าตัวเลขทั้งหมด}} \times 100$

ค่าตัวเลขทั้งหมด

ความหมายของสถิติจากสูตร

ร้อยละ 90.00-100.00 หมายถึง มีประสิทธิภาพอยู่ในระดับดีมาก

ร้อยละ 80.00-89.99 หมายถึง มีประสิทธิภาพอยู่ในระดับดี

ร้อยละ 70.00-79.99 หมายถึง มีประสิทธิภาพอยู่ในระดับพอใช้

ร้อยละ 60.00-69.99 หมายถึง ไม่ค่อยมีประสิทธิภาพ

ต่ำกว่า ร้อยละ 60.00 หมายถึง ต้องปรับปรุง

ค่าเฉลี่ยที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล เพื่อพิจารณาภาพรวมระดับความสามารถของกลุ่มตัวอย่าง โดยใช้สูตร

$$\bar{X} = \frac{\Sigma X}{N}$$

เมื่อ

 $\bar{X}$ แทน ค่าเฉลี่ย ΣX แทน ผลรวม

N แทน จำนวนที่ต้องการคำนวณค่าเฉลี่ย

แนวคิดในการหาค่าประสิทธิภาพ ผู้วิจัยนำคะแนนที่กลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบระหว่างเรียนของชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม มาหาค่าประสิทธิภาพ โดยกำหนดเกณฑ์ไว้ที่ร้อยละ 70 กล่าวคือ กลุ่มตัวอย่างต้องได้คะแนนจากชุดการเรียนรู้มากกว่าหรือเท่ากับ 70 คะแนน โดยเทียบเคียงสถิติเพื่อหาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้ (ชัยยงค์ พรหมวงศ์ 2556) คือ

$$E = \frac{\Sigma X}{N} \times 100$$

A

เมื่อ

E = ประสิทธิภาพของกระบวนการ

 ΣX = คะแนนรวมของแบบทดสอบที่ทำระหว่างเรียน

N = จำนวนผู้เรียน

A = คะแนนเต็มของแบบทดสอบทุกชุดรวมกัน

2.1 ประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้

เนื่องจากการวิจัยครั้งนี้มีความมุ่งหมายเพื่อพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม การพิจารณาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้จึงวิเคราะห์ทั้งด้านอารยธรรมและพัฒนากาทักษะการใช้ภาษาไทย ดังนี้

2.1.1 ความรู้ด้านอารยธรรมไทย

จากเนื้อหาและกิจกรรมในชุดการเรียนรู้ พบว่าผู้เรียนได้เรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยเฉพาะความสัมพันธ์ของพระมหากษัตริย์กับสังคมไทย ดังนี้

ชุดการเรียนรู้ที่ 1 พระมหากษัตริย์กับสังคมไทย

กลุ่มตัวอย่างได้เรียนรู้ความสำคัญของพระมหากษัตริย์ในสังคมไทยผ่านบทเพลง **ต้นไม้ของพ่อ** ที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับการทรงงานหนักเพื่อประชาชน ของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เปรียบการดูแลประเทศเหมือนการปลูกต้นไม้ที่ทรงรดน้ำและดูแลด้วยการทำงานแบบอานเหงื่อต่างน้ำ ประชาชนสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณและจะช่วยกันทำให้ประเทศเจริญรุ่งเรืองดังที่พระองค์ทรงทำให้เห็นเป็นตัวอย่าง กลุ่มตัวอย่างยังได้เรียนรู้คำเรียกแทนพระมหากษัตริย์ เช่น พ่อ ธรรมราชา ในหลวง พระเจ้าอยู่หัว พระเจ้าแผ่นดิน ซึ่งสะท้อนมุมมองที่ประชาชนไทยมีต่อพระมหากษัตริย์ จากบทบาทของพระองค์ในสังคมไทย และส่วนใหญ่แสดงความคิดเห็นต่อชุดการเรียนรู้ว่า “คำศัพท์ง่าย บทเพลงไพเราะ เหมาะในการเรียนรู้ด้วยตนเอง จะได้เข้าใจเรื่องในหลวงมากขึ้น”

ชุดการเรียนรู้ที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย

กลุ่มตัวอย่างได้ศึกษาบทบาทของพระมหากษัตริย์ไทยในฐานะที่ยึดเหนี่ยวจิตใจผ่านบทเพลง **ของขวัญจากก้อนดิน** ที่มีการใช้ความเปรียบอันแสดงให้เห็นความรู้สึกของประชาชนที่ตระหนักว่า พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เป็นศูนย์รวมจิตใจของคนไทยทั่วประเทศ ทำให้ทุกคนอยู่ร่วมกันอย่างสมานฉันท์ และพร้อมที่จะร่วมกันทำความดีเพื่อประเทศชาติ เป็นการตอบแทนดังของขวัญจากราษฎรที่เปรียบเหมือนก้อนดินแต่พระราชผู้เปรียบเหมือนพลังยึดเหนี่ยวให้ก้อนดินรวมกันเหนียวแน่นเป็นแผ่นดินที่อุดมสมบูรณ์

ชุดการเรียนรู้ที่ 3 ในรูปที่มีทุกบ้าน

กลุ่มตัวอย่างได้เห็นที่มาของการประดับพระบรมฉายาลักษณ์และพระบรมสาทิสลักษณ์ของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในบ้านและสถานที่สำคัญของประชาชนชาวไทย นั่นคือความศรัทธาในความดีของพระมหากษัตริย์ บทเพลง **รูปที่มีทุกบ้าน** แสดงให้เห็นว่าประชาชนเปรียบพระองค์เป็นดัง “เทวดาที่มีลมหายใจ” และมองภาพของพระองค์เหมือนสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่คอยปกป้องคุ้มครอง ทั้งยังเตือนใจให้ทำความดี เป็นกำลังใจในการทำงานและการใช้ชีวิตในสังคม แม้ในประเทศเวียดนามไม่นิยมประดับพระบรมฉายาลักษณ์ของพระมหากษัตริย์ เพราะเปลี่ยนระบอบการปกครองเป็นคอมมิวนิสต์นานแล้ว แต่กลุ่มตัวอย่างก็เชื่อมโยงความรู้ด้านอารยธรรมไทยกับ สังคมของตนได้

ดังที่กล่าวว่า “เข้าใจบทเรียนนี้ และนึกถึงรูปของโฮจิมินห์ ซึ่งเป็นบุคคลสำคัญ และทำงานหนักเพื่อประเทศเช่นกัน”

ชุดการเรียนรู้ที่ 4 ทำไมพระราชทานงานหนัก

กลุ่มตัวอย่างได้เข้าใจเหตุผลที่พระมหากษัตริย์ผู้อยู่ในฐานะสูงสุดของสังคม ต้องทำงานหนัก จากบทเพลง **ตามรอยพระราช** และการศึกษาเนื้อหาเกี่ยวกับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริในพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ซึ่งเกิดจากการเสด็จพระราชดำเนินไปเยี่ยมราษฎรอย่างทั่วถึงแม้ในถิ่นทุรกันดารของภูมิภาคต่างๆ เพื่อให้เห็นสภาพความเป็นอยู่ของประชาชน สอบถามความต้องการ และแก้ไขปัญหาให้เหมาะสมกับแต่ละพื้นที่ บทเพลง ใบความรู้ และกิจกรรมการเรียนรู้ในชุดการเรียนรู้นี้จะช่วยให้ชาวต่างประเทศเห็นว่าพระมหากษัตริย์ทรงทำงานหนักเพื่อประชาชนไทย ชาวไทยจึงสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณและปรารถนาจะทำเพื่อประเทศชาติตามแนวทางของพระองค์

ชุดการเรียนรู้ที่ 5 เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา

กลุ่มตัวอย่างได้เรียนรู้แนวทางการทรงงานของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในการปฏิบัติหน้าที่เพื่อประเทศ ซึ่งสอดคล้องกับชุดการเรียนรู้ที่ 4 โดยเนื้อหาของชุดการเรียนรู้เป็นการอธิบายหัวใจหลักของการทำงานในโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ และการทรงงานหนักทุกด้านเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตของราษฎร ผ่านบทเพลง **ในหลวงในดวงใจ** ซึ่งกล่าวถึง คำสอน แนวคิด ที่พระบาทสมเด็จพระมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรพระราชทานแก่ประชาชน เช่น การยิ้มสู้กับอุปสรรค การใช้ชีวิตอย่างพอเพียง และแนวทางการทรงงาน “เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา” ซึ่งผู้เรียนสามารถนำมาปรับใช้ในการศึกษาและการใช้ชีวิตในสังคมของตนได้ ดังที่กลุ่มตัวอย่างแสดงความคิดเห็นว่า “บทนี้เข้าใจง่าย เรียนแล้วอยากใช้ชีวิตอย่างพอเพียงเหมือนในหลวง”

ชุดการเรียนรู้ที่ 6 ธรรมะของพระราชเพื่อปวงชน

กลุ่มตัวอย่างได้ศึกษาธรรมะสำคัญของพระมหากษัตริย์ไทย และเห็นตัวอย่างการปกครองประเทศโดยมีหลักธรรมเป็นพื้นฐานของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จากบทเพลง **พระราชผู้ทรงธรรม** และเนื้อหาของชุดการเรียนรู้ที่กล่าวถึงพระปฐมบรมราชโองการ “เราจะครองแผ่นดินโดยธรรม เพื่อประโยชน์แห่งมหาชนชาวสยาม” ซึ่งเป็นดังหลักในการปกครองประเทศตลอดการครองราชย์ของพระมหากษัตริย์รัชกาลที่ 9 ในราชวงศ์จักรี จึงทำให้ทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศประจักษ์ผลงานของพระองค์

ชุดการเรียนรู้ที่ 7 ในหลวงของไทยและของโลก

กลุ่มตัวอย่างได้เห็นที่มาของปรากฏการณ์ต่างๆ ในสังคมไทยซึ่งเป็นที่กล่าวถึงในสังคมโลก อาทิ ภาพผู้คนเต็มท้องถนนที่ใส่เสื้อสีเหลือง ถือนธงชาติ พระบรมฉายาลักษณ์ และสัญลักษณ์ที่แสดงถึงพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อแสดงความจงรักภักดีต่อพระองค์ในโอกาสสำคัญ เช่น วันฉลองสิริราชสมบัติที่พระองค์เสด็จออกมหาสมาคม เพียงรถเคลื่อนผ่าน หรือเห็นพระองค์โบกพระหัตถ์ทักทายจากสีหบัญชร (หน้าต่างของพระราชวัง) ประชาชนก็พร้อมใจกันส่งเสียง “ทรงพระเจริญ” ดังกึกก้อง ภาพพระมหากษัตริย์ พระราชินี และตัวแทนประมุขนานาประเทศมาร่วมสักการะพระบรมศพ และภาพการถ่ายทอดสดพระราชพิธีถวายพระเพลิง บทเพลง **ในหลวงของแผ่นดิน** ซึ่งเป็นสื่อหลักในชุดการเรียนรู้ได้อธิบายความรู้สึกของประชาชนเช่น “มองเห็นพระเจ้าอยู่หัว ท่ามกลางคนมืดมัวเหมือนเห็นแสงทองส่อง” แสดงให้เห็นความรักความศรัทธาที่เปรียบพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เป็นแสงอาทิตย์ หรือแหล่งพลังงานหลักในการดำเนินชีวิต “แผ่นดินนี้คือบ้าน คือแดนสวรรค์ แสนสุขใจ มีทุกอย่างที่ดีเพราะใคร จะไม่ลืม” แสดงให้เห็นความรู้สึกที่ราษฎรตระหนักว่าตนอยู่อย่างสุขสบายได้เพราะการทำงานของหนักของพระราชา

ชุดการเรียนรู้ที่ 8 ทำไมคนไทยรักในหลวง

กลุ่มตัวอย่างได้เข้าใจเหตุผลที่ทำให้ชาวไทยรักพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จากบทเพลง **เหตุผลของพ่อ** ซึ่งอธิบายสาเหตุที่ทำให้พระองค์ทรงทำงานหนักตลอด 70 ปีที่ครองราชย์ นั่นคือ ความรักและห่วงประชาชน โดยเริ่มจากเหตุการณ์ขณะที่พระองค์เสด็จประพาสดำเนินโดยรถพระที่นั่ง ในวันที่ต้องเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ แล้วทรงได้ยินเสียงประชาชนตะโกนว่า “ในหลวงอย่าทิ้งประชาชน” จากนั้นเมื่อทรงสำเร็จการศึกษา ก็เสด็จกลับมาทำหน้าที่ประมุขในใจชาวไทยจนสิ้นพระชนม์ชีพ ทำให้ประชาชนรักพระองค์มาก แม้กลุ่มตัวอย่างเอง ซึ่งเป็นชาวเวียดนามและใช้ชีวิตในระบอบคอมมิวนิสต์ที่ไม่มีสถาบันพระมหากษัตริย์แล้ว ก็ยังเห็นความสำคัญของพระองค์ผ่านเรื่องราวที่ได้เห็นผ่านสื่อ และเมื่อได้ฟังบทเพลงและศึกษาชุดการเรียนรู้นี้ หลายคนร้องไห้ เพราะซาบซึ้งกับความรักที่พระราชาและประชาชนไทยมีต่อกัน

สรุปได้ว่า ชุดการเรียนรู้ทั้ง 8 ชุด มีเนื้อหาเกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในด้านพระราชประวัติ พระราชกรณียกิจ หลักการทรงงานเพื่อพัฒนาประเทศ หลักธรรมในการปกครองประชาชน โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ บทบาทของพระองค์ในสังคมไทยและสังคมโลก และสาเหตุที่ทำให้คน

ไทยรักพระองค์ ช่วยให้ผู้เรียนชาวเวียดนามเข้าใจอารยธรรมไทยที่เกี่ยวข้องกับสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทยยิ่งขึ้น

2.1.2 พัฒนาการทักษะการใช้ภาษาไทย

จากผลคะแนนที่กลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบระหว่างเรียน จำนวน 8 ชุด ซึ่งแต่ละชุดประกอบด้วยข้อสอบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 10 ข้อ ข้อละ 10 คะแนน รวมคะแนนเต็ม 100 คะแนน ผู้วิจัยได้นำมาจัดเป็นตาราง คำนวณค่าเฉลี่ย และหาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้ ดังนี้

ตาราง 15 แสดงผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียนพร้อมค่าเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่าง

ชุดที่ คนที่	ผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียน								คะแนน รวม	ค่า เฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8		
1	80	80	90	100	80	100	90	70	690	86.25
2	100	80	90	100	100	100	100	90	760	95
3	100	90	100	100	70	100	90	100	750	93.75
4	90	80	100	100	90	100	80	70	710	88.75
5	100	90	90	90	100	100	100	90	760	95
6	100	90	100	100	100	100	100	70	760	95
7	80	90	80	100	100	100	90	100	740	92.50

ตาราง 15 (ต่อ)

ชุดที่ คนที่	ผลคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างเรียน								คะแนน รวม	ค่า เฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8		
8	90	80	100	100	100	100	100	100	770	96.25
9	90	80	100	100	80	90	80	90	710	88.75
10	100	80	100	100	70	90	90	90	720	90
11	90	80	70	100	100	100	100	90	730	91.25
12	90	100	100	90	100	100	100	100	780	97.50
13	90	100	100	100	90	100	100	100	780	97.50
14	90	80	80	80	90	90	80	70	660	82.50
15	100	100	80	90	70	70	80	80	670	83.75
ΣX	1390	1300	1380	1450	1340	1440	1380	1310	10990	-
$\bar{X}$	92.67	86.67	92	96.67	89.33	96	92	87.33	91.58	91.58
E	91.58									

จากตาราง 15 พบว่า ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลง เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม มีค่าเฉลี่ย 91.58 ผ่านเกณฑ์ประสิทธิภาพที่กำหนดไว้ คือ ร้อยละ 70 โดยชุดการเรียนรู้แต่ละชุด มีค่าเฉลี่ย ดังนี้

ชุดการเรียนรู้ที่ 1	พระมหากษัตริย์กับสังคมไทย	ค่าเฉลี่ย 92.67
ชุดการเรียนรู้ที่ 2	ในหลวงในใจชาวไทย	ค่าเฉลี่ย 86.67
ชุดการเรียนรู้ที่ 3	ในรูปที่มีทุกบ้าน	ค่าเฉลี่ย 92

ชุดการเรียนรู้ที่ 4	ทำไมพระราชาท่านหนัก	ค่าเฉลี่ย 96.67
ชุดการเรียนรู้ที่ 5	เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา	ค่าเฉลี่ย 89.33
ชุดการเรียนรู้ที่ 6	ธรรมะของพระราชาเพื่อปวงชน	ค่าเฉลี่ย 96
ชุดการเรียนรู้ที่ 7	ในหลวงของไทยและของโลก	ค่าเฉลี่ย 92
ชุดการเรียนรู้ที่ 8	ทำไมคนไทยรักในหลวง	ค่าเฉลี่ย 87.33

จากค่าเฉลี่ยดังกล่าว ผู้วิจัยวิเคราะห์ผลตามลำดับ ดังนี้

ชุดการเรียนรู้ที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุดร้อยละ 96.67 คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 4 ทำไมพระราชาท่านหนัก มีบทเพลง **ตามรอยพระราชา** เป็นสื่อหลัก ซึ่งมีจุดเด่น คือ การใช้ประโยคคำถามคำตอบในเนื้อเพลงเพื่ออธิบายเหตุผลที่พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงงานหนักตลอด 70 ปีที่ครองราชย์ ทักษะการใช้ภาษาที่กลุ่มตัวอย่างได้พัฒนาในบทนี้ จึงเป็นการใช้คำถามคำตอบเพื่อการเรียนรู้และพัฒนาความเข้าใจด้านอารยธรรมไทย จากการเรียนรู้เกี่ยวกับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ที่พระองค์ทรงเริ่มต้นจากการเสด็จพระราชดำเนินไปเยี่ยมราษฎรยังพื้นที่ต่างๆ เพื่อให้เห็นสภาพความเป็นอยู่ของประชาชน สอบถามความต้องการ และแก้ไขปัญหาให้เหมาะสม จากผลคะแนนและการสัมภาษณ์พบว่า กลุ่มตัวอย่างมีพื้นฐานความรู้เกี่ยวกับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริจากการเรียนเอกไทยศึกษา และข่าวสารในสื่อต่างๆ รวมทั้งผลเป็นรูปธรรมที่ยังเห็นได้ในสังคมไทยจนปัจจุบัน และคุ้นเคยกับการเรียนรู้แบบถามตอบ จึงเข้าใจบทเรียน และทำแบบทดสอบได้คะแนนสูง และสังเกตได้ว่ามีกลุ่มตัวอย่างแสดงความคิดเห็นว่าตนเอง “เหมือนเด็กที่ถามในบทเพลง เพราะเพิ่งเรียนรู้เรื่องเกี่ยวกับในหลวง จึงยังรู้ไม่มากนัก” และ “เหมือนผู้ใหญ่ที่ตอบในบทเพลง เพราะได้เรียนรู้เกี่ยวกับในหลวงบ้างแล้ว” แต่ทั้งสองกลุ่มก็กล่าวว่าชอบชุดการเรียนรู้และอยากรู้เรื่องเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ไทยมากขึ้น

ชุดการเรียนรู้ที่มีค่าเฉลี่ยคะแนนรองลงมา ร้อยละ 96 คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 6 ธรรมะของพระราชาเพื่อปวงชน โดยมีบทเพลง **พระราชาผู้ทรงธรรม** เป็นสื่อหลัก ที่กลุ่มตัวอย่างแสดงความคิดเห็นว่ายากที่สุด เพราะมีคำศัพท์จำนวนมากที่ไม่คุ้นเคยและเกี่ยวกับธรรมะซึ่งยากสำหรับกลุ่มตัวอย่างที่เป็นชาวต่างประเทศ เนื้อหาด้านอารยธรรมเกี่ยวกับธรรมะที่พระมหากษัตริย์ยึดเป็นหลักในการปกครองประเทศเพื่อความสงบสุขของประชาชน ด้านทักษะการใช้ภาษาที่มุ่งพัฒนาในบทนี้ นอกจากแบบฝึกที่สืบเนื่องจากบทเพลงและเนื้อหาอารยธรรมดังกล่าวแล้ว ยังมีการอภิปรายข้อคิดจากพระราชนิพนธ์ของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เรื่อง**พระมหาชนก** ซึ่งกลุ่มตัวอย่างรู้จักและเคยเรียนรู้บ้างแล้ว

ดังนั้น แม้เนื้อหาทั้งด้านอารยธรรมและทักษะภาษาค่อนข้างยาก แต่เมื่อได้ศึกษาไปความรู้และใบกิจกรรมในชุดการเรียนรู้แล้ว ทำให้ผู้เรียนเข้าใจและทำแบบทดสอบท้ายบทได้ดี

ลำดับต่อมาคือ ชุดการเรียนรู้ที่ 1 พระมหากษัตริย์กับสังคมไทยมีค่าเฉลี่ย 92.67 กลุ่มตัวอย่างแสดงความคิดเห็นว่าง่ายที่สุด เพราะใช้คำศัพท์ไม่ยาก และบทเพลงมีความไพเราะ ให้ความเพลิดเพลินระหว่างการเรียนรู้ ทำให้อยากศึกษาเกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เนื้อหาด้านหลักภาษาที่อธิบายเกี่ยวกับความหมายเชิงเปรียบเทียบที่ใช้ในบทเพลง และคำเรียกแทนพระมหากษัตริย์ซึ่งสะท้อนความรู้สึกของประชาชนที่มีต่อพระราชผู้ปกครองประเทศที่มีบทบาทเป็นสถาบันหลักของสังคมตลอดมา ก็ทำให้กลุ่มตัวอย่างเข้าใจเนื้อหาด้านอารยธรรมเกี่ยวกับบทบาทของพระมหากษัตริย์ในสังคมไทยยิ่งขึ้น และมีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบอยู่ในระดับดีมาก

ชุดการเรียนรู้ที่มีค่าเฉลี่ยเท่ากัน คือ ร้อยละ 92 ได้แก่ ชุดการเรียนรู้ที่ 3 ในรูปที่มีทุกบ้าน และชุดการเรียนรู้ที่ 7 ในหลวงของไทยและของโลก ชุดแรกบทเพลง **รูปที่มีทุกบ้าน** เป็นสื่อหลักที่ผู้วิจัยนำมาอธิบายเนื้อหาด้านอารยธรรมเกี่ยวกับรูปเคารพของพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย ซึ่งจากการทดลองใช้ พบว่าแม้ผู้เรียนไม่ได้อยู่ในประเทศที่มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขแล้ว และปกครองด้วยระบอบคอมมิวนิสต์ ก็สามารถเชื่อมโยงความเข้าใจกับบทบาทและรูปเคารพของบุคคลสำคัญในประเทศ คือ อดีตประธานาธิบดีโฮจิมินห์ จึงทำกิจกรรมการเรียนรู้และพัฒนาทักษะภาษาไทยด้านการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับรูปเคารพ และความสำคัญของบุคคลที่ทำประโยชน์แก่ประเทศได้ดี และทำคะแนนแบบทดสอบได้ในระดับดีมาก ส่วนชุดการเรียนรู้ที่ 7 ในหลวงของไทยและของโลก มีสื่อหลักคือบทเพลง **ในหลวงของแผ่นดิน** ที่กลุ่มตัวอย่างกล่าวว่าเคยฟังและชื่นชอบ ทำให้เรียนรู้ได้เร็ว เนื้อหาด้านอารยธรรมที่เกี่ยวกับบทบาทของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในสังคมไทยและสังคมโลก ก็เชื่อมโยงกับความรู้พื้นฐานที่เคยเรียนเกี่ยวกับพระราชกรณียกิจ และความทรงจำเกี่ยวกับภาพพระราชพิธีสำคัญที่เคยชมหลายครั้งผ่านสื่อต่างๆ การพูดและเขียนอธิบายซึ่งเป็นทักษะขั้นสูงในบทเรียนนี้จึงไม่ยากนักสำหรับกลุ่มตัวอย่าง จึงทำแบบทดสอบท้ายบทได้คะแนนดี

ลำดับถัดมา คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 5 เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา ได้ค่าเฉลี่ย 89.33 มีบทเพลง **ในหลวงในดวงใจ** เป็นสื่อหลัก เนื้อหาด้านอารยธรรมกล่าวถึงแนวทางทรงงาน เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา ของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร อันเป็นที่มาของความสำเร็จในการพัฒนาประเทศ และเป็นแนวคิดที่เหมาะสมให้ผู้เรียนด้านไทยศึกษานำไปใช้ในการเรียนรู้และการทำงานเพื่อประโยชน์ในสังคมของตนต่อไป ด้านการใช้

ภาษา กลุ่มตัวอย่างแสดงความคิดเห็นว่า บทเพลง **ในหลวงในดวงใจ** นั้น “ไพเราะ มีการถนอมตอบให้เข้าใจง่าย แต่ก็ไม่ใช่คำศัพท์บางคำ” ตัวอย่างคำศัพท์ที่กลุ่มตัวอย่างไม่คุ้นเคย เช่น “พระปฐมา” และการพัฒนาทักษะภาษามีเนื้อหาเกี่ยวกับสำนวนในภาษาไทย ซึ่งผู้วิจัยคัดเลือกตัวอย่างที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน แต่เพราะความแตกต่างทางวัฒนธรรม ทำให้กลุ่มตัวอย่างสามารถนำมาใช้แต่งประโยคในกิจกรรมการเรียนรู้ได้ แต่ยังเข้าใจไม่ลึกซึ้ง เช่น “ปิดทองหลังพระ” ซึ่งเป็นสำนวนเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับศาสนา

ส่วนชุดการเรียนรู้ที่ 8 ทำไมคนไทยรักในหลวง ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 87.33 และมีบทเพลง **हेतुผลของพ่อ** เป็นสื่อหลัก เป็นชุดการเรียนรู้ชุดสุดท้ายและแสดงใจความสำคัญของชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม เพราะบรรจุเนื้อหาด้านอารยธรรมไทยที่อธิบายเหตุผลที่ทำให้พระบาทสมเด็จพระมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรทรงทุ่มเททำงานหนักเพื่อประเทศชาติตลอดระยะเวลาการครองราชย์ นั่นคือความรักที่พระองค์มีให้ประชาชน ส่วนเนื้อหาด้านทักษะการใช้ภาษา เป็นการแสดงการใช้เหตุผลซึ่งแสดงให้เห็นความสัมพันธ์ระหว่างพระมหากษัตริย์กับประชาชนไทยที่กลุ่มตัวอย่างแสดงออกว่าเข้าใจแต่ยังอธิบายได้ไม่ลึกซึ้ง แต่ก็สามารถนำไปเปรียบเทียบและอธิบายเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลสำคัญและประชาชนในสังคมเวียดนามได้

ทั้งนี้ ชุดการเรียนรู้ที่ได้ค่าเฉลี่ยน้อยที่สุด ร้อยละ 86.67 คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย มีบทเพลง **ของขวัญจากก้อนดิน** เป็นสื่อหลัก เนื้อหาเกี่ยวกับทักษะการใช้ภาษาเกี่ยวกับอุปมาอุปลักณ์ ซึ่งยากสำหรับชาวต่างประเทศ แม้กลุ่มตัวอย่างแสดงความคิดเห็นว่าภาษาเวียดนามเองก็มีการเปรียบเทียบลักษณะเดียวกัน และบทเพลงนี้มีคำศัพท์ที่ไม่ยาก เรียนรู้ได้เพลินเพลิน แต่ด้วยความแตกต่างทางวัฒนธรรม ทำให้เข้าใจไม่ตรงกัน ส่วนเนื้อหาเกี่ยวกับอารยธรรมเกี่ยวกับบทบาทของพระมหากษัตริย์ในฐานะที่ยึดเหนี่ยวจิตใจก็มีลักษณะของการเปรียบเทียบและเน้นเรื่องความรู้สึกภายในจิตใจมากกว่าตัวอย่างทางรูปธรรม ซึ่งชาวต่างประเทศอาจต้องใช้เวลาและประสบการณ์ทางวัฒนธรรมเพื่อให้เรียนรู้ได้เข้าใจมากขึ้น

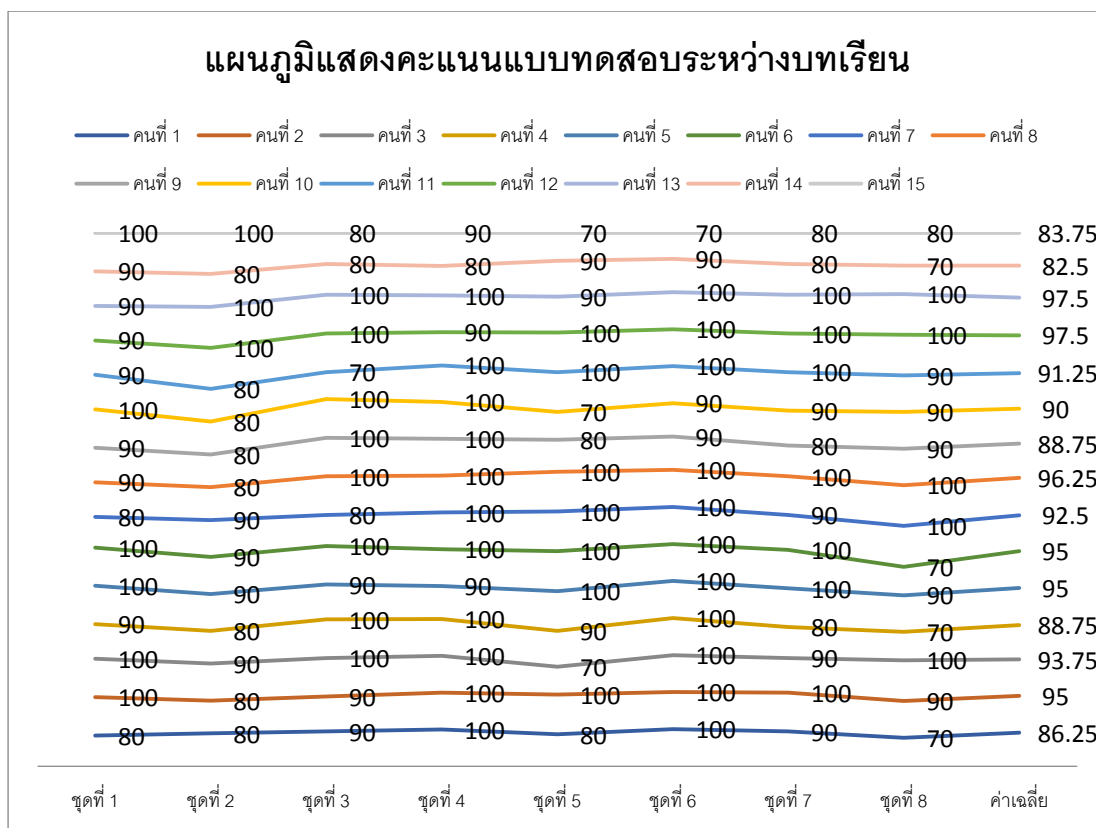
จากการวิเคราะห์ผลการใช้ชุดการเรียนรู้ทั้งด้านอารยธรรม และทักษะการใช้ภาษาไทยจากคะแนนเฉลี่ยในภาพรวม และรายชุดการเรียนรู้ข้างต้น เห็นได้ว่า ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรเพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษา

เวียดนามมีประสิทธิภาพดีมาก กลุ่มตัวอย่างมีความรู้เกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร และมีทักษะการใช้ภาษาไทยดี โดยทำคะแนนได้สูง โดยเฉพาะชุดที่มีเนื้อหาสัมพันธ์กับความรู้ที่กลุ่มตัวอย่างเรียนในสาขาไทยศึกษา เช่น พระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร หรือเนื้อหาเกี่ยวกับรูปเคารพบุคคลสำคัญที่กลุ่มตัวอย่างสามารถเชื่อมโยงกับเรื่องราวของบุคคลสำคัญในประวัติศาสตร์เวียดนามได้ แต่ด้วยความแตกต่างทางวัฒนธรรม ทำให้กลุ่มตัวอย่างยังไม่เข้าใจเนื้อหาด้านอารยธรรมหรือทักษะการใช้ภาษาบางส่วน แต่ก็พยายามเรียนรู้ ร่วมมือทำกิจกรรมและอภิปรายส่วนต่างๆ อันเป็นประโยชน์แก่การวิจัยและส่งผลต่อพัฒนาการของกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งผู้วิจัยจะอภิปรายในหัวข้อประสิทธิผลของชุดการเรียนรู้ต่อไป

2.2 ประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้

ผู้วิจัยได้นำคะแนนการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนของกลุ่มตัวอย่างพร้อมค่าเฉลี่ย ในตาราง 12 มาสร้างเป็นแผนภูมิเพื่อหาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้จากพัฒนาการของผู้เรียน โดยมีเกณฑ์ในการพิจารณาคะแนนประสิทธิภาพของกลุ่มตัวอย่าง ดังนี้

ร้อยละ 90.00-100.00	หมายถึง	มีประสิทธิภาพอยู่ในระดับดีมาก
ร้อยละ 80.00-89.99	หมายถึง	มีประสิทธิภาพอยู่ในระดับดี
ร้อยละ 70.00-79.99	หมายถึง	มีประสิทธิภาพอยู่ในระดับพอใช้
ร้อยละ 60.00-69.99	หมายถึง	ไม่ค่อยมีประสิทธิภาพต่ำกว่า
ต่ำกว่าร้อยละ 60.00	หมายถึง	ต้องปรับปรุง



ภาพประกอบ 4 แผนภูมิแสดงคะแนนแบบทดสอบระหว่างบทเรียน

จากผลคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนในแผนภูมิ 1 แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างแต่ละคนมีพัฒนาการไม่ต่างกันมากนัก คะแนนต่ำสุดที่ได้คือ 70 คะแนน ส่วนคะแนนสูงสุดที่ได้คือ 100 คะแนน โดยมีค่าเฉลี่ยประสิทธิผลอยู่ระหว่าง 82.50 – 96.25 ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ที่ดีมาก แต่เพื่อการวิเคราะห์ผลให้เห็นรายละเอียดชัดเจนขึ้น ผู้วิจัยจึงแบ่งกลุ่มค่าเฉลี่ยเป็นระดับสูงและระดับต่ำโดยแบ่งกลุ่มตัวอย่างเป็น 2 กลุ่มตามระดับค่าเฉลี่ย

1. ค่าเฉลี่ยสูง ได้แก่

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 13 ได้ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบ 97.5

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 12 ได้ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบ 97.5

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 8 ได้ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบ 96.25

2. ค่าเฉลี่ยต่ำ ได้แก่

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 1 ได้ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบ 86.25

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 15 ได้ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบ 83.75

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 14 ได้ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบ 82.5

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยคะแนนแต่ละกลุ่ม วิเคราะห์ได้ดังนี้

กลุ่มค่าเฉลี่ยสูง คิดเป็นค่าเฉลี่ยรวม 97.08 โดยกลุ่มตัวอย่างแต่ละคนได้คะแนนจากแบบทดสอบอยู่ในช่วง 80 – 100 คะแนน ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ดีถึงดีมาก ชุดการเรียนรู้ที่ทั้งสามคนได้คะแนนเต็ม ได้แก่ ชุดที่ 3 ในรูปที่มีทุกบ้าน ชุดที่ 6 ธรรมะของพระราชาเพื่อปวงชน ชุดที่ 7 ในหลวงของไทยและของโลก และชุดที่ 8 ทำไมคนไทยรักในหลวง เป็นชุดที่มีเนื้อหาด้านอารยธรรมไทยและทักษะภาษาไทยในระดับปานกลางถึงสูง แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนมีพื้นฐานความรู้ที่ดีและมีพัฒนาการทำให้ได้คะแนนสูงขึ้นแม้แบบทดสอบเพิ่มความยากตามลำดับชุดการเรียนรู้ ส่วนชุดที่มีผู้ได้คะแนนต่ำสุดในกลุ่มนี้ คือ ชุดที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย สอดคล้องกับค่าเฉลี่ยคะแนนจากแบบทดสอบในหัวข้อประสิทธิภาพชุดการเรียนรู้ ที่แสดงผลว่าเป็นชุดที่ได้คะแนนน้อยที่สุด เพราะมีเนื้อหาด้านอารยธรรมที่เป็นนามธรรมเกี่ยวกับบทบาทของพระมหากษัตริย์ในฐานะที่ยึดเหนี่ยวจิตใจและมีการใช้ความเปรียบในการใช้ภาษา ทั้งจากบทเพลงของขวัญจากก้อนดิน และหลักการใช้ภาษาเรื่องอุปมาอุปลักณ์ซึ่งยากสำหรับชาวต่างประเทศเพราะต้องใช้พื้นฐานทั้งด้านภาษาและวัฒนธรรมจึงจะใช้ได้อย่างถูกต้องเช่นเดียวกับเจ้าของภาษา แต่กลุ่มตัวอย่างก็ยังได้คะแนนผ่านเกณฑ์ในระดับ 80 คะแนน

โดยกลุ่มตัวอย่างคนที่ 8 ซึ่งเป็นผู้ได้คะแนนจากแบบทดสอบชุดที่ 2 น้อยที่สุด ได้แสดงความคิดเห็นว่า “ชุดนี้มีคำศัพท์ยากมาก แต่ก็ได้ข้อมูลและความรู้เกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ไทยเพิ่มขึ้น” ส่วนชุดที่ชอบที่สุดคือ ชุดการเรียนรู้ที่ 1 เพราะเนื้อหาไม่ยาก น่าสนใจ

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 13 แสดงความคิดเห็นว่าชอบชุดที่ 1 และชุดที่ 2 เนื่องจาก “ง่ายที่สุด เพราะเคยฟังเพลงแล้ว” ส่วนชุดที่ 8 คือชุดที่ยากที่สุด “เพราะมีคำใหม่ แต่ก็ทำให้รู้สึกว่ใกล้เคียงกับจิตใจชาวเวียดนาม” โดยอธิบายเพิ่มเติมว่า ชาวเวียดนามก็เห็นความสำคัญของในหลวงรัชกาลที่ 9 จากสิ่งที่พระองค์ทำ ปัจจุบันประเทศเวียดนามไม่มีสถาบันพระมหากษัตริย์แต่ก็เข้าใจความสำคัญของบุคคลที่เสียสละเพื่อประเทศ เช่น ท่านอดีตประธานาธิบดีโฮจิมินห์

ส่วนกลุ่มตัวอย่างคนที่ 12 ซึ่งเป็นผู้ที่ได้คะแนนเฉลี่ยจากแบบทดสอบสูงสุดเช่นกัน กล่าวว่าชุดที่ 2 และ 3 ง่ายมาก เรียนรู้ได้เร็ว และแสดงความคิดเห็นต่อชุดการเรียนรู้ทั้งหมดว่า “ทำให้เข้าใจวัฒนธรรม จิตวิญญาณของคนไทย ได้รู้ว่ในหลวงรักคนไทยเช่นไร และเหตุผลที่คนไทยรักในหลวง”

โดยรวม กลุ่มตัวอย่างทั้งสามคน แสดงความคิดเห็นคล้ายคลึงกันถึงชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหา

ภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรเพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษา เวียดนามว่า “เรียนแล้วรู้สึกดี สะดวก มีเนื้อหาน่าสนใจ และเหมาะในการเรียนรู้ด้วยตนเอง”

กลุ่มค่าเฉลี่ยต่ำ คิดเป็นค่าเฉลี่ยรวม 84.16 ได้คะแนนจากแบบทดสอบอยู่ในช่วง 70 – 100 คะแนน ซึ่งอยู่ในเกณฑ์พอใช้ถึงดีมาก โดยกลุ่มตัวอย่างคนที่ 1 ได้คะแนนสูงสุด 100 คะแนนในชุดที่ 4 ทำไมพระราชาท่านหนัก และชุดที่ 6 ธรรมะของพระราชาท่านเพื่อปวงชน กลุ่มตัวอย่างคนที่ 14 ไม่ได้คะแนนเต็มจากชุดใด ขณะที่กลุ่มตัวอย่างคนที่ 15 ได้คะแนนเต็มในชุดที่ 1 พระมหากษัตริย์กับสังคมไทย และชุดที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย แต่ทั้งสามคนก็ได้คะแนนผ่านเกณฑ์เฉลี่ย 70 ที่ตั้งไว้ทุกชุด และสังเกตได้ว่ามีผู้ได้คะแนนเต็มจากชุดที่ 6 ซึ่งกลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่แสดงความคิดเห็นว่ายากที่สุดเพราะมีศัพท์เกี่ยวกับธรรมะและเนื้อหาเกี่ยวกับหลักปฏิบัติของพระมหากษัตริย์ที่ชาวต่างประเทศซึ่งไม่ได้อยู่ในประเทศที่มีการปกครองระบอบที่มีกษัตริย์เป็นประมุขไม่เข้าใจ แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างได้พัฒนาทักษะและความเข้าใจจนทำคะแนนได้สูงสุด เช่นเดียวกับชุดที่ 2 ที่กลุ่มตัวอย่างจากกลุ่มค่าเฉลี่ยต่ำมีผู้ได้คะแนนสูงสุด คือ เต็ม 100 คะแนน ซึ่งมากกว่ากลุ่มตัวอย่างในกลุ่มค่าเฉลี่ยสูง คนที่ 8 ที่ได้ 80 คะแนน

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 1 มีผลคะแนนแบบทดสอบอยู่ในช่วง 80 -100 คะแนน รวมแล้วได้ค่าเฉลี่ย 86.25 อยู่ในเกณฑ์ดี ชุดที่ได้คะแนนน้อยที่สุด ก็ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ ร้อยละ 70 ในชุดที่ 8 ทำไมคนไทยรักในหลวง ซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับการใช้เหตุผลทั้งด้านหลักภาษา และด้านอารยธรรมไทยเพราะมุ่งให้ผู้เรียนเข้าใจและอธิบายเหตุผลที่ทำให้ประชาชนไทยและพระมหากษัตริย์มีความสัมพันธ์แน่นแฟ้น ซึ่งยากสำหรับชาวต่างประเทศ แม้กลุ่มตัวอย่างจะแสดงความคิดเห็นว่ายากที่สุด คือ ชุดที่ 6 ธรรมะของพระราชาท่านเพราะทั้งบทเพลง เนื้อหาด้านอารยธรรมไทยและหลักภาษา มีศัพท์เกี่ยวกับธรรมะจำนวนมาก แต่ก็ทำแบบทดสอบได้คะแนนเต็ม ขณะที่ชุดที่ 1 พระมหากษัตริย์กับสังคมไทย ซึ่งกลุ่มตัวอย่างบอกว่าง่ายที่สุด กลับได้คะแนนน้อยกว่า อาจเพราะเป็นการทดลองใช้ชุดการเรียนรู้ครั้งแรก กลุ่มตัวอย่างจึงยังไม่เข้าใจโจทย์หรือเนื้อหาบางประการ รวมทั้งเนื้อหาในบทดังกล่าวแม้คำศัพท์ง่าย แต่มีความหมายเชิงเปรียบเทียบอยู่ในเนื้อเพลงและคำเรียกแทนพระมหากษัตริย์ที่ชาวต่างประเทศอาจยังไม่เข้าใจ เช่นเดียวกับชุดที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย ก็มีเนื้อหาด้านภาษาเกี่ยวกับอุปมาอุปไมย ที่ต้องใช้ความรู้พื้นฐานทั้งด้านภาษาและวัฒนธรรมในการทำกิจกรรมพัฒนาทักษะต่างๆ อย่างไรก็ตาม หลังจากผ่าน 2 ชุดแรกแล้ว กลุ่มตัวอย่างได้คะแนนเพิ่มขึ้นตามลำดับ สันนิษฐานว่าคุ้นเคยกับการใช้ชุดการเรียนรู้มากขึ้น ก่อนคะแนนลดลงในชุดที่ 5 เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา ซึ่งเป็นชุดที่แสดงแนวคิดสำคัญในการทรงงานเพื่อพัฒนาประเทศของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถ

บทกวี และมีเนื้อหาด้านภาษาเกี่ยวกับสำนวน รวมทั้งกิจกรรมที่เน้นการสังเคราะห์ด้วยการแต่งประโยค และสรุปความคิด อาจยากสำหรับชาวต่างประเทศ แต่โดยรวมแล้วผู้เรียนพอใจชุดการเรียนรู้ และกล่าวว่า “ทำให้ได้ความรู้เพิ่มเติมมาก เกี่ยวกับความร้กระหว่างประชาชนกับในหลวง” และไม่ได้เสนอแนะให้แก้ไขส่วนใด

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 14 ซึ่งมีคะแนนเฉลี่ยน้อยที่สุด คือ 82.5 และมีคะแนนแต่ละชุดอยู่ในช่วง 70-90 คะแนน แสดงความคิดเห็นถึงชุดการเรียนรู้ทั้งหมดว่า “คำศัพท์ส่วนใหญ่เข้าใจง่าย เนื้อหาเข้าใจง่าย เพลงไพเราะ เนื้อเพลงเข้าใจง่าย ได้พัฒนาทักษะฟัง อ่าน มากที่สุด” แต่เห็นว่าชุดที่ 3 ในรูปที่มีทุกบ้าน ยากที่สุด เพราะมีคำใหม่ที่ไม่เข้าใจ เมื่อสอบถามพบว่า คำศัพท์ยากอยู่ในใบความรู้ที่อธิบายความหมายของรูปเคารพในสังคมไทย เช่นคำว่า “บรรพบุรุษ” พระบรมวงศานุวงศ์” “ศาสนา” อย่างไรก็ดี ชุดที่กลุ่มตัวอย่างคนนี้ได้คะแนนน้อยที่สุด คือ ชุดที่ 8 ทำไมคนไทยรักในหลวง ซึ่งเปรียบเหมือนชุดที่สรุปความรู้ความเข้าใจทั้งด้านอารยธรรมไทยเกี่ยวกับความสำคัญของสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย และด้านทักษะการใช้ภาษาเกี่ยวกับการอธิบายเหตุผลให้สัมพันธ์กับความรู้ความเข้าใจดังกล่าว ซึ่งยากสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ โดยเฉพาะผู้ที่อาจมีพื้นฐานด้านทักษะและอารยธรรมไทยน้อย หรือไม่มีเวลาศึกษาค้นคว้ามากนัก ดังที่กลุ่มตัวอย่างให้สัมภาษณ์ว่าตนค่อนข้างรีบทำชุดการเรียนรู้ เพราะต้องไปทำงานพิเศษในช่วงเวลาใกล้เคียงกัน

กลุ่มตัวอย่างคนที่ 15 ได้คะแนนเต็มในชุดการเรียนรู้ 2 ชุดแรก จากนั้นก็ได้คะแนนอยู่ในช่วง 80 -90 คะแนน โดยชุดที่ได้คะแนนน้อยที่สุด คือ 70 คะแนน อยู่ในชุดที่ 5 เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา และ และ ชุดที่ 6 ธรรมะของพระราชาเพื่อปวงชน ซึ่งทั้งคู่เป็นชุดที่มีเนื้อหาด้านอารยธรรมเกี่ยวกับแนวทางการทรงงาน และธรรมะของพระมหากษัตริย์ และมีแบบฝึกทักษะทางภาษาที่เน้นให้ฟังแล้วเขียนอธิบายความเข้าใจ ซึ่งกลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เห็นว่ายาก และใช้เวลานานกว่าทักษะอื่น เพราะมีคำใหม่ที่ไม่ใช่คำราชาศัพท์หรือคำยาก แต่ฟังแล้วยังไม่เข้าใจ รวมทั้งมีแบบฝึกการใช้สำนวน ซึ่งสัมพันธ์กับความรู้พื้นฐานทางวัฒนธรรมที่ชาวต่างประเทศอาจไม่เข้าใจ ทั้งนี้ กลุ่มตัวอย่างคนดังกล่าวได้แสดงความคิดเห็นว่า “ชุดที่ 6 ยากที่สุด เพราะมีราชาศัพท์เยอะมาก” ซึ่งเมื่อพิจารณาแล้วเป็นศัพท์ที่เกี่ยวกับศาสนา เพราะเนื้อหาของชุดนี้เกี่ยวกับธรรมะที่สำคัญของพระราชา เป็นคำศัพท์ที่ผู้เรียนไม่คุ้นเคย และต้องใช้เวลาในการเรียนรู้ให้เข้าใจลึกซึ้ง อย่างไรก็ดี กลุ่มตัวอย่างได้แสดงความรู้สึกหลังใช้ชุดการเรียนรู้ทั้งหมดว่า “ขอบคุณที่แนะนำความรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย แสดงความหมายและความรู้ที่น่าสนใจเกี่ยวกับบทเพลงดีมาก”

ทั้งนี้กลุ่มตัวอย่างทั้งสามคน ได้กล่าวถึงการใช้ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร

มหาราช บรมนาถบพิตรเพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนามว่า “เป็นการเรียนรู้ที่สนุก บทเพลงทำให้ผ่อนคลาย และได้ความรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย”

จากการเปรียบเทียบผลคะแนนของทั้งสองกลุ่ม พบว่ากลุ่มค่าเฉลี่ยสูงได้ค่าเฉลี่ยรวม 97.08 อยู่ในเกณฑ์ดีมาก เมื่อพิจารณาความเคลื่อนไหวของกราฟในแผนภูมิเห็นได้ว่ามีความเคลื่อนไหวแบบพุ่งสูงขึ้นและคงที่ในคะแนนเต็มแสดงให้เห็นพัฒนาการจากการเรียนรู้ ส่วนกลุ่มค่าเฉลี่ยต่ำได้ค่าเฉลี่ยรวม 84.16 อยู่ในเกณฑ์ดี แม้มีคะแนนสูง-ต่ำในชุดการเรียนรู้แตกต่างกัน แต่ก็อยู่ในช่วง 70 -100 คะแนน ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ แต่มีพัฒนาการหรือความเคลื่อนไหวของกราฟไม่มากนัก อาจเป็นเพราะแบบฝึกทักษะที่ยาก มีรายละเอียดที่ต้องใช้เวลาในการเรียนรู้มาก

ด้านความคิดเห็น กลุ่มที่มีค่าเฉลี่ยสูง เห็นว่าชุดการเรียนรู้เหมาะในการศึกษาด้วยตนเอง อาจมีคำศัพท์ยากเกี่ยวกับธรรมะและการเปรียบเทียบที่ไม่เข้าใจ แต่ก็ได้พัฒนาคำศัพท์และทักษะภาษาไทย รวมทั้งทำให้เห็นความรู้สึกลงใจคนไทยที่มีต่อพระมหากษัตริย์และมีส่วนที่คล้ายคลึงกับชาวเวียดนาม ที่นอกจากเห็นความสำคัญของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร แล้วยังระลึกถึงบุคคลสำคัญในประเทศอย่างอดีตประธานาธิบดีโฮจิมินห์ด้วย ส่วนกลุ่มที่ได้ค่าเฉลี่ยต่ำจากคะแนนแบบทดสอบ เห็นว่าชุดการเรียนรู้ทำให้รู้สึกเพลิดเพลิน ผ่อนคลาย แม้อาจมีพื้นฐานความเข้าใจด้านอารยธรรมไทยไม่มากนัก และไม่มีเวลาฝึกทักษะภาษาไทยอย่างเต็มที่เพราะมีภาระงานด้านอื่นระหว่างเรียนทำให้ไม่ได้คะแนนสูง แต่ก็สนุก รู้สึกว่ามีความรู้มากขึ้นทั้งเรื่องพระมหากษัตริย์ไทยและภาษาไทย ยินดีมากที่สุดที่ได้ทดลองใช้ชุดการเรียนรู้

2.3 พัฒนาการด้านทักษะการใช้ภาษาไทยของกลุ่มตัวอย่าง

เนื่องด้วยงานวิจัยนี้ มีความมุ่งหมายเพื่อพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรเพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม ชุดการเรียนรู้ที่สร้างขึ้นจึงมีแบบฝึกทักษะด้านต่างๆ ผ่านกิจกรรมการเรียนรู้โดยเน้นทักษะการฟังร่วมกับทักษะอื่นชุดละ 3 กิจกรรม กิจกรรมละ 5 คะแนน รวมคะแนนแบบฝึกทักษะชุดละ 15 คะแนน โดยผู้วิจัยตั้งเกณฑ์วัดผลการผ่านไว้ที่ 7.5 คะแนน หรือ ร้อยละ 50 แล้ววิเคราะห์ผล ดังปรากฏในตาราง ดังนี้

ตาราง 16 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 1

คนที่	ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 1			รวม
	ใบกิจกรรมที่ 1 ทักษะฟัง-เขียน ฟังแล้วเติมคำ (5)	ใบกิจกรรมที่ 2 ทักษะเขียน- วิเคราะห์ เลือกคำใส่แผนผัง (5)	ใบกิจกรรมที่ 3 ทักษะอ่าน- วิเคราะห์ จับคู่ข้อความ (5)	
1	5	3	5	13
2	5	5	5	15
3	4	5	5	14
4	4	5	5	14
5	5	5	5	15
6	5	5	5	15
7	5	3	5	13
8	5	5	5	15
9	5	5	5	15
10	4	3	5	12
11	5	5	5	15

ตาราง 16 (ต่อ)

คนที่	ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 1			รวม
	ใบกิจกรรมที่ 1 ทักษะฟัง-เขียน ฟังแล้วเติมคำ (5)	ใบกิจกรรมที่ 2 ทักษะเขียน- วิเคราะห์ เลือกคำใส่แผนผัง (5)	ใบกิจกรรมที่ 3 ทักษะอ่าน- วิเคราะห์ จับคู่ข้อความ (5)	
12	5	5	5	15
13	4	5	5	14
14	3	5	5	13
15	5	5	5	15
เกณฑ์วัดผล	≥ 7.5			ผ่าน

จากตารางแสดงผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 1 พบว่ากลุ่มตัวอย่างทุกคนได้คะแนนแบบฝึกทักษะผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 คือมีค่ามากกว่าหรือเท่ากับ 7.5 คะแนน โดยกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนรวมอยู่ในช่วง 12 -15 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 80 – 100

กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนสูงสุด 15 คะแนนเต็ม จำนวน 8 คน ซึ่งมากกว่ากึ่งหนึ่งของกลุ่มตัวอย่าง แสดงว่ามีทักษะฟัง เขียน และอ่าน ดีมาก และมีกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรองลงมา 14 คะแนน จำนวน 3 คน ที่ได้คะแนนทักษะฟัง - เขียน คนละ 4 คะแนน ซึ่งยังอยู่ในเกณฑ์ดี ส่วนทักษะอื่นได้คะแนนเต็ม รวมทั้งกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนน 13 คะแนน จำนวน 2 คน ที่ได้ 3 คะแนนจากแบบฝึกทักษะเขียน - วิเคราะห์ 1 คน และได้ 3 คะแนนจากแบบฝึกทักษะฟัง - เขียน แสดงให้เห็นว่ามีทักษะพอใช้

ส่วนกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนแบบฝึกทักษะน้อยที่สุดคือ 12 คะแนน คือคนที่ 10 โดยได้คะแนนจากแบบฝึกทักษะฟัง - เขียน 4 คะแนน ได้คะแนนจากแบบฝึกทักษะเขียน - วิเคราะห์

3 คะแนน และได้คะแนนจากทักษะอ่าน - วิเคราะห์ 5 คะแนน เมื่อพิจารณารายแบบฝึกพบว่า แบบฝึกที่มีกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนเต็มทุกคน คือ แบบฝึกทักษะอ่าน - วิเคราะห์โดยการจับคู่ข้อความ แสดงว่า กลุ่มตัวอย่างมีพื้นฐานทักษะการอ่านที่ดี สามารถเชื่อมโยงกับความรู้ทางอารยธรรมและทักษะการใช้ภาษาในชุดการเรียนรู้นี้ได้ ส่วนแบบฝึกทักษะที่มีกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนเต็ม จำนวน 10 คน ซึ่งน้อยกว่ากิจกรรมอื่น คือ แบบฝึกทักษะฟัง - เขียน ซึ่งเป็นกิจกรรมฟังเพลงแล้วเติมคำจากเนื้อเพลงให้ถูกต้อง แม้ทุกคนได้คะแนนผ่านเกณฑ์ แต่แสดงให้เห็นว่าเป็นทักษะที่ต้องพัฒนาเพิ่มเติม ซึ่งสอดคล้องกับชุดการเรียนรู้ที่เน้นพัฒนาทักษะการฟังเป็นหลักร่วมกับทักษะอื่น เพราะมีสื่อหลักเป็นบทเพลง หรืออาจสรุปในอีกนัยหนึ่งว่า กลุ่มตัวอย่างยังไม่คุ้นเคยกับแบบฝึกทักษะฟัง และบทเพลงเกิดพระเกียรตินในการใช้ชุดการเรียนรู้ครั้งแรก ซึ่งสอดคล้องกับการสังเกตเวลาที่ใช้ในแบบฝึกแต่ละชุด พบว่ากลุ่มตัวอย่างใช้เวลาในกิจกรรมที่ 1 แบบฝึกทักษะฟัง - เขียนมากที่สุด โดยให้ความเห็นว่ามีความสำคัญที่ยังไม่เคยได้ยิน ทำให้ไม่แน่ใจความหมายและการสะกด

ตาราง 17 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 2

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 2				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม
	ทักษะฟัง-ตอบ	ทักษะฟัง-วิเคราะห์-	ทักษะอ่าน-วิเคราะห์	
	คำถาม	สังเคราะห์	ขีดเส้นใต้	
	ฟังแล้วเลือก	จับคู่ข้อความ	อุปลักษณะ	
	คำตอบ			
	(5)	(5)	(5)	(15)
1	5	5	5	15
2	5	5	5	15
3	2	2	5	9
4	4	5	5	14

ตาราง 17 (ต่อ)

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 2				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม
	ทักษะฟัง-ตอบ	ทักษะฟัง-วิเคราะห์	ทักษะอ่าน – วิเคราะห์	
	คำถาม	สังเคราะห์	ขีดเส้นใต้	
	ฟังแล้วเลือกคำตอบ	จับคู่ข้อความ	อุปลักษณ	
	(5)	(5)	(5)	
5	4	5	5	14
6	5	5	5	15
7	5	5	5	15
8	5	4	4	13
9	5	3	5	13
10	4	5	5	14
11	4	5	5	14
12	4	3	5	12
13	5	5	5	15
14	2	2	5	9
15	5	5	5	15
เกณฑ์วัดผล		≥ 7.5	ผ่าน	

จากผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 2 พบว่ากลุ่มตัวอย่างทุกคนได้คะแนนรวมทุกกิจกรรมผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 คือมีค่ามากกว่าหรือเท่ากับ 7.5 คะแนน โดยกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนรวมอยู่ในช่วง 9 -15 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 60 – 100 มากกว่าเกณฑ์ที่กำหนด

กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนสูงสุด 15 คะแนน มีจำนวน 6 คน ที่ได้คะแนนเต็มจากทุกแบบฝึก ส่วนกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรองลงมาคือ 14 คะแนน มีจำนวน 4 คน ได้แก่ คนที่ 4,5 และ 10,11 ได้คะแนนเต็มแบบฝึกที่ 2 และ 3 ส่วนแบบฝึกที่ 1 ซึ่งเป็นการพัฒนาทักษะฟัง – ตอบคำถาม ได้คะแนนคนละ 4 คะแนน ซึ่งยังอยู่ในเกณฑ์ดีมาก ด้านกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนน 13 คะแนน จำนวน 2 คน ได้แก่ คนที่ 8 และ 9 ซึ่งได้คะแนนจากแบบฝึกที่ 1 เท่ากัน แต่ได้คะแนนแตกต่างกันในแบบฝึกที่ 2 และ 3 ซึ่งรวมทั้งหมดแล้วผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 ด้านกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรวม 12 คะแนน คือ คนที่ 12 ได้คะแนนเต็ม 5 ในแบบฝึกทักษะการอ่าน แต่ได้คะแนนรองลงมา คือ 4 และ 3 ในแบบฝึกการฟัง ซึ่งยังอยู่ในเกณฑ์ดี

ส่วนกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนจากแบบฝึกทักษะน้อยที่สุดคือ 9 คะแนน ได้แก่ คนที่ 3 และ 14 ซึ่งได้คะแนนจาก แบบฝึกทักษะฟัง – ตอบคำถามในกิจกรรมที่ 1 ฟังแล้วเลือกคำตอบ และ แบบฝึกทักษะฟัง – วิเคราะห์ – สังเคราะห์ในกิจกรรมที่ 2 จับคู่ข้อความ เท่ากัน คือ 2 คะแนน จากคะแนนเต็ม 5 คะแนน ซึ่งไม่ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดคือร้อยละ 50 น่าสังเกตว่าทั้งคู่เป็นแบบฝึกทักษะที่สัมพันธ์กับการฟัง และเมื่อพิจารณาจากคะแนนของกลุ่มตัวอย่างทุกคนจากกิจกรรมทั้งคู่แล้ว พบว่ามีคะแนนรวมเท่ากันคือ 64 คะแนน โดยแต่ละคนมีคะแนนอยู่ในช่วง 2 -5 คะแนน ต่างจากแบบฝึกทักษะอ่าน – วิเคราะห์ ในกิจกรรมที่ 3 ชีตเส้นได้อุปลักษณที่กลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่ได้คะแนนเต็ม แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างโดยรวมมีทักษะอ่าน – วิเคราะห์ ดีกว่า ทักษะฟัง – วิเคราะห์ – สังเคราะห์ ซึ่งต้องประมวลความรู้และใช้หลายทักษะ เริ่มจากฟัง วิเคราะห์แยกความหมาย แล้วจึงสังเคราะห์เป็นประโยคเพื่ออธิบาย หรือตอบคำถามได้ถูกต้อง จึงควรพัฒนาทักษะดังกล่าวมากขึ้น

อย่างไรก็ดี เมื่อพิจารณารายละเอียดกิจกรรมพบว่า แบบฝึกทักษะที่ 1 ฟังแล้วเลือกคำตอบ มีโจทย์ให้กลุ่มตัวอย่างพัฒนาทักษะฟังหลากหลาย เช่น ฟังแล้วนับที่ได้ยิน ฟังแล้วเลือกความหมายที่ถูกต้อง ฟังแล้วเลือกคำอ่านที่ถูกต้อง ซึ่งข้อหลังให้เลือกคำอ่านของคำว่า “แต่กระแง” ซึ่งเป็นข้อที่มีผู้ตอบผิดมากที่สุด แสดงให้เห็นว่า กลุ่มตัวอย่างควรได้ฝึกพัฒนาทักษะการฟังมากขึ้น แต่ก็แสดงให้เห็นว่าผู้วิจัยอาจใช้แบบฝึกทักษะการฟังที่ยากสำหรับชุดการเรียนรู้ที่ 2 ซึ่งยังจัดอยู่ในชุดการเรียนรู้กลุ่มที่วัดระดับความเข้าใจ ซึ่งเป็นระดับที่ง่ายที่สุดในชุดการเรียนรู้ทั้งหมด หากใช้แบบฝึกการฟังที่มีความหลากหลายน้อยลง อาจได้ผลคะแนนดีขึ้น และอาจทำให้

เห็นข้อบกพร่องของกลุ่มตัวอย่างน้อยลง แต่ก็มีผู้ได้คะแนนเต็มจากแบบฝึกนี้จำนวน 8 คน คิดเป็นร้อยละ 53.33 ส่วนแบบฝึกทักษะที่ 2 เป็นกิจกรรมที่ให้กลุ่มตัวอย่างจับคู่ข้อความที่มีความหมายเหมือนกัน โดยเป็นคำที่สัมพันธ์กับเนื้อหาทางอารยธรรมเกี่ยวกับบทบาทของพระมหากษัตริย์ในฐานะ “ที่ยึดเหนี่ยวจิตใจ” ของประชาชนซึ่งชาวต่างประเทศที่ไม่ได้มีสถาบันพระมหากษัตริย์อาจไม่เข้าใจความหมายหรือความรู้สึกดังกล่าว ต้องศึกษาและสังสมประสบการณ์ทางอารยธรรมมากขึ้น และการใช้คำเปรียบเทียบอุปมาอุปลักณ์ ซึ่งยากสำหรับชาวต่างประเทศเพราะต้องใช้พื้นฐานความรู้ทั้งด้านทักษะภาษาและวัฒนธรรม ทำให้กลุ่มตัวอย่างได้คะแนนไม่ดีขึ้น แต่ก็มีผู้ได้คะแนนเต็มถึง 10 คน คิดเป็นร้อยละ 66

ตาราง 18 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 3

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 3				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1 ทักษะฟัง- จดจำ-เขียน ฟังแล้วนับ (5)	ใบกิจกรรมที่ 2 ทักษะฟัง- วิเคราะห์ จับคู่ข้อความ กับภาพ (5)	ใบกิจกรรมที่ 3 ทักษะอ่าน- เขียน แสดงความ คิดเห็น(5)	รวม (15)
1	5	5	5	15
2	5	5	5	15
3	3	5	5	13
4	4	5	5	14
5	5	5	5	15
6	3	5	5	13

ตาราง 18 (ต่อ)

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 3				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม
	ทักษะฟัง- จดจำ-เขียน	ทักษะฟัง- วิเคราะห์	ทักษะอ่าน- เขียน	
	ฟังแล้วนับ	จับคู่ข้อความ กับภาพ (5)	แสดงความ คิดเห็น(5)	
	(5)			(15)
7	5	5	5	15
8	3	3	5	11
9	3	5	5	13
10	4	3	5	12
11	4	5	5	14
12	5	3	5	13
13	4	3	3	10
14	3	3	5	11
15	2	4	5	11
เกณฑ์วัดผล		≥ 7.5	ผ่าน	

จากตารางผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 3 แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างทุกคนได้คะแนนรวมทุกกิจกรรมผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 คือมีค่ามากกว่าหรือเท่ากับ 7.5 คะแนน โดยกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนรวมอยู่ในช่วง 10 -15 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 60 – 100

กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนเต็มจากทุกแบบฝึกทักษะรวม 15 คะแนน มีจำนวน 3 คน ซึ่งน้อยกว่าชุดการเรียนรู้ 2 ชุดแรก สอดคล้องกับระดับความยากของกิจกรรม เนื่องจากชุดการเรียนรู้ที่ 3 นี้ เน้นให้ผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็นหรือใช้ทักษะมากขึ้นกว่าชุดที่ผ่านมา เช่น ได้ฝึกการเขียนมากขึ้น กลุ่มตัวอย่างคนที่ 1,2 และ 5 ทำได้ดีมากจึงได้คะแนนสูงสุด กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรองลงมาคือ 14 คะแนน มีจำนวน 2 คน ได้แก่ คนที่ 4 และ 11 ได้คะแนนเต็มแบบฝึกที่ 2 และ 3 ส่วนแบบฝึกที่ 1 ซึ่งเป็นการพัฒนาทักษะฟัง – จดจำ – เขียน ได้ 4 คะแนน ซึ่งยังอยู่ในเกณฑ์ดีมาก ด้านกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนน 13 คะแนน จำนวน 4 คน ได้แก่ คนที่ 3,6,9 และ 12 สามคนแรกได้คะแนนจากแบบฝึกที่ 1 เท่ากัน คือ 3 คะแนน ยังอยู่ในเกณฑ์ผ่านร้อยละ 50 จากคะแนนเต็ม 5 คะแนน ส่วนกิจกรรมที่ 2 และ 3 ได้คะแนนเต็ม กลุ่มตัวอย่างคนที่ 12 ได้คะแนนแบบฝึกที่ 1 และ 3 เต็ม 5 คะแนน แต่ได้คะแนนแบบฝึกชุดที่ 2 พัฒนาทักษะฟังและวิเคราะห์โดยจับคู่ข้อความกับภาพ 3 คะแนน ซึ่งอยู่ในกลุ่มที่ได้คะแนนน้อยที่สุดของแบบฝึกนี้แต่ก็ยังผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 ส่วนกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรวม 12 คะแนน ในชุดการเรียนรู้นี้มีคนเดียวคือ คนที่ 10 ซึ่งได้คะแนนจากแบบฝึกทักษะชุดที่ 1 จำนวน 4 คะแนน ชุดที่ 2 จำนวน 3 คะแนน และชุดที่ 3 จำนวน 5 คะแนน ส่วนกลุ่มที่ได้ 11 คะแนน มี 3 คน ได้แก่คนที่ 8,14 และ 15 ซึ่งสองคนแรกมีคะแนนเหมือนกันคือ 3 คะแนนในแบบฝึกที่ 1,2 และ 5 คะแนนในแบบฝึกที่ 3 ส่วนคนที่ 15 มีคะแนนแตกต่างและน่าสังเกตเพราะเป็นคนที่ได้คะแนนจากแบบฝึกทักษะฟัง – จดจำ – เขียนจากกิจกรรมที่ 1 ฟังแล้วนับน้อยที่สุดในชุดการเรียนรู้คือ 2 คะแนน ซึ่งไม่ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 แต่เมื่อรวมกับอีกสองกิจกรรมแล้วผ่านเกณฑ์ด้วยคะแนนรวม 11 คะแนน ซึ่งเมื่อพิจารณาเปรียบเทียบกับ 2 ชุดที่ผ่านมา พบว่านี่คือชุดแรกที่กลุ่มตัวอย่างคนที่ 15 ทำแบบฝึกทักษะการฟังแล้วไม่ได้คะแนนเต็ม หากไม่มีปัญหาด้านการฟังหรือการรู้คำศัพท์ อาจมีปัญหาด้านการนับด้วย ส่วนกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนน้อยที่สุดในแบบฝึกทักษะของชุดการเรียนรู้คือ คนที่ 13 ไม่ได้คะแนนเต็มจากแบบฝึกใด แต่ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 ทุกกิจกรรมและได้คะแนนรวม 10 คะแนน

เมื่อพิจารณาแบบฝึกทักษะแต่ละชุด พบว่ากิจกรรมที่ 3 อ่านแล้วเขียนแสดงความคิดเห็น เป็นแบบฝึกที่มีกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนเต็มมากที่สุด คือ 14 คน โดยกลุ่มตัวอย่างคนที่ 13 ซึ่งเป็นคนที่ได้คะแนนรวมน้อยที่สุดในชุดการเรียนรู้ เป็นคนเดียวที่ได้คะแนนจากแบบฝึกนี้ 3 คะแนน ซึ่งยังผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่มีทักษะการอ่านและเขียนดีมาก ส่วนกิจกรรมที่ 1 ฟังแล้วนับ เป็นแบบฝึกทักษะที่มีผู้ได้คะแนนหลากหลายที่สุด อยู่ในช่วง 2-5 คะแนน แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างมีพื้นฐานทักษะการฟังต่างกัน และเมื่อเรียนรู้แล้วส่วนใหญ่ผ่านเกณฑ์เว้นคนที่ 15 ที่ได้ 2 คะแนน แต่มีพัฒนาการดีขึ้นในกิจกรรมที่ 2 ซึ่งเป็นแบบ

ฝึกทักษะการฟังเช่นกัน แต่เป็นการฟังแล้วจับคู่ภาพ ซึ่งกลุ่มตัวอย่างทำได้ 4 คะแนน ผ่านเกณฑ์
พิจารณาพัฒนาการ กลุ่มตัวอย่างคนอื่นก็ทำคะแนนได้ผ่านเกณฑ์อยู่ในระดับ 3 - 5 คิดเป็นร้อยละ
60 - 100

ตาราง 19 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 4

คนที่	ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 4			รวม (15)
	ใบกิจกรรมที่ 1 ทักษะฟัง- วิเคราะห์ ฟังแล้วเติมคำ ว่า “ถาม” หรือ “ตอบ” (5)	ใบกิจกรรมที่ 2 ทักษะฟัง- วิเคราะห์ จับคู่ข้อความ (5)	ใบกิจกรรมที่ 3 ทักษะอ่าน- วิเคราะห์- สังเคราะห์ อ่านแล้วตั้ง คำถาม (5)	
1	5	5	4	14
2	5	5	5	15
3	5	5	4	14
4	5	5	5	15
5	5	5	4	14
6	5	5	4	14

ตาราง 19 (ต่อ)

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 4				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม
	ทักษะฟัง- วิเคราะห์ ฟังแล้วเติมคำ ว่า “ถาม” หรือ “ตอบ” (5)	ทักษะฟัง- วิเคราะห์ จับคู่ข้อความ (5)	ทักษะอ่าน- วิเคราะห์- สังเคราะห์ อ่านแล้วตั้ง คำถาม (5)	
7	5	5	5	15
8	5	5	4	14
9	5	5	4	14
10	5	5	5	15
11	5	5	5	15
12	5	5	5	15
13	5	5	4	14
14	5	3	5	13
15	5	5	4	14
เกณฑ์วัดผล		≥ 7.5	ผ่าน	

ผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 4 ดังในตาราง 16 แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างทุกคนได้คะแนนรวมทุกกิจกรรมอยู่ในช่วง 13 - 15 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 86.67 - 100 จากคะแนนเต็ม 15 คะแนน จึงผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 คือ มากกว่าหรือเท่ากับ 7.5 คะแนน ที่ตั้งไว้

โดยกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนเต็มจากทุกแบบฝึกทักษะรวม 15 คะแนน มีจำนวน 6 คน ซึ่งมากกว่าชุดการเรียนรู้ที่ 3 ทั้งที่ชุดการเรียนรู้นี้มีระดับความยากสูงกว่า โดยเน้นให้ผู้เรียนฟังบทเพลงแล้วคิดวิเคราะห์สังเคราะห์ผ่านการทำกิจกรรมตามวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกการถามตอบเพื่อพัฒนาทักษะการเรียนรู้ ซึ่งสอดคล้องกับบทเพลง **ตามรอยพระราชา** สื่อนักในชุดการเรียนรู้ที่มีลักษณะการใช้ประโยคถาม - ตอบ ในบทเพลง

กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนน้อยที่สุดคือ 13 คะแนน นับเป็นระดับคะแนนที่สูง ร้อยละ 86.67 ได้แก่คนที่ 14 ซึ่งได้คะแนนเต็ม 5 จากแบบฝึกทักษะที่ 1 ฟังแล้ววิเคราะห์ด้วยการเติมคำ และแบบฝึกทักษะที่ 2 อ่านแล้ววิเคราะห์สังเคราะห์ด้วยการตั้งคำถาม แต่ได้ 3 คะแนนจากแบบฝึกทักษะที่ 2 ฟังแล้วจับคู่ข้อความ ซึ่งเป็นคนเดียวที่ได้คะแนน 3 คะแนนจากแบบฝึกและจากชุดการเรียนรู้ และแสดงความคิดเห็นไว้ว่ากิจกรรมยาก แต่คำศัพท์และบทเพลงเข้าใจง่าย

เมื่อดูผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะแต่ละกิจกรรม เห็นได้ว่ากลุ่มตัวอย่างทุกคนได้คะแนนเต็มในแบบฝึกทักษะที่ 1 ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ให้ฟังเพลงแล้วเติมว่าข้อความจากบทเพลงเป็นประโยคคำถามหรือประโยคคำตอบ ส่วนแบบฝึกทักษะที่ 2 ซึ่งเป็นกิจกรรมให้ฟังแล้วจับคู่ข้อความ กลุ่มตัวอย่างก็ได้คะแนนเต็มเกือบทุกคน ยกเว้นคนที่ 14 ดังที่อภิปรายข้างต้น ส่วนแบบฝึกทักษะที่ 3 ซึ่งเป็นกิจกรรมให้อ่านแล้วตั้งคำถาม กลุ่มตัวอย่างทุกคนก็ทำได้ดีมากเช่นกัน โดยได้คะแนน 4 - 5 คะแนน ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ดีมาก กล่าวได้ว่ากลุ่มตัวอย่างพัฒนาทุกทักษะได้ดีมากจากชุดการเรียนรู้

ตาราง 20 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 5

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 5				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม
	ทักษะฟัง-วิเคราะห์	ทักษะฟัง-อ่าน-วิเคราะห์	ทักษะอ่าน-เขียน-สังเคราะห์	
	เลือกคำตอบ	จับคู่ข้อความ	แต่งประโยค(5)	
	(5)	(5)		(15)
1	5	5	4	14
2	5	5	4	14
3	5	5	5	15
4	5	5	5	15
5	5	5	5	15
6	5	5	5	15
7	5	5	4	14
8	5	5	5	15
9	5	5	4	14
10	5	5	5	15
11	5	5	5	15
12	4	5	5	14

ตาราง 20 (ต่อ)

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 5				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม
	ทักษะฟัง-วิเคราะห์	ทักษะฟัง-อ่าน-วิเคราะห์	ทักษะอ่าน-เขียน-สังเคราะห์	
	เลือกคำตอบ	จับคู่ข้อความ	แต่งประโยค(5)	
	(5)	(5)		
13	5	5	3	13
14	5	5	5	15
15	4	3	5	12
เกณฑ์วัดผล	≥ 7.5			ผ่าน

จากตารางแสดงผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 5 เห็นได้ว่ากลุ่มตัวอย่างทุกคนมีคะแนนรวมผ่านเกณฑ์ที่กำหนดคือมากกว่าหรือเท่ากับ 7.5 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 50 โดยคะแนนของกลุ่มตัวอย่างในชุดนี้อยู่ในช่วง 12 – 15 คิดเป็นร้อยละ 80 – 100

มีกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนเต็มจากทุกแบบฝึกทักษะรวม 15 คะแนนถึง 8 คน ซึ่งมากกว่าชุดการเรียนรู้ที่ 4 ที่เน้นการวิเคราะห์สังเคราะห์ เพื่อให้ผู้เรียนได้แสดงความสามารถทางทักษะหลายด้านเช่นเดียวกัน และเมื่อพิจารณาคะแนนของกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนต่ำสุดเท่ากับ 12 คะแนน จำนวน 1 คน คือกลุ่มตัวอย่างคนที่ 15 ก็ผ่านเกณฑ์ที่ตั้งไว้ รวมทั้งคะแนนรายกิจกรรมที่กลุ่มตัวอย่างได้ฝึกทักษะ ฟัง – อ่าน – เขียน นั้นอยู่ในช่วง 3 – 5 คะแนน ซึ่งมากกว่าเกณฑ์ร้อยละ 50 แสดงให้เห็นพัฒนาการด้านการใช้ภาษาไทย

อย่างไรก็ดี สังเกตได้ว่าไม่มีกิจกรรมใดที่กลุ่มตัวอย่างทุกคนได้คะแนนเต็ม กิจกรรมที่ 3 ที่ให้กลุ่มตัวอย่างอ่านแล้วแต่งประโยคโดยใช้สำนวนจากบทเพลง **ในหลวงในดวงใจ** มีคะแนนหลากหลายที่สุด คือ 3 – 5 คะแนน แสดงว่ากลุ่มตัวอย่างมีความสามารถด้านทักษะการเขียนรวมทั้งความเข้าใจสำนวนต่างกัน แต่ล้วนผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 ส่วนกิจกรรมที่ 2 อ่านแล้ว

จับคู่ข้อความเนื้อเพลงกับความหมาย มีกลุ่มตัวอย่างคนเดียวที่ได้คะแนนน้อยที่สุดคือ 3 คะแนน ส่วนคนอื่นได้คะแนนเต็ม แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เข้าใจความหมายของเนื้อเพลงและเลือกคำตอบได้ถูกต้องทั้งหมด คนที่ตอบไม่ถูกต้องทั้งหมดก็ได้คะแนนผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 ส่วนกิจกรรมที่ 1 ฟังเพลงแล้วเลือกคำตอบ กลุ่มตัวอย่างได้คะแนน 4 – 5 คิดเป็นร้อยละ 90 -100 น่าสังเกตว่าเป็นชุดคำถามเกี่ยวกับความหมายของคำศัพท์ คำอ่าน และข้อความหรือสำนวนจากเนื้อเพลงซึ่งมีทั้งสำนวนทั่วไปอย่าง “อยู่ดีกินดี” และข้อความ “ปิดทองข้างหลังองค์พระปวิมา” ซึ่งเป็นสำนวนเฉพาะเกี่ยวกับศาสนา แต่กลุ่มตัวอย่างก็ทำได้ดีเมื่อเปรียบเทียบกับชุดการเรียนรู้ที่ 2 ซึ่งมีแบบฝึกฟังแล้วเลือกคำตอบ และมีชุดคำถามคล้ายกัน แต่คำศัพท์ง่ายกว่า แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างมีพัฒนาการด้านการฟังและวิเคราะห์มากขึ้น จึงเลือกคำตอบได้ถูกต้องมากขึ้น

ตาราง 21 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 6

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 6				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม (15)
	ทักษะฟัง-เขียน ฟังแล้วเติม ข้อความจาก เนื้อเพลง (5)	ทักษะฟัง-เขียน ฟังแล้วแต่ง ประโยค (5)	ทักษะ ฟัง-ดู-วิเคราะห์-สังเคราะห์ จับคู่ธรรมชาติกับ ภาพ (5)	
1	3	4	5	12
2	4	5	5	14
3	4	4	5	13
4	4	3	5	12
5	5	5	5	15

ตาราง 21 (ต่อ)

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 6				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม (15)
	ทักษะฟัง-เขียน ฟังแล้วเติม ข้อความจาก เนื้อเพลง (5)	ทักษะฟัง-เขียน ฟังแล้วแต่ง ประโยค (5)	ทักษะ ฟัง-ดู-วิเคราะห์- สังเคราะห์ จับคู่ธรรมชาติกับ ภาพ (5)	
6	5	5	5	15
7	5	2	5	12
8	4	5	5	14
9	5	5	5	15
10	4	4	5	13
11	4	4	4	12
12	5	5	5	15
13	5	5	5	15
14	5	5	5	15
15	3	4	5	12
เกณฑ์วัดผล		≥ 7.5	ผ่าน	

ผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 6 แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างมีคะแนนรวมทุกกิจกรรมอยู่ในช่วง 12 – 15 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 80 – 100 ซึ่งผ่านเกณฑ์ 7.5 คะแนนหรือ ร้อยละ 50 ที่ตั้งไว้

กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนสูงสุดคือ 15 คะแนนเต็ม มีจำนวน 6 คน ซึ่งน้อยกว่าชุดการเรียนรู้ที่ 5 อาจเพราะชุดการเรียนรู้นี้มีวิธีการและเนื้อหายากกว่าชุดที่ผ่านมา กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรองลงมาคือ 14 คะแนน ได้แก่ คนที่ 2 และ 8 มีคะแนนเท่ากัน คือ 4 คะแนน จากแบบฝึกทักษะฟัง – เขียน ในกิจกรรมที่ 1 และ 5 คะแนนจากกิจกรรมที่ 2 และ 3 กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนลำดับถัดมา คือ 13 คะแนน ได้แก่ คนที่ 3 และ 10 ก็มีคะแนนเท่ากัน คือ 4 คะแนนจากแบบฝึกฟัง – เขียน ในกิจกรรมที่ 1 ฟังแล้วเติมข้อความ และ กิจกรรมที่ 2 ฟังแล้วตอบคำถามด้วยการแต่งประโยค ส่วนกิจกรรมที่ 3 ฟังแล้วจับคู่ธรรมะกับภาพ ทั้งคู่ได้คะแนนเต็ม ด้านกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนน้อยที่สุดคือ 12 คะแนน มีจำนวน 5 คน มีเพียงคนเดียวที่ได้ 2 คะแนน จากกิจกรรมที่ 2 ฟังแล้วตอบคำถามด้วยการแต่งประโยคซึ่งพิจารณาจากประโยคแล้วมีความไม่สมบูรณ์ในโครงสร้างและความหมาย อาจเพราะรีบทำแบบฝึกหรือยังไม่เข้าใจความหมายของบทเพลง **พระราชผู้ทรงธรรม** ทำให้ได้คะแนนต่ำกว่าเกณฑ์ผ่าน แต่เมื่อรวมคะแนนกับอีก 2 แบบฝึกที่ได้คะแนนเต็ม ทำให้ผ่านเกณฑ์พัฒนาด้านทักษะการใช้ภาษาในชุดนี้

อย่างไรก็ดี สังเกตได้ว่าชุดการเรียนรู้ที่ไม่มีกิจกรรมที่กลุ่มตัวอย่างได้คะแนนเต็มทุกคน นอกจากความยากของกิจกรรมและเนื้อหาซึ่งเกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์และศาสนาแล้ว ความสามารถของผู้เรียนอาจเป็นปัจจัยสำคัญ เพราะคนที่ไม่ได้คะแนนเต็มคนเดียวในกิจกรรมที่ 3 ฟังแล้วจับคู่ธรรมะกับภาพ คือ กลุ่มตัวอย่างที่อยู่ในกลุ่มที่ได้คะแนนรวมน้อยที่สุด คือ 12 คะแนน และเป็นคนที่ทำแบบฝึกทั้ง 3 ชุด ได้คะแนนเท่ากัน คือชุดละ 4 คะแนน ซึ่งผ่านเกณฑ์ถึงร้อยละ 90 แต่น้อยกว่ากลุ่มตัวอย่างคนอื่น

ตาราง 22 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 7

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 7				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม (15)
	ทักษะฟัง- วิเคราะห์	ทักษะอ่าน- สังเคราะห์	ทักษะพูด- สังเคราะห์	
	ฟังแล้วจับคู่ ข้อความ (5)	อ่านแล้วเลือก คำตอบ (5)	ประเมินค่า อภิปราย(5)	
1	3	5	5	13
2	5	5	5	15
3	5	5	5	15
4	5	4	5	14
5	5	5	5	15
6	5	4	5	14
7	5	4	5	14
8	5	5	5	15
9	5	3	5	13
10	3	3	5	11
11	5	5	5	15
12	5	5	5	15
13	5	5	5	15

ตาราง 22 (ต่อ)

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 7				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1	ใบกิจกรรมที่ 2	ใบกิจกรรมที่ 3	รวม
	ทักษะฟัง-วิเคราะห์	ทักษะอ่าน-สังเคราะห์	ทักษะพูด-สังเคราะห์	
	ฟังแล้วจับคู่ข้อความ (5)	อ่านแล้วเลือกคำตอบ (5)	ประเมินค่าอภิปราย(5)	
14	5	5	5	15
15	4	4	5	13
เกณฑ์วัดผล	≥ 7.5			≥ 7.5

จากตารางแสดงผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 7 กลุ่มตัวอย่างมีคะแนนรวมทุกกิจกรรม อยู่ในช่วง 12 – 15 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 80 – 100 ซึ่งผ่านเกณฑ์ 7.5 คะแนนหรือ ร้อยละ 50

ชุดการเรียนรู้ฉบับนี้ มีกลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนจากการทำกิจกรรมพัฒนาทักษะได้สูงสุดคือ 15 คะแนนเต็ม จำนวน 8 คน มากกว่าชุดที่ผ่านมา แสดงให้เห็นพัฒนาการของผู้เรียน และเมื่อพิจารณาจากคะแนนรายชุด พบว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่ได้คะแนนเต็ม และมีคะแนนอยู่ในช่วง 3 -5 คะแนน ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 มีความสามารถทางทักษะฟัง อ่าน พูด ดี

สังเกตได้ว่าแบบฝึกทักษะในกิจกรรมที่ 3 ซึ่งระบุให้กลุ่มตัวอย่างเลือกภาพเหตุการณ์ที่สนใจที่สุด แล้วพูดอภิปรายเกี่ยวกับบทบาทของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรในสังคมไทยและสังคมโลก จึงมีแนวโน้มว่ายากสำหรับชาวต่างประเทศ แต่ทุกคนทำได้ 5 คะแนนเต็ม ด้วยการแสดงความคิดเห็นพร้อมอ้างอิงเหตุผลประกอบตามความรู้พื้นฐานและความรู้ที่ได้จากการเรียนรู้อารยธรรมไทยและหลักภาษาในชุดการเรียนรู้ แม้กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรวมน้อยที่สุด คือ คนที่ 10 ซึ่งได้คะแนนรวม 11 คะแนน ก็ยังได้คะแนนจากแบบฝึกนี้เต็ม 5 คะแนน ส่วนแบบฝึกทักษะฟังและอ่านในกิจกรรมที่ 1 และ 2

กลุ่มตัวอย่างคนดังกล่าวได้คะแนนน้อยที่สุดคือ 3 คะแนนทั้ง 2 ชุด และแสดงความคิดเห็นว่า คำศัพท์ยากแต่ชอบที่ได้ความรู้ใหม่

ตาราง 23 แสดงผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 8

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 8				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1 ทักษะฟัง- วิเคราะห์ ฟังแล้วเลือก คำตอบ (5)	ใบกิจกรรมที่ 2 ทักษะอ่าน- เขียน- สังเคราะห์ อ่านแล้วเขียน แสดงความ คิดเห็น(5)	ใบกิจกรรมที่ 3 ทักษะอ่าน- เขียน-พูด ประเมินค่า อภิปรายเหตุผล (5)	รวม (15)
1	5	5	5	15
1	5	5	5	15
3	5	5	5	15
4	4	5	5	14
5	5	5	5	15
6	5	5	5	15
7	5	5	5	15
8	5	5	5	15
9	5	5	5	15
10	5	5	5	15

ตาราง 23 (ต่อ)

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 8				
คนที่	ใบกิจกรรมที่ 1 ทักษะฟัง-วิเคราะห์	ใบกิจกรรมที่ 2 ทักษะอ่าน-เขียน-สังเคราะห์	ใบกิจกรรมที่ 3 ทักษะอ่าน-เขียน-พูด	รวม
	ฟังแล้วเลือกคำตอบ (5)	อ่านแล้วเขียนแสดงความเห็น(5)	ประเมินค่าอภิปรายเหตุผล (5)	
11	5	5	5	15
12	5	5	5	15
13	5	3	5	13
14	5	5	5	15
15	4	5	5	14
เกณฑ์วัดผล		≥ 7.5	ผ่าน	

ผลคะแนนจากแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ที่ 8 อยู่ในช่วง 13 – 15 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 86.67 – 100 ซึ่งผ่านเกณฑ์ 7.5 คะแนนหรือ ร้อยละ 50

กลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนรวมจากการทำกิจกรรมพัฒนาทักษะ 15 คะแนนเต็ม มีจำนวน 12 คน ซึ่งมากกว่าทุกชุดการเรียนรู้ที่ผ่านมา แสดงให้เห็นพัฒนาการด้านทักษะของผู้เรียนทั้งที่กิจกรรมในบทนี้ออกแบบให้ยากที่สุดทั้งด้านอารยธรรมและทักษะการใช้ภาษา เพราะเป็นชุดสรุปความรู้ มีวัตถุประสงค์ให้ผู้เรียนเข้าใจความผูกพันระหว่างสถาบันพระมหากษัตริย์และประชาชนไทย แล้วอภิปรายเหตุผลที่ทำให้เกิดความรักระหว่างกันได้

เมื่อพิจารณาจากคะแนนรายแบบฝึก พบว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่ได้คะแนนเต็ม และมีคะแนนอยู่ในช่วง 3 -5 คะแนน ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 มีความสามารถทางทักษะฟัง อ่าน เขียน พูด ดี และสังเกตได้ว่าทุกคนได้คะแนนเต็มในแบบฝึกที่ 3 พัฒนาทักษะอ่าน – เขียน – พูด ด้วยการอ่านข้อความ เขียนคำตอบ และพูดอธิบายเหตุผล ซึ่งผู้วิจัยเห็นว่าเป็นกิจกรรมที่ยากที่สุดในชุดการเรียนรู้นี้ เนื่องจากผสมผสานทักษะและเน้นให้ผู้เรียนแสดงความคิดเห็นอย่างมีเหตุผล จากการประมวลความรู้และความเข้าใจ แต่กลุ่มตัวอย่างทำได้ดีมาก แสดงให้เห็นพัฒนาการจากการเรียนรู้และฝึกทักษะทุกด้าน

จากการวิเคราะห์ผลคะแนนแบบฝึกทักษะรายชุดการเรียนรู้ เพื่อดูพัฒนาการของกลุ่มตัวอย่าง พบว่าทุกคนได้คะแนนรวมผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 หรือ 7.5 จาก 15 คะแนนในแต่ละชุด มีทักษะฟัง พูด อ่าน เขียน อยู่ในระดับดีถึงดีมาก คะแนนเฉลี่ยรวมของทุกชุดคิดเป็นร้อยละ 80 – 100 โดยมีชุดการเรียนรู้ที่ 2 ชุดเดียวที่มีคะแนนเฉลี่ย 60 -100 ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิเคราะห์ประสิทธิภาพชุดการเรียนรู้จากคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนซึ่งเป็นชุดที่มีค่าประสิทธิภาพน้อยที่สุด กลุ่มตัวอย่างทำคะแนนได้น้อยกว่าชุดอื่น แต่ก็ผ่านเกณฑ์ประสิทธิภาพ เนื่องด้วยเนื้อหาด้านอารยธรรมเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ในฐานะที่ยึดเหนี่ยวจิตใจและเนื้อหาด้านทักษะภาษาที่เกี่ยวข้องกับการใช้ความเปรียบอุปมาอุปลักษณ์แม้ไม่ได้ใช้คำยากนัก แต่ก็มีคามหมายลึกซึ้งและยากสำหรับชาวต่างประเทศ

ทั้งนี้ ผู้วิจัยได้นำผลคะแนนจากแบบฝึกแต่ละชุดของกลุ่มตัวอย่างแต่ละคนมาแสดงในตารางผลคะแนนของแบบฝึกทักษะรวมทุกชุดเพื่อวิเคราะห์พัฒนาการของผู้เรียน ดังนี้

ตาราง 24 แสดงผลคะแนนของแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย รวมทุกชุด

ชุดที่	ผลคะแนนของแบบฝึกทักษะ รวมทุกชุดการเรียนรู้								รวมเฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
คนที่									
1	13	15	15	14	14	12	13	15	13.87
2	15	15	15	15	14	14	15	15	14.75
3	14	9	13	14	15	13	15	15	13.50
4	14	14	14	15	15	12	14	14	14
5	15	14	15	14	15	15	15	15	14.75
6	15	15	13	14	15	15	14	15	14.50
7	13	15	15	15	14	12	14	15	14.12
8	15	13	11	14	15	14	15	15	14
9	15	13	13	14	14	15	13	15	14
10	12	14	12	15	15	13	11	15	13.38
11	15	14	14	15	15	12	15	15	14.38
12	15	12	13	15	14	15	15	15	14.25
13	14	15	10	14	13	15	15	13	13.63
14	13	9	11	13	15	15	15	15	13.25

ตาราง 24 (ต่อ)

ชุดที่	ผลคะแนนของแบบฝึกทักษะ รวมทุกชุดการเรียนรู้								รวมเฉลี่ย
	1	2	3	4	5	6	7	8	
คนที่									
15	15	15	11	14	12	12	13	14	13.25
เกณฑ์วัดผล	≥ 7.5								13.97

จากตาราง เห็นได้ว่ากลุ่มตัวอย่างได้คะแนนจากแบบฝึกทักษะรวมในแต่ละชุดการเรียนรู้ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดคือ 7.5 คะแนน และมีคะแนนเฉลี่ยรวม 13.97 โดยชุดการเรียนรู้ที่มีผู้ได้คะแนนจากแบบฝึกทักษะสูงที่สุดได้ 15 คะแนน ถึง 12 คน คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 8 ทำให้คนไทยรักในหลวง ซึ่งเป็นชุดที่กลุ่มตัวอย่างได้ฝึกทักษะทั้งฟัง – พูด – อ่าน – เขียน ผ่านกิจกรรมการเรียนรู้ที่ออกแบบ เพื่อกระตุ้นการพัฒนาและแสดงความสามารถของผู้เรียนหลังจากผ่านการเรียนรู้ในชุดการเรียนรู้มาทั้งหมดบทนี้จึงเป็นบทสรุปความเข้าใจ เนื้อหาอารยธรรมเกี่ยวกับความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นของสถาบันพระมหากษัตริย์กับประชาชน และเหตุผลที่ทำให้เกิดความรักระหว่างกันโดยมีวัตถุประสงค์ให้กลุ่มตัวอย่างอภิปรายได้อย่างมีเหตุผลจากประสบการณ์และความรู้จากชุดการเรียนรู้ทั้งหมด ส่วนชุดการเรียนรู้ที่มีกลุ่มตัวอย่างได้คะแนนน้อยที่สุด คือ 9 คะแนน แต่ยังผ่านเกณฑ์ คือชุดการเรียนรู้ที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย ที่แบบฝึกเน้นทักษะการฟังเพื่อให้เข้าใจบทบาทของพระมหากษัตริย์ในฐานะที่ยึดเหนี่ยวจิตใจประชาชนและการใช้อุปมาอุปลักณ์ที่สอดคล้องกับความหมาย ซึ่งยากสำหรับชาวต่างประเทศ โดยเฉพาะยังอยู่ในชุดการเรียนรู้บทแรก ๆ ทำให้ได้คะแนนเฉลี่ยไม่สูงนัก

เมื่อพิจารณาคะแนนของแต่ละคนจากการทำแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ทุกชุดพบว่า กลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่ได้คะแนนต่างกันไม่มาก นอกจากคนที่ 3 และ 14 ที่ได้ 9 คะแนน จากชุดการเรียนรู้ที่ 2 และคนที่ 13 ที่ได้ 10 คะแนน จากชุดการเรียนรู้ที่ 3 แล้ว กลุ่มตัวอย่างได้คะแนน

อยู่ในช่วง 10 – 15 คะแนน โดยมีอัตราเพิ่มลดระหว่างบท 0 – 4 คะแนน และนำไปสู่บทสุดท้ายที่ได้คะแนน 13 -15 ดังที่วิเคราะห์พัฒนาการข้างต้น แต่น่าสังเกตที่กลุ่มตัวอย่างคนที่ 15 ซึ่งมีคะแนนในชุดต้นมากกว่าชุดท้าย ซึ่งอาจพิจารณาว่าเป็นไปตามระดับความง่าย – ยาก และความสามารถของผู้เรียน ซึ่งสอดคล้องกับกราฟแสดงประสิทธิผลของผู้เรียนในการวิเคราะห์ผลการทดลองข้อ 2.2 ประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้ที่มีลักษณะกราฟสูงในตอนต้น ตกลงในตอนกลาง และพุ่งขึ้นในช่วงท้ายแต่ยังได้คะแนนน้อยกว่าชุดแรกเช่นกัน

การวิเคราะห์ผลการทดลองในบทนี้ ทั้งด้านประสิทธิภาพชุดการเรียนรู้ ประสิทธิภาพของการเรียนรู้ และพัฒนาการด้านทักษะการใช้ภาษาไทยของกลุ่มตัวอย่าง แสดงให้เห็นว่าชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเกิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม ช่วยพัฒนาความรู้ทั้งด้านอารยธรรมไทย และทักษะการใช้ภาษาไทยแก่กลุ่มตัวอย่าง โดยชุดการเรียนรู้มีค่าเฉลี่ย 91.58 ผ่านเกณฑ์ประสิทธิภาพที่กำหนดไว้ มีค่าประสิทธิภาพ อยู่ในช่วง 82.50 - 96.25 ซึ่งเมื่อเปรียบเทียบกลุ่มคะแนนสูงต่ำแล้ว พบว่าผ่านเกณฑ์ที่กำหนดเช่นกัน ส่วนพัฒนาการทักษะการใช้ภาษาไทยที่วัดจากแบบฝึกทักษะในแต่ละชุดก็ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ มากกว่าหรือเท่ากับ 7.5 คะแนนในทุกแบบฝึก ชุดการเรียนรู้นี้จึงมีประสิทธิภาพ ประสิทธิภาพ และส่งเสริมการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม

บทที่ 5

สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ปริญญานิพนธ์เรื่อง การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลง เทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เป็นการสร้างชุดการเรียนรู้ที่ช่วยให้ผู้เรียนชาวเวียดนามได้พัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย ร่วมกับการเรียนรู้เนื้อหาอารยธรรมไทยเกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์ เพื่อให้เข้าใจสภาพสังคมไทยยิ่งขึ้น โดยมีการทดลองและประเมินคุณภาพชุดการเรียนรู้ ซึ่งผู้วิจัยจะสรุป อภิปรายผล และเสนอแนะข้อคิดเห็น ดังนี้

สรุปผลการวิจัย

จากความมุ่งหมายของปริญญานิพนธ์ คือ พัฒนาคู่มือการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม โดยนำบทเพลงเทิดพระเกียรติมาใช้เป็นสื่อในการพัฒนาทักษะภาษาไทยและเพิ่มความรู้ด้านอารยธรรมไทยเกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์ ผู้วิจัยได้สร้างชุดการเรียนรู้จำนวน 8 ชุด แต่ละชุดประกอบด้วย คำชี้แจงการเรียนรู้ แผนการเรียนรู้ ใบความรู้ ใบกิจกรรมซึ่งเป็นแบบฝึกทักษะ และแบบทดสอบท้ายบทชุดละ 10 ข้อ รวม 80 ข้อ จากนั้นทำตามขั้นตอนการวิจัยจนกระทั่งเสร็จสมบูรณ์

ผลการศึกษาวิจัยพบว่า ชุดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพและมีคุณภาพในระดับดี ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ที่ผู้วิจัยกำหนดไว้ กลุ่มตัวอย่างได้เรียนรู้เนื้อหาด้านอารยธรรมไทยเกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรหลายด้าน ทั้งด้านพระราชประวัติ พระราชกรณียกิจ หลักการทรงงาน หลักธรรมในการปกครอง โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ บทบาทของพระองค์ในสังคมไทยและสังคมโลก และสาเหตุที่ทำให้สถาบันพระมหากษัตริย์สำคัญในสังคมไทย เนื้อหาในชุดการเรียนรู้ช่วยให้ผู้เรียนชาวเวียดนามเข้าใจอารยธรรมไทยที่เกี่ยวข้องกับสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย และทำคะแนนแบบทดสอบได้ดี โดยเฉพาะชุดที่มีเนื้อหาสัมพันธ์กับความรู้ด้านอารยธรรมเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ที่กลุ่มตัวอย่างเคยเรียนในวิชาไทยศึกษา หรือเชื่อมโยงกับแนวคิดเกี่ยวกับบุคคลสำคัญในวัฒนธรรมเวียดนาม

ด้านทักษะการใช้ภาษาไทย ชุดการเรียนรู้ที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 4 ทำไมพระราชทานงานหนัก ได้คะแนนร้อยละ 96.67 ชุดการเรียนรู้นี้มีบทเพลง **ตามรอยพระราช** เป็นสื่อหลัก มีจุดเด่น คือ การเรียนรู้ภาษาไทยและเนื้อหาอารยธรรมไทยเกี่ยวกับโครงการพระราชดำริ ผ่านวิธีการตั้งคำถามและตอบคำถาม แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนมีความรู้ด้านการใช้ภาษาดี จึงสามารถแต่งประโยคคำถามคำตอบได้ถูกพระราชกรณียกิจ หลักการทรงงาน หลักธรรมในการปกครอง โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ บทบาทของพระองค์ในสังคมไทยและสังคมโลก และสาเหตุที่ทำให้สถาบันพระมหากษัตริย์สำคัญในสังคมไทย เนื้อหาในชุดการเรียนรู้ช่วยให้ผู้เรียนชาวเวียดนามเข้าใจอารยธรรมไทยที่เกี่ยวข้องกับสถาบันพระมหากษัตริย์ในสังคมไทย และทำคะแนนแบบทดสอบได้ดี โดยเฉพาะชุดที่มีเนื้อหาสัมพันธ์กับความรู้ด้านอารยธรรมเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ที่กลุ่มตัวอย่างเคยเรียนในวิชาไทยศึกษา หรือเชื่อมโยงกับแนวคิดเกี่ยวกับบุคคลสำคัญในวัฒนธรรมเวียดนาม

ด้านทักษะการใช้ภาษาไทย ชุดการเรียนรู้ที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 4ทำไมพระราชทานงานหนัก ร้อยละ 96.67 ชุดการเรียนรู้นี้มีบทเพลง **ตามรอยพระราช** เป็นสื่อหลัก มีจุดเด่น คือ การเรียนรู้ภาษาไทยและเนื้อหาอารยธรรมไทยเกี่ยวกับโครงการพระราชดำริ ผ่านวิธีการตั้งคำถามและตอบคำถาม แสดงให้เห็นว่าผู้เรียนมีความรู้ด้านการใช้ภาษาดี สามารถแต่งประโยคคำถามคำตอบได้ตรงหลักไวยากรณ์และอธิบายความหมายได้ถูกต้อง รวมทั้งมีความรู้เกี่ยวกับพระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร มากขึ้นจากการใช้ชุดการเรียนรู้

ชุดการเรียนรู้ที่ได้ค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ ชุดการเรียนรู้ที่ 2 ในหลวงในใจชาวไทย ได้คะแนนร้อยละ 86.67 มีบทเพลง **ของขวัญจากก้อนดิน** เป็นสื่อหลัก ผู้เรียนได้ศึกษาบทเพลงและเนื้อหาอารยธรรมไทยผ่านการใช้ภาษาเปรียบเทียบแบบอุปมาอุปลักณ์ อันเป็นลักษณะเด่นที่ปรากฏในบทเพลง โดยอธิบายความรู้สึกซาบซึ้งในพระมหากษัตริย์คุณซึ่งเป็นนามธรรม จึงยากสำหรับชาวต่างประเทศที่มีความแตกต่างด้านประสบการณ์และวัฒนธรรม

ทั้งนี้ ผู้วิจัยได้พิจารณาคะแนนจากแบบทดสอบดังกล่าวแบบแบ่งกลุ่มตามค่าเฉลี่ยสูงและค่าเฉลี่ยต่ำ พบว่าทั้งสองกลุ่มได้คะแนน 97.08 และ 84.16 ตามลำดับ ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดคือ ร้อยละ 70 ที่ผู้วิจัยกำหนดไว้เช่นกัน แต่มีรายละเอียดต่างกันในพัฒนาการเรียนรู้ โดยกลุ่มที่มีค่าเฉลี่ยคะแนนสูง ได้คะแนนจากแบบทดสอบเพิ่มขึ้นตามลำดับพัฒนาการเรียนรู้จากง่ายไปหายาก และสอดคล้องกับค่าเฉลี่ยของประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้ ส่วนกลุ่มที่มีค่าเฉลี่ยคะแนนต่ำมีคะแนนขึ้นลง บางช่วงผกผันกับค่าเฉลี่ยคะแนนรวมของแบบทดสอบชุดการเรียนรู้ เช่น มีกลุ่ม

ตัวอย่างจากกลุ่มค่าเฉลี่ยต่ำ ได้คะแนนเต็มในชุดการเรียนรู้ที่ 2 ซึ่งมีค่าเฉลี่ยน้อยที่สุด แสดงว่าอาจมีพื้นฐานความรู้หรือพัฒนาการมากกว่าผู้เรียนกลุ่มใหญ่ จากนั้นผู้วิจัยได้ประเมินพัฒนาการทักษะการใช้ภาษาไทยของกลุ่มตัวอย่าง จากคะแนนแบบฝึกทักษะในกิจกรรมการเรียนรู้ทั้ง 8 ชุด ชุดละ 3 แบบฝึก ซึ่งมีคะแนนเต็มแบบฝึกละ 5 คะแนน รวมคะแนนชุดละ 15 คะแนน จำแนกผลตามชุดการเรียนรู้ โดยตั้งเกณฑ์วัดผลไว้ที่ 7.5 หรือร้อยละ 50 พบว่ากลุ่มตัวอย่างทุกคนได้คะแนนรวมผ่านเกณฑ์ได้ค่าเฉลี่ย 13.97 มีทักษะฟัง พูด อ่าน เขียน อยู่ในระดับดีถึงดีมาก

หากพิจารณาผลการวิจัยในแต่ละส่วน เริ่มจากค่าประสิทธิภาพ 91.58 ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ที่กำหนดไว้ นอกจากคะแนนจากแบบทดสอบท้ายบทซึ่งเป็นแบบทดสอบระหว่างเรียนในการประเมินผลแล้ว ผู้วิจัยประมวลผลความคิดเห็นและคำแนะนำจากแบบสอบถามท้ายบทและท้ายการเรียนรู้ทั้งหมดแล้วพบว่าเนื้อหาเกี่ยวกับอารยธรรมและหลักภาษาสอดคล้องกับการเรียนของกลุ่มตัวอย่าง ทั้งเรื่องราวเกี่ยวกับสถาบันพระมหากษัตริย์ และทักษะฟัง พูด อ่าน เขียน ที่กลุ่มตัวอย่างมีพื้นฐานดี ชุดการเรียนรู้นี้ช่วยให้กลุ่มตัวอย่างได้เรียนรู้รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับความผูกพันระหว่างพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร กับประชาชนไทย ได้เรียนรู้วงศ์พื้จากบทเพลง

ส่วนผลการวิจัยด้านประสิทธิผลที่พิจารณาจากคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนแยกตามบุคคลได้ค่าเฉลี่ย 91.58 ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ที่กำหนดไว้เช่นกัน โดยมีค่าเฉลี่ยประสิทธิผลอยู่ระหว่าง 82.50 – 96.25 กราฟคะแนนที่ไม่ต่างกันมากนัก แสดงให้เห็นประสิทธิผลของชุดการเรียนรู้ที่ใกล้เคียงกัน สะท้อนความรู้พื้นฐานและความสามารถของกลุ่มตัวอย่างที่ใกล้เคียงกัน เมื่อจัดกลุ่มค่าเฉลี่ยสูง และต่ำแล้ว พบว่าผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ทั้งคู่ แต่แตกต่างกันตามความสามารถพื้นฐานด้านอารยธรรมไทยและทักษะภาษาไทย รวมถึงภาระด้านอื่น เช่นการทำงานระหว่างเรียนของผู้เรียน อนึ่ง จากผลคะแนนที่กลุ่มตัวอย่างได้คะแนนต่ำสุดมากที่สุด คือ 70 คะแนน จำนวน 4 คน แต่ยังผ่านเกณฑ์วัดผลในชุดที่ 8 ทำให้คนไทยรักในหลวง และได้คะแนนสูงสุดมากที่สุด คือ 100 คะแนน จำนวน 11 คน ใน ชุดที่ 4 ทำให้พระราชทานงานหนัก และชุดที่ 6 ธรรมะของพระราชทานเพื่อปวงชน แสดงให้เห็นว่าแม้ชุดการเรียนรู้เนื้อหาและกระบวนการที่ยากอย่างชุดที่ 8 ซึ่งเปรียบเหมือนบทสรุปให้ผู้เรียนประมวลผลความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับสาเหตุที่คนไทยรักในหลวง แล้วแสดงความคิดเห็นอย่างมีเหตุผลถึงความผูกพันระหว่างพระมหากษัตริย์กับประชาชน และชุดที่ 6 ที่มีเนื้อหาและคำศัพท์เกี่ยวกับธรรมะซึ่งยากสำหรับชาวต่างประเทศ กลุ่มตัวอย่างก็สามารถเรียนรู้ได้ในระดับผ่านเกณฑ์จนถึงระดับดีมากคือได้คะแนนเต็ม ส่วนชุดที่ 4 มีเนื้อหาเกี่ยวกับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช

บรมนาถบพิตร และทักษะการใช้ภาษาไทยที่เน้นการตั้งคำถามเพื่อการพัฒนาการเรียนรู้ สอดคล้องกับประสบการณ์ที่กลุ่มตัวอย่างเคยเรียนหรือเคยเห็นภาพจากพระราชกรณียกิจ การพัฒนาประเทศของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร

ด้านผลการวิจัยเกี่ยวกับพัฒนาการทักษะการใช้ภาษาไทยของกลุ่มตัวอย่าง ที่วิเคราะห์จากผลคะแนนแบบฝึกทักษะในชุดการเรียนรู้ทั้งหมด มีค่าเฉลี่ย 13.97 ซึ่งอยู่ในระดับดีมาก และสังเกตได้ว่าในชุดการเรียนรู้ระดับต้น เช่น ชุดการเรียนรู้ที่ 1 - 2 ที่เน้นความเข้าใจจากการฟังหรืออ่านแล้ววิเคราะห์ กลุ่มตัวอย่างมีคะแนนจากแบบฝึกทักษะการฟังน้อยกว่าทักษะการอ่าน แสดงให้เห็นว่ามีพื้นฐานการอ่านที่ดีกว่า และควรพัฒนาทักษะการฟังซึ่งสอดคล้องกับวัตถุประสงค์และลักษณะของชุดการเรียนรู้ที่มีบทเพลงเป็นสื่อหลัก ส่วนการเรียนรู้ระดับกลาง ในชุดการเรียนรู้ที่ 3 - 5 และระดับสูง ในชุดการเรียนรู้ที่ 6 - 8 ที่เน้นกระบวนการคิดแบบสังเคราะห์ - ประเมินค่า ผู้เรียนมีพัฒนาการด้านการฟังดีขึ้น เช่นเดียวกับการเขียนและการพูดที่มีแบบฝึกให้พัฒนาทักษะมากขึ้น ส่วนทักษะการอ่าน กลุ่มตัวอย่างยังทำคะแนนได้ดีในระดับคะแนนเต็มเป็นส่วนใหญ่ แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างมีพื้นฐานทักษะการใช้ภาษาไทยที่ดี และชุดการเรียนรู้ก็ช่วยพัฒนาทักษะเพิ่มเติมได้อย่างมีประสิทธิภาพ

หากพิจารณารายละเอียดด้านความยากง่ายซึ่งส่งผลต่อคะแนน พบว่าบทเพลงและชุดการเรียนรู้ที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับธรรมชาติและความเป็นไทย ยากสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ จึงต้องมีการอธิบายและการยกตัวอย่างที่ชัดเจน รวมทั้งอาจต้องเพิ่มเวลาในการเรียนรู้ แม้กลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นชาวเวียดนามแสดงความคิดเห็นว่าการเปรียบเทียบแบบอุปมาอุปไมยมีลักษณะใกล้เคียงกับความเปรียบในภาษาเวียดนาม แต่ก็ยังนำมาใช้ในประโยคได้ไม่ถูกต้องนัก อาจเป็นเพราะความแตกต่างด้านวัฒนธรรม ส่วนเรื่องราวชาติพทซึ่งนับเป็นเรื่องยากสำหรับชาวต่างชาติเช่นกัน นั้น ปรากฏไม่มากนักในบทเพลงเพราะเป็นสื่อที่มุ่งให้คนทั่วไปเข้าถึงได้ง่าย ทำให้กลุ่มตัวอย่างไม่เครียดหรือเกร็งในการเขียนหรือพูดอภิปราย อย่างไรก็ตาม มีผู้เสนอแนะให้เพิ่มความรู้เกี่ยวกับราชาศัพท์ในชุดการเรียนรู้เพราะผู้เรียนสนใจศึกษาเรื่องพระมหากษัตริย์และการใช้คำให้เหมาะสมกับสถานภาพในสังคมไทย

จากผลการวิจัยทั้งหมด และการสังเกตระหว่างการทดลอง แสดงให้เห็นว่า ผู้เรียนที่ใช้ชุดการเรียนรู้นี้ได้พัฒนาทักษะภาษาไทยและความรู้อารยธรรมไทย พร้อมทั้งรู้สึกเพลิดเพลินไปกับบทเพลง โดยสามารถใช้ชุดการเรียนรู้ได้อย่างอิสระ ปรับเวลาได้ตามต้องการ ชุดการเรียนรู้จึงเหมาะสมกับผู้เรียนชาวเวียดนามที่ต้องการเรียนรู้นอกเวลา

อภิปรายผล

บทเพลงเทิดพระเกียรติ อันเป็นสื่อหลักในชุดการเรียนรู้ ช่วยให้กลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นชาวต่างประเทศ เรียนรู้อารยธรรมไทยเกี่ยวกับพระมหากษัตริย์ซึ่งเป็นเรื่องยาก และมีรายละเอียดมาก ได้ผลิตเพลงขึ้น เนื่องจากบทเพลงเทิดพระเกียรติชุดนี้ใช้ภาษาที่เข้าใจง่าย เรียบเรียงเข้ากับท่วงทำนองรื่นหู โดยกลุ่มตัวอย่างกล่าวว่า “หลายเพลงเคยได้ยิน บางเพลงเพิ่งได้ยินครั้งแรกก็ชอบ ฟังเพลินและยังได้ความรู้ด้วย” “บทเพลงไพเราะมาก” “ฟังบทเพลงแล้วอยากค้นคว้าเกี่ยวกับในหลวง ร.9 มากขึ้น” ซึ่งสอดคล้องกับลักษณะของบทเพลงที่ช่วยผ่อนคลายอารมณ์ แต่ขณะเดียวกันก็เป็นทางลัดในการเรียนรู้(ศุภาศิริ สุพรรณเภสัช 2557)และด้วยลักษณะพิเศษของบทเพลงเทิดพระเกียรติที่ประพันธ์ด้วยความซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณของพระมหากษัตริย์ ทำให้ถ้อยคำในบทเพลงเปี่ยมความหมาย ถ่ายทอดเนื้อหาเกี่ยวกับบ้านเมือง และความรู้สึกที่ประชาชนมีต่อพระมหากษัตริย์ได้ลึกซึ้ง(อรรถวิทย์ รอดเจริญ 2552, มกราคม – มิถุนายน) จึงเป็นบทเพลงที่เหมาะสมในการนำมาเป็นสื่อการเรียนรู้ด้านอารยธรรมไทย

ผลการเรียนรู้ด้านทักษะภาษาไทยที่กลุ่มตัวอย่างได้คะแนนเฉลี่ยระดับดี – ดีมาก ลักษณะของกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งเป็นชาวเวียดนามที่ศึกษาไทยศึกษา ระดับปีที่ 3 มีความรู้ทั้งด้านทักษะภาษาไทยและอารยธรรมไทย รวมทั้งชอบฟังและร้องเพลง ส่วนใหญ่ฟังบทเพลงแล้วจำได้แม่นยำ ทั้งเนื้อหาและสื่อในชุดการเรียนรู้จึงสอดคล้องกับธรรมชาติของผู้เรียน อย่างไรก็ดี แม้ผู้วิจัยจะออกแบบชุดการเรียนรู้ให้เหมาะสมกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ในการเรียนรู้ของผู้เรียน แต่บางชุดต้องมีความรู้ที่ลึกซึ้งจึงเข้าใจ เช่น ชุดการเรียนรู้ที่ 2 ที่มีเนื้อหาเรื่องความเปรียบอุปมาอุปไมยและความสำเร็จในพระมหากรุณาธิคุณของพระมหากษัตริย์ ที่ปรากฏชัดในบทเพลง แต่ก็ยังเป็นความรู้สึกเชิงนามธรรมที่ผู้เรียนชาวต่างประเทศไม่เข้าใจหรือไม่อาจซาบซึ้งเท่าคนไทย เพราะความแตกต่างทางประสบการณ์ สังคม และวัฒนธรรม โดยเฉพาะกลุ่มตัวอย่างอยู่ในสังคมที่ไม่มีพระมหากษัตริย์ปกครองและเป็นที่ยึดเหนี่ยวจิตใจดังสังคมไทย

อนึ่ง การเรียงลำดับบทเพลงที่ใช้ในชุดการเรียนรู้อาจเป็นข้อจำกัดทำให้บทเพลงที่มีลักษณะการใช้ภาษาที่ยากกว่าอยู่ในลำดับต้น ผู้วิจัยจึงควรนำไปปรับปรุงในการสร้างเครื่องมือวิจัยหรือสื่อการเรียนรู้ครั้งต่อไป

“อ่านเข้าใจง่าย ได้ฝึก ฟัง พูด อ่าน เขียน” “ชุดการเรียนรู้มีข้อมูลที่หนูไม่รู้เยอะ” “บางคำไม่เข้าใจ แต่ก็ได้เรียนรู้คำศัพท์ใหม่” “ดีที่มีกิจกรรมให้วิเคราะห์” “ชุดนี้ให้ความรู้เพิ่มเติมมากเกี่ยวกับความรักระหว่างประชาชนกับในหลวง” “ได้ความรู้ด้านอารยธรรมมากครับ” เป็นตัวอย่างจากความคิดเห็นของผู้ที่ทดลองใช้ชุดการเรียนรู้ ที่สะท้อนให้เห็นว่าชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารย

ธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนามตอบสนองความต้องการของผู้เรียน ทั้งด้านการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาและเพิ่มพูนความรู้ทางอารยธรรมตามวัตถุประสงค์ของการวิจัย อีกทั้งยังสอดคล้องกับพื้นฐานความรู้ของผู้เรียน และกระตุ้นให้เกิดความต้องการศึกษาเพิ่มเติมในแง่มุมที่ผู้เรียนสนใจ โดยเทคนิคสำคัญในการสร้างชุดการเรียนรู้คือการ ใช้บทเพลงเป็นสื่อหลัก ซึ่งช่วยทำให้ผู้เรียนรู้สึกผ่อนคลาย เรียนรู้เนื้อหาที่ยากได้เพลิดเพลินขึ้น

สื่อการเรียนรู้สำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศจึงเป็นเทคนิคสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะภาษาไทย มีทัศนคติที่ดีต่อการเรียน ช่วยกระตุ้นความต้องการศึกษาค้นคว้า และจินตนาการ

ข้อเสนอแนะ

ควรใช้สื่อเพลงอื่นๆ มาเป็นเครื่องมือในการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ

บรรณานุกรม

Ban Ki - moon (2016, 28 October). Remarks in honour of King Bhumibol of Thailand.

Remarks in honour of King Bhumibol of Thailand. UN Headquarters, UN.

Huang Ting Ting (2555). การสร้างแบบเรียนคำศัพท์ภาษาไทยจากเพลงไทยในคอนเสิร์ตคุณพระช่วยสำแดงสดครั้งที่ 1 และครั้งที่ 2 สำหรับนักศึกษาจีนวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 2 มหาวิทยาลัยชนชาติกวางสี สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ), บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

Liu Ronghan (2559). การสร้างชุดการเรียนรู้ภาษาไทยด้วยตนเองสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ เรื่องขนมมงคลไทย ปริญญานิพนธ์ ศศ.ม. (ภาษาไทย), บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

The Jam Factory (2016, November - December). "Chimipang Royal Project at Punakha." The Jam Factory Magazine(23): 12-13.

Unesco. (2017). The Conference "Creating Sustainable Society of Peace - A legacy of King Bhumibol Adulyadej of Thailand.

World Intellectual Property Organization (2009) "King of Thailand Receives WIPO Award for Contribution to Intellectual Property."

กรมศิลปากร (2559). นพรีชมราชจักรีวงศ์. กรุงเทพฯ, รุ่งศิลป์การพิมพ์.

กรมศิลปากร (2560). พระมหากษัตริย์ของไทย. กรุงเทพฯ, อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง.

คึกฤทธิ์ ปราโมช, พ. ต. ม. ร. ว. (2516). คำบรรยายวิชา พื้นฐานอารยธรรมไทย ตอน พื้นฐานทางวัฒนธรรมเรื่อง สถาบันพระมหากษัตริย์. กรุงเทพฯ, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

ชัยยงค์ พรหมวงศ์ (2556). "การทดสอบประสิทธิภาพสื่อหรือชุดการสอน " วารสารศิลปากรศึกษาศาสตร์วิจัย มหาวิทยาลัยศิลปากร 5(1): 7-20.

ชัยวัฒน์ เหล่าสืบสกุลไทย (2547). เพลงเพื่อการสอนและการจัดกิจกรรมนันทนาการ. กรุงเทพฯ, สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ชัยอนันต์ สมุทวณิช (2554, มกราคม – มิถุนายน). "พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว กับความอยู่ดีมีสุขในสังคมไทย." 12(2): 5-9.

ทองต่อ กล้วยไม้ ณ อยุธยา (2539). ทศพิธราชธรรม. กรุงเทพฯ, ต้นอ้อ แกรมมี.

ทิตินา แชมมณี (2557). ศาสตร์การสอน: องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มี
ประสิทธิภาพ. กรุงเทพฯ, สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ธงไชย แมคอินไตย์ และรวมศิลปิน (2559). รวมบทเพลง พ่อของแผ่นดิน. กรุงเทพฯ,
จีเอ็มเอ็ม แกรมมี่.

ธิดา สารระยา (2552). อารยธรรมไทย. กรุงเทพฯ, เมืองโบราณ.

นคร ถนอมทรัพย์ (2557). รวมเพลงเทิดพระเกียรติ 86 พรรษา คีตมหาราชัน. กรุงเทพฯ, สมาคมนัก
แต่งเพลงแห่งประเทศไทย, สมาคมผู้สร้างสรรค์เพลง, กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวง
วัฒนธรรม.

นริศรานุวัดติวงศ์, ส. เ., และ ดำรงราชานุภาพ, สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา, (2504).

สาส์นสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา, (2504).
สาส์นสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา, มูลนิธิสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา
ดำรงราชานุภาพ และองค์การค้ำของครูสภา.

ปรีชา หงส์ไกรเลิศ และคณะ (2558). สถาบันพระมหากษัตริย์กับสังคมไทย. กรุงเทพฯ, สถาบัน
พระปกเกล้า.

พรรณราย งามดี (2553). การพัฒนาชุดการเรียนรู้ด้วยตนเองสาระการเรียนรู้ภาษาไทย เรื่อง การ
วิเคราะห์ชนิดของคำจากเพลงลูกทุ่ง สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนวัดบวร
นิเวศ กรุงเทพมหานคร สารนิพนธ์ กศม. (การมัธยมศึกษา), บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

พิสนุ พองศรี (2557). การสร้างและพัฒนาเครื่องมือวิจัย. กรุงเทพฯ, ด้านสหวิชาการพิมพ์.

ภาธร ศรีกรานนท์ (2556). เพลงพระราชนิพนธ์ การวิเคราะห์และการสังเคราะห์ ทางดนตรีศึกษา.
กรุงเทพฯ, คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

ภูมิพลอดุลยเดช, พ. (2560). พระบรมราชโองการ. ครูของแผ่นดิน. อ. จ. และคณะ. กรุงเทพฯ,
อมรินทร์พริ้นติ้ง แอนด์พับลิชชิ่ง.

มีชัย เชียมจินดา (2550, กรกฎาคม – กันยายน). "สถานภาพการสอนภาษาไทยในประเทศไทย
สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม." วารสารวิชาการ 10(3): 28-32.

ยุพร แสงทักษิณ (2537). วรรณคดีของพระเกียรติ. กรุงเทพฯ, องค์การค้ำของครูสภา.

ราชกิจจานุเบกษา (2560, 10 กุมภาพันธ์). ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่อง กำหนดวันสำคัญของ
ชาติไทย. กรุงเทพฯ, สำนักพิมพ์คณะรัฐมนตรีและราชกิจจานุเบกษา สำนักเลขาธิการ
คณะรัฐมนตรี: 1.

ราชบัณฑิตยสถาน (2556). พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2554. กรุงเทพฯ,

นานมีบุ๊คส์.

รันทัย สัจจพันธุ์ (2559). อัครศิลปินแห่งแผ่นดินสยาม. กรุงเทพฯ, สถาพรบุ๊คส์.

รันทัย สัจจพันธุ์ (2560). พระมหาชนก: คำสอนจาก “พ่อ”. เอกสารประกอบการบรรยาย. กรุงเทพฯ, งานเผยแพร่พระอัจฉริยภาพด้านภาษาและวรรณกรรมของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร เนื่องในวันภาษาไทยแห่งชาติ พุทธศักราช 2560 ณ โรงละครแห่งชาติ.

วรวิทย์ นิเทศศิลป์ (2551). สื่อและนวัตกรรมแห่งการเรียนรู้. ปทุมธานี, สกายบุ๊กส์.

ศรีวิไล พลมณี (2545). พื้นฐานการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ, ศูนย์หนังสือฟาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ศรีสุภาวดี อินทร์ไทร (2557). รวมเพลงเกิดพระเกียรติ 86 พรรษา คีตมหาราชัน. กรุงเทพฯ, สมาคมนักแต่งเพลงแห่งประเทศไทย, สมาคมผู้สร้างสรรค์เพลง, กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม 49.

ศุภานัน สิริพิไล และคนอื่นๆ (2555). รายงานการวิจัย เรื่อง การประยุกต์แนวพระราชดำริด้านการเรียนรู้ “ฉลาดรู้” สู่การออกแบบการจัดการเรียนรู้ ชุมติชาพื้นฐานทางการศึกษาและการศึกษาแบบเรียนรวม. กรุงเทพฯ, มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา.

ศุภาศิริ สุพรรณเภสัช (2557). เพลงของโลกและของเรา. กรุงเทพฯ, มติชน.

สมาคมนักแต่งเพลงแห่งประเทศไทย, ส. ก., และกระทรวงวัฒนธรรม, (2557). รวมเพลงเกิดพระเกียรติ 86 พรรษา คีตมหาราชัน. กรุงเทพฯ, สมาคมนักแต่งเพลงแห่งประเทศไทย, สมาคมผู้สร้างสรรค์เพลง, กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม.

สมาคมสหประชาชาติแห่งประเทศไทย (2540). พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวกับสหประชาชาติ. กรุงเทพฯ, เทคนิค 19.

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน, ก. (2559). พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช. กรุงเทพฯ, สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมสวัสดิการและสวัสดิภาพครูและบุคลากรทางการศึกษา.

สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ (2556).

หลักการทรงงานในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว. กรุงเทพฯ, สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ.

สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ (2560)
"สรุปภาพรวมข้อมูลโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ."

สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ (2531). วัฒนธรรมประจำชาติ. กรุงเทพฯ,
อมรินทร์พริ้นติ้งกรุ๊ป.

สิริมาศ แก้วกันทา (2560). ชุดการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทยจากนวนิยายเรื่องสี่แผ่นดินสำหรับ
นักศึกษาชาวจีน ปริญญาโท ศึกษาศาสตร์. (ภาษาไทย), ฤทธิพิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครี
นทรวิโรฒ.

สุกรี เจริญสุข (2530). 99 ปี เพลงสรรเสริญพระบารมี. กรุงเทพฯ, เรือนแก้วการพิมพ์.

สุคนธ์ สิ้นพานนท์ (2553). นวัตกรรมการเรียนการสอน เพื่อพัฒนาคุณภาพของเยาวชน.
กรุงเทพฯ, 9119 เทคนิคพริ้นติ้ง.

สุนันทา สุนทรประเสริฐ (2533). การผลิตชุดการสอน และ ชุดการสอนภาษาไทย เรื่อง “มาตรา
ตัวสะกด”. ราชบุรี, ธรรมรักษ์การพิมพ์.

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ (2532). การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ, โรงพิมพ์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุเมธ ตันติเวชกุล (2554). การทรงงานพัฒนาประเทศของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว.
กรุงเทพฯ, เพชรรุ่ง.

เสาวณิต วิงวอน (2530). การศึกษาวิเคราะห์วรรณกรรมของพระเกียรติ วิทยานิพนธ์ อ.ด.
(ภาษาไทย), ฤทธิพิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

อนุমানราชธน, พ. (2546). การศึกษาวรรณคดีแห่งวรรณศิลป์. กรุงเทพฯ, ศยาม.

อรรถวิทย์ รอดเจริญ (2552, มกราคม – มิถุนายน). "ลีลาภาษาในบทเพลงเทิดพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช." วารสารมนุษยศาสตร์
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 16(1): 117 – 129.



ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

หนังสือเชิญผู้เชี่ยวชาญและแบบประเมินคุณภาพจากผู้เชี่ยวชาญ

ที่ ศธ 6918/ ๒๕๕๖



บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

31 สิงหาคม 2561

เรื่อง ขอร้องเรียนเชิญบุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน คณะบดีคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

เนื่องด้วย นางสาวพัชรพรรณ ศรีลาน นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำปริญญานิพนธ์เรื่อง “การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทยโดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเพื่อพัฒนาการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม” โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธอร พรอำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญานิพนธ์

ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ รองศาสตราจารย์แสงอรุณ กนกพงศ์ชัย เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบชุดการเรียนรู้ เรื่อง “การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทยโดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเพื่อพัฒนาการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม” ทั้งนี้ นิสิตจะเป็นผู้ประสานงานในรายละเอียดดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ได้โปรดพิจารณาให้บุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาวพัชรพรรณ ศรีลาน และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์ฉัตรชัย เอกปัญญาสกุล)
คณะบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณะบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064 หมายเลข :

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 089 053 9921

แบบประเมินชุดการเรียนรู้โดยผู้เชี่ยวชาญ
ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย
โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช
เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม

คำชี้แจง: โปรดประเมินคุณภาพชุดการเรียนรู้และให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม โดยทำเครื่องหมาย ✓
ในช่องระดับการประเมินตามความคิดเห็น ซึ่งกำหนดเกณฑ์เป็น 5 ระดับ ดังนี้

ระดับ 5	หมายถึง	คุณภาพดีมาก
ระดับ 4	หมายถึง	คุณภาพดี
ระดับ 3	หมายถึง	คุณภาพพอใช้
ระดับ 2	หมายถึง	คุณภาพน้อย
ระดับ 1	หมายถึง	ต้องปรับปรุง

ลำดับ	รายการ	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
		1	2	3	4	5	
1	แผนการเรียนรู้สอดคล้องกับชุดการเรียนรู้แต่ละบท				✓		
2	เนื้อหาในชุดการเรียนรู้ครอบคลุมวัตถุประสงค์				✓		
3	ระดับความยากง่ายของเนื้อหาเหมาะสมแก่ผู้เรียน				✓		
4	ความถูกต้องและเหมาะสมของเนื้อหา				✓		
5	ความเหมาะสมของกิจกรรมการเรียนรู้				✓		
6	ความเหมาะสมของระยะเวลาการเรียนรู้				✓		
7	ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย				✓		
8	ผู้เรียนได้พัฒนาความรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย				✓		
9	ภาพประกอบสอดคล้องกับเนื้อหาและกิจกรรม			✓			ตรงตามภาพตัวอย่าง 100% หรือชัดเจน 100% / ตรงตาม จริง 100% - จึงได้ 100 ข้อควร กับ 15/100
10	ความสะดวกในการนำไปใช้				✓		

ข้อเสนอแนะ

- สรรพวิชาสามัญที่นักเรียนต้องสอบเข้ามหาวิทยาลัย
 1. วิชาสามัญที่นักเรียนต้องสอบเข้ามหาวิทยาลัย ได้แก่
 วิชาสามัญที่นักเรียนต้องสอบเข้ามหาวิทยาลัย ได้แก่
 วิชาสามัญที่นักเรียนต้องสอบเข้ามหาวิทยาลัย ได้แก่
- หากนักเรียนสอบเข้ามหาวิทยาลัยได้
 1. นักเรียนที่สอบเข้ามหาวิทยาลัยได้
 2. นักเรียนที่สอบเข้ามหาวิทยาลัยได้
 3. นักเรียนที่สอบเข้ามหาวิทยาลัยได้

ลงชื่อ.....ผู้ประเมิน
 (.....)
 วันที่ ๑๔ / ๑๑ / ๒๕๖๑

ที่ ศธ 6918/ 2236



บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

2) สิงหาคม 2561

เรื่อง ขอเรียนเชิญบุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน คณะศึกษาศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

เนื่องด้วย นางสาวพัสวรรณ ศรีลาน นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำปริญญานิพนธ์เรื่อง “การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทยโดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเพื่อพัฒนาการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม” โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธียร พรอำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญานิพนธ์

ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจชุดการเรียนรู้ ทั้งนี้ นิสิตจะเป็นผู้ประสานงานในรายละเอียดดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ได้โปรดพิจารณาให้บุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาวพัสวรรณ ศรีลาน และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์ฉัตรชัย เอกปัญญาสกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 089 053 9921

แบบประเมินชุดการเรียนรู้โดยผู้เชี่ยวชาญ
ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย
โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช
เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม

คำชี้แจง: โปรดประเมินคุณภาพชุดการเรียนรู้และให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม โดยทำเครื่องหมาย ✓
ในช่องระดับการประเมินตามความคิดเห็น ซึ่งกำหนดเกณฑ์เป็น 5 ระดับ ดังนี้

ระดับ 5	หมายถึง	คุณภาพดีมาก
ระดับ 4	หมายถึง	คุณภาพดี
ระดับ 3	หมายถึง	คุณภาพพอใช้
ระดับ 2	หมายถึง	คุณภาพน้อย
ระดับ 1	หมายถึง	ต้องปรับปรุง

ลำดับ	รายการ	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
		1	2	3	4	5	
1	แผนการเรียนรู้สอดคล้องกับชุดการเรียนรู้แต่ละบท				✓		
2	เนื้อหาในชุดการเรียนรู้ครอบคลุมวัตถุประสงค์				✓		
3	ระดับความยากง่ายของเนื้อหาเหมาะสมแก่ผู้เรียน			✓			
4	ความถูกต้องและเหมาะสมของเนื้อหา				✓		
5	ความเหมาะสมของกิจกรรมการเรียนรู้				✓		
6	ความเหมาะสมของระยะเวลาการเรียนรู้				✓		
7	ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย				✓		
8	ผู้เรียนได้พัฒนาความรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย		✓				
9	ภาพประกอบสอดคล้องกับเนื้อหาและกิจกรรม				✓		
10	ความสะดวกในการนำไปใช้				✓		

ข้อเสนอแนะ

1. จัดทำหนังสือพิมพ์เพื่อแนะนำเรื่องด้านอารยธรรมไทยสมัยใหม่
 โดยมีเนื้อหาเกี่ยวกับวัฒนธรรมตะวันตกที่จริง ในทางที่ดี วัฒนธรรมสมัย
 ใหม่ใหม่ ๆ ที่ใช้จาก ความเชื่อ ความกลัว หรือวิธีใหม่ ๆ เป็น เพื่อ
 ทำให้คนของฝ่ายตรงข้ามเข้าใจถึงกันสักวันหนึ่งซึ่งในสังคมที่
 วัฒนธรรมใหม่และความกลัวจะเข้ากันไม่ได้กับวิธีใหม่ ๆ เป็นอัน
 ๔. ในกรณีของ ๕ และ ๘ จะมีผลให้ทั้งสองวัฒนธรรมใหม่จะเข้ากัน
 อย่างดีคือ วัฒนธรรมใหม่จะเข้ากันได้ดีกับวัฒนธรรมใหม่ของไทย
 ๖. แผนการเรื่องหนังสือของคณะ ๕ และ ๘ กับแผนการของคณะ ๕
 เรื่อง ๖ เพื่อหาเหตุผลตามข้อนี้ให้ทั้งสองวัฒนธรรมใหม่จะเข้ากัน
 กับวัฒนธรรมใหม่ได้ สัน ไม้แป้น ในเพลง บางครั้งในสังคมใหม่
 หรือตามข้อนี้ใหม่ ๆ เรื่องใหม่ ๆ ได้ตรงกันทั้งสองวัฒนธรรมใหม่
 ผู้เขียนได้เขียนไว้ว่า เมื่อได้เหตุผลทั้งสองวัฒนธรรมใหม่จะเข้ากัน
 ซึ่งอาจมีความแตกต่างของทั้งสองวัฒนธรรมใหม่ แต่จะไม่สอดคล้อง
 กับจุดประสงค์หลักของทางวัฒนธรรมใหม่ที่จะเข้ากัน
 ทั้งวัฒนธรรมใหม่
๔. การให้เนื้อหาใหม่ตามแผนการใหม่จะเกิดขึ้น เมื่อได้เหตุผลใหม่ ๆ
 ตามที่ทั้งสองวัฒนธรรมใหม่จะเข้ากัน สัน ไม้แป้น ในเพลง บางครั้งในสังคมใหม่
 ตามข้อนี้ใหม่ ๆ เรื่องใหม่ ๆ ได้ตรงกันทั้งสองวัฒนธรรมใหม่
 จะเข้ากันทั้งสองวัฒนธรรมใหม่ แผนการใหม่ตามแผนการใหม่จะเข้ากัน
 กับทั้งสองวัฒนธรรมใหม่ สัน ไม้แป้น ในเพลง

ลงชื่อ..... ผู้ประเมิน
 (.....)
 วันที่ ๓๐ ๑ ๖๑

ที่ ศธ 6918/2236



บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

21 สิงหาคม 2561

เรื่อง ขอเรียนเชิญบุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน คณะบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา

เนื่องด้วย นางสาวพัสวรรณ ศรีลาน นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำปริญญาโท เรื่อง “การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทยโดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชเพื่อพัฒนาการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม” โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธอร พรอำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท

ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัศวินthy เรืองรอง เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบการเรียนรู้ ทั้งนี้ นิสิตจะเป็นผู้ประสานงานในรายละเอียดดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ได้โปรดพิจารณาให้บุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาวพัสวรรณ ศรีลาน และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์ฉัตรชัย เอกปัญญาสกุล)
คณะบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณะบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 089 053 9921

แบบประเมินชุดการเรียนรู้โดยผู้เชี่ยวชาญ
ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย
โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช
เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม

คำชี้แจง: โปรดประเมินคุณภาพชุดการเรียนรู้และให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม โดยทำเครื่องหมาย ✓
ในช่องระดับการประเมินตามความคิดเห็น ซึ่งกำหนดเกณฑ์เป็น 5 ระดับ ดังนี้

ระดับ 5	หมายถึง	คุณภาพดีมาก
ระดับ 4	หมายถึง	คุณภาพดี
ระดับ 3	หมายถึง	คุณภาพพอใช้
ระดับ 2	หมายถึง	คุณภาพน้อย
ระดับ 1	หมายถึง	ต้องปรับปรุง

ลำดับ	รายการ	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
		1	2	3	4	5	
1	แผนการเรียนรู้สอดคล้องกับชุดการเรียนรู้แต่ละบท					✓	
2	เนื้อหาในชุดการเรียนรู้ครอบคลุมวัตถุประสงค์					✓	
3	ระดับความยากง่ายของเนื้อหาเหมาะสมแก่ผู้เรียน					✓	
4	ความถูกต้องและเหมาะสมของเนื้อหา				✓		
5	ความเหมาะสมของกิจกรรมการเรียนรู้				✓		
6	ความเหมาะสมของระยะเวลาการเรียนรู้					✓	
7	ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย				✓		
8	ผู้เรียนได้พัฒนาความรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย				✓		
9	ภาพประกอบสอดคล้องกับเนื้อหาและกิจกรรม					✓	
10	ความสะดวกในการนำไปใช้					✓	

ข้อเสนอแนะ

- ① เสนอให้ทำ/เสนอขอ เสนอแนะ: ทดสอบตรง
- ② เสนอให้ทำ/เสนอขอ เสนอแนะ: ทดสอบตรง
- ทดสอบตรง
 - ทดสอบตรง
 - ทดสอบตรง
 - ทดสอบตรง

๓. เสนอให้ทำ/เสนอขอ เสนอแนะ: ทดสอบตรง

ทบทวน
ทบทวน
ทบทวน
ทบทวน

ลงชื่อ..... ผู้ประเมิน

(... ดร. น. อ. น. ...)

วันที่ 15 / 9 / 2561



ภาคผนวก ข

หนังสือขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูลการวิจัย

ที่ ศธ 6918/ ๒๗๑



บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

๘ กุมภาพันธ์ 2562

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูลเพื่อการวิจัย

เรียน หัวหน้าภาควิชาไทยศึกษา มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ นครโฮจิมินห์

เนื่องด้วย นางสาวพัชรพรรณ ศรีลาน นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนาชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเวียดนาม” โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธิต พรอำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

ในการนี้ นิสิตขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูล โดยใช้ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม กับนักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3 สาขาวิชาภาษาไทย จำนวน 19 คน ในเดือนมีนาคม 2562 ทั้งนี้ นิสิตจะเป็นผู้ประสานงานในรายละเอียดดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ และขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิพงศ์ วัฒนานนท์สกุล)

รองคณบดีฝ่ายบริหารและวางแผน รักษาการแทน

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064

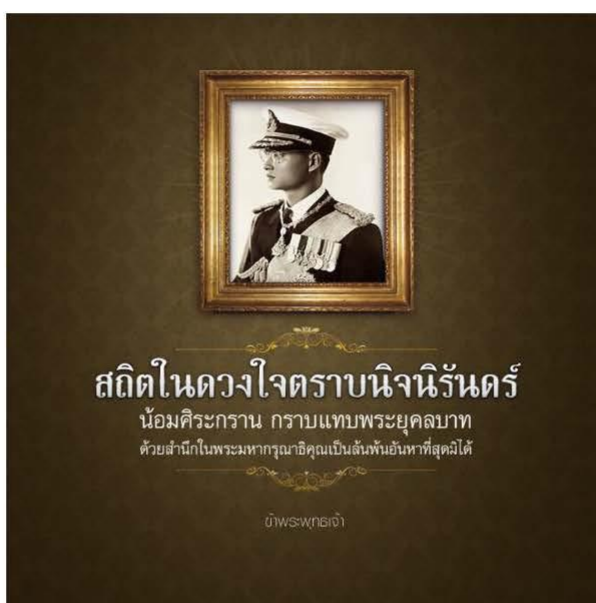
หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 089 053 9921



ภาคผนวก ค

ตัวอย่างชุดการเรียนรู้

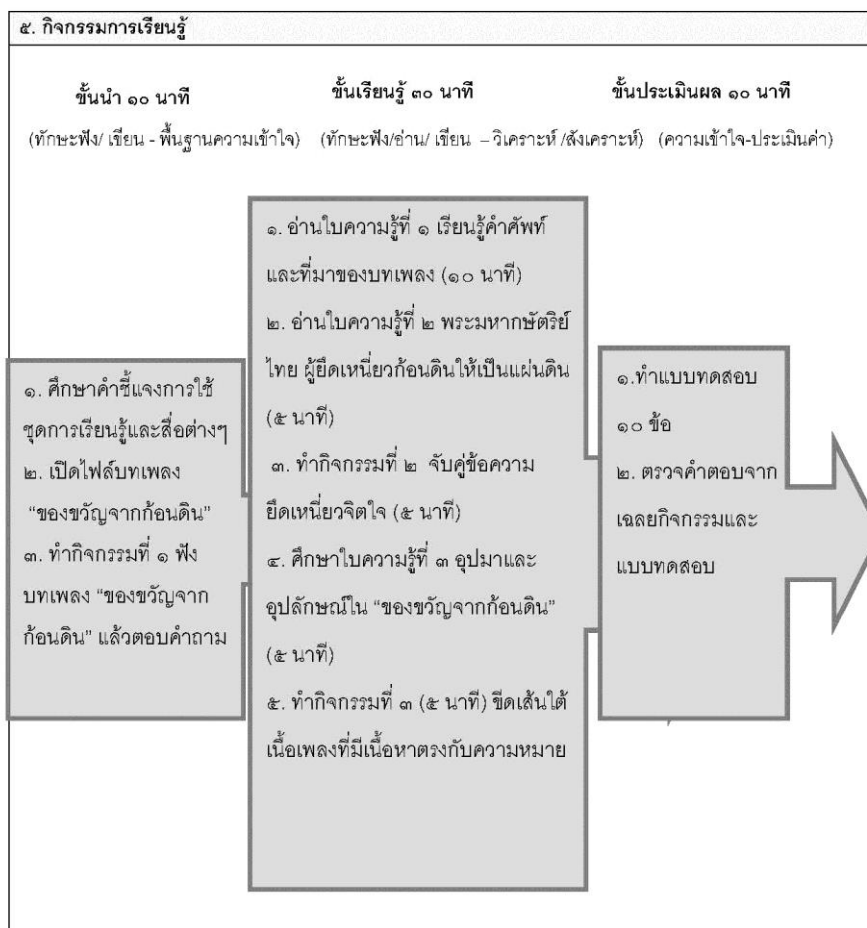
ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย
โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร
มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย
สำหรับนักศึกษาเวียดนาม



ชุดที่ ๒
ในหลวงในใจชาวไทย



แผนการเรียนรู้ด้วยตนเอง ชุดที่ ๒ ในหลวงในใจชาวไทย เวลาเรียนรู้ ๕๐ นาที	
๑.สาระสำคัญ บทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" เป็นบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ในโอกาสที่พระองค์เจริญพระชนมพรรษา ๗๒ พรรษา ในปี ๒๕๕๒ เนื้อหาบทเพลงแสดงให้เห็นบทบาทของพระมหากษัตริย์ในฐานะที่ยึดเหนี่ยวจิตใจ มีการใช้ภาพพจน์เปรียบเทียบให้เห็นภาพ สะท้อนมุมมองของประชาชนที่มีต่อตนเองและต่อพระมหากษัตริย์ซึ่งเป็นบุคคลสำคัญทั้งในสังคมและในจิตใจ รวมทั้งชักชวนให้ทุกคนร่วมกันทำความดีเพื่อเป็นของขวัญแด่พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรผู้เป็นในหลวงในใจชาวไทย	
๒.วัตถุประสงค์	๓.เนื้อหาสาระ
๑. ผู้เรียนเข้าใจความหมายและที่มาของบทเพลง ๒. ผู้เรียนเข้าใจบทบาทของพระมหากษัตริย์ในฐานะที่ยึดเหนี่ยวจิตใจของประชาชน ๓. ผู้เรียนอธิบายการเปรียบเทียบให้เห็นภาพที่สัมพันธ์กับความหมายได้	๑.บทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" ๒.พระมหากษัตริย์คือที่ยึดเหนี่ยวจิตใจ ๓. ภาพพจน์อุปมา อุปมาและอุปลักษณะในบทเพลง
๔. สื่อการเรียนรู้	
๑.สื่ออิเล็กทรอนิกส์ ๑.๑ ไฟล์บทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" ๑.๒ ไฟล์มิวสิกวิดีโอจาก https://www.youtube.com/watch?v=LwSSIWEFQTQ ๒. สื่อเอกสาร ๒.๑ ใบความรู้ ๒.๑.๑ ใบความรู้ที่ ๑ เรียนรู้คำศัพท์ และที่มาของบทเพลง ๒.๑.๒ ใบความรู้ที่ ๒ พระมหากษัตริย์ไทย ผู้ยึดเหนี่ยวก้อนดินให้เป็นแผ่นดิน ๒.๑.๓ ใบความรู้ที่ ๓ อุปมาและอุปลักษณะใน "ของขวัญจากก้อนดิน" ๒.๒ ใบกิจกรรม ๒.๒.๑ ใบกิจกรรมที่ ๑ ฟังบทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" แล้วตอบคำถาม ๒.๒.๒ ใบกิจกรรมที่ ๒ เติมข้อความยึดเหนี่ยวจิตใจ ๒.๒.๓ ใบกิจกรรมที่ ๓ ชัดเส้นใต้เนื้อเพลงที่มีเนื้อหาตรงกับความหมาย ๒.๓ แบบทดสอบท้ายบท เฉลยแบบทดสอบและเฉลยกิจกรรมทั้งหมด	



ใบกิจกรรมที่ ๑ ฟังบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน” แล้วตอบคำถาม

(ขั้นนำ: พื้นฐานความเข้าใจ ทักษะ: ฟัง – ตอบคำถาม) ๑๐ นาที



ฟังบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน” แล้วตอบคำถามต่อไปนี้

๑. คำใดพบมากที่สุดในบทเพลง

ก. ดิน	ข. เรา
ค. โคลน	ง. ของขวัญ
๒. คำว่า “พ่อ” ในบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน” หมายถึงใคร

ก. ในหลวง รัชกาลที่ ๙	ข. นายกรัฐมนตรี
ค. พระมหากษัตริย์ไทย	ง. พ่อ
๓. จากบทเพลง คำว่า “แต่กระแง” อ่านว่าอย่างไร

ก. แต่ – กระ – แง	ข. แต่ – กระ – หะ – แง
ค. แตก – ระ – แง	ง. แตก – ระ – หะ – แง
๔. ข้อใดมีการเปรียบเทียบให้เห็นภาพ

ก. เราทุกคนก็เหมือนก้อนดินแค่ก้อนหนึ่ง	ข. ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เป็นอย่างเป็นมา
ค. เรารู้ พ่อต้องเหนื่อยสักเพียงไหน	ง. ช่วยกันทำความดีให้พ่อได้สุขใจ
๕. จากประโยค “เราทั้งผองจะพร้อมกันได้ไหม” “ผอง” หมายถึงข้อใด

ก. ทั้งสอง	ข. ทั้งหมด
ค. คนแรก	ง. คนเดียว

ใบความรู้ที่ ๑

เรียนรู้คำศัพท์ และที่มาของบทเพลง

(ชั้นเรียนรู้: ความเข้าใจ ทักษะ: ฟัง – อ่าน) ๑๐ นาที




ฟังบทเพลงแล้วอ่านเนื้อเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน”

ผู้ร้อง : ธงไชย แมคอินไตย์

ผู้แต่งเนื้อเพลงและทำนอง: นิติพงษ์ ห่อนาค

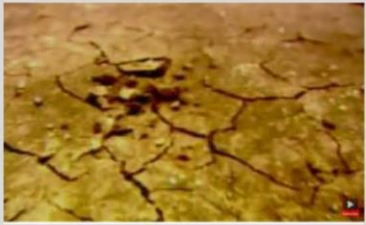
เราทุกคนก็เหมือนก้อนดินแค่ก้อนหนึ่ง
ประการบาง ไร้ค่า ไร้ความหมาย
 อ่อนแอเหมือน โคลน ไหลไปตามทางเรื่อยไป
 เมื่อน้ำแห้งไป ก็ แตกกระแหง

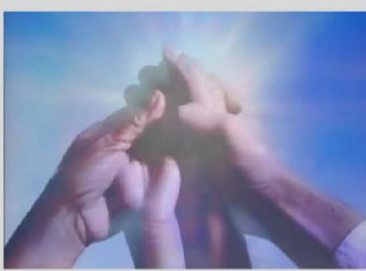
มีพลัง เพียงแค่แรงเดียวที่ยึดเรา
เหนียวรั้งเราไว้ให้ กล้าแข็ง
 รวมผู้คนมากมาย ให้ ทรงพลังแข็งแกร่ง
 รวมเม็ดดินทุกเม็ด ให้เป็นแผ่นดิน

เราก็รู้ พอดีต้องเหนื่อยสักเพียงไหน
 ต้อง ลำบากใจกาย ไม่เคยสิ้น
 เพราะพอรู้ พอดีพลังแห่งแผ่นดิน
 ให้เรา อยู่พอกันต่อไป

หากจะหาของขวัญให้พ่อสักกล่อง
 เราทั้ง ผองจะพร้อมกันได้ไหม
 บวกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ
 ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เขามา

ช่วยกันทำความดีให้พ่อได้สุขใจ
 ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เขามา





ภาพประกอบ ๑ – ๓.

ของขวัญจากก้อนดิน

คำศัพท์จากบทเพลง

เปราะบาง (เปราะ - บาง)	หมายถึง	แตกหักง่าย
โคลน (โคลน)	หมายถึง	ดินเหลว
แตกกระแหง (แตก - ระ - แหง)	หมายถึง	แยกเป็นร่องๆ
เหนียวรั้ง	หมายถึง	ดึงไว้
กล้าแข็ง (มาจากคำว่า "แข็งแกร่ง")	หมายถึง	แข็งแรง ไม่กลัว
ทรงพลัง (ขง - พะ - ลัง)	หมายถึง	มีกำลังมาก
ลำบาก	หมายถึง	เดือดร้อน
		ไม่สะดวก
ผอง	หมายถึง	ทั้งหมด
พอลงพอกิน	หมายถึง	ใช้ชีวิตพอเพียง
		และมีความสุข



ภาพประกอบ ๔ พระเลโท



ภาพประกอบ ๕

ตราสัญลักษณ์เฉลิมพระชนมพรรษา ๗๒ พรรษา

บทอ่าน ที่มาของบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน”

บทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน” แต่งขึ้นเพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เนื่องในโอกาสเฉลิมพระชนมพรรษา ๗๒ พรรษา ในวันที่ ๕ ธันวาคม ๒๕๔๒

ผู้แต่งเพลงได้รับแรงบันดาลใจจาก**พระบรมฉายาลักษณ์** (ภาพถ่าย) ที่มีหยาด**พระเลโท** (เหงื่อ) ไหลหยดยกลงมาจนถึงปลาย**พระนาสิก** (จมูก) แสดงให้เห็นว่าพระองค์ทรงทำงานหนักเพื่อประชาชนตลอดมา

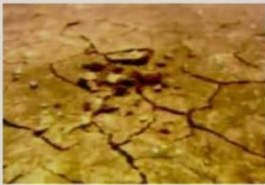
แม้ทุกปีภาครัฐและเอกชนทั่วประเทศจะจัดงานเฉลิมฉลองวันคล้ายวันพระราชสมภพ (วันคล้ายวันเกิด) แต่ไม่อาจเทียบกับสิ่งที่พระองค์ทำเพื่อทุกคน ผู้แต่งจึงนำเสนอความคิดผ่านบทเพลงว่าของขวัญที่ประชาชนควรถวายแด่พระองค์คือความสามัคคีทำความดีเพื่อประเทศ ซึ่งจะเป็นการแบ่งเบาภาระของพระองค์ด้วย

เรียบเรียงจาก *เดิมคำในทำนอง*. (นิติพงษ์ ห่อนาค : ๒๕๔๖).

ใบความรู้ที่ ๒
พระมหากษัตริย์ไทยผู้ยึดเหนี่ยวก่อนดินให้เป็นแผ่นดิน
 (ชั้นเรียนรู้: ทักษะ: ฟัง ดู – อ่าน) ๕ นาที



ฟังเพลง ดุมิวสิกวิดีโอ “ของขวัญจากก่อนดิน” แล้วอ่านบทอ่าน





ภาพประกอบ ๖ ของขวัญจากก่อนดินเพื่อผู้ยึดเหนี่ยวจิตใจ

บทอ่าน “พระมหากษัตริย์ไทย ผู้ยึดเหนี่ยวก่อนดินให้เป็นแผ่นดิน”

พระมหากษัตริย์ไทยทรงมีบทบาทหน้าที่หลายประการ เช่น จอมทัพ ผู้ปกครอง ผู้อุปถัมภ์ศาสนา ผู้พัฒนาประเทศ ซึ่งอาจมีรายละเอียดแตกต่างกันในแต่ละยุคสมัย แต่บทบาทหนึ่งที่อยู่เหนืออำนาจจับผิดชอบ แต่อยู่ในจิตใจชาวไทย คือ “ที่ยึดเหนี่ยวจิตใจปวงชน” ผู้ทำให้ประชาชนไทยทุกภาค ศาสนา ภาษา ชาติพันธุ์ ที่เปรียบเหมือนก่อนดินแต่ละเมล็ด อยู่ร่วมกันได้เป็นแผ่นดินเดียวกันอย่างสงบสุขเพราะมีพระราชองค์เดียวกัน

ดังท่อนหนึ่งของบทเพลง “ของขวัญจากก่อนดิน” ที่ว่า

มีพลัง เพียงแค่แรงเดียวที่ยึดเรา
 เหนี่ยวรั้งเราไว้ให้กล้าแข็ง
 รวมผู้คนมากมาย ให้ทรงพลังแข็งแกร่ง
 รวมเมล็ดดินทุกเมล็ด ให้เป็นแผ่นดิน

ใบกิจกรรมที่ ๒ เติมข้อความยัดเหนียวจิตใจ (ชั้นเรียนรู้: ทักษะ: ฟัง วิเคราะห์ สังเคราะห์) ๕ นาที
ฟังบทเพลงแล้วอ่านข้อความต่อไปนี้ (๑)ความพร้อมเพรียงเป็น (๒)น้ำหนึ่งใจเดียวกันที่ทุกคนทุกฝ่ายแสดงให้เห็น ทำให้ข้าพเจ้าระลึกถึงคุณธรรมข้อหนึ่ง ที่อุปถัมภ์และผูกพันคนไทยให้รวมกันเป็น (๓)เอกภาพ (ความเป็นหนึ่งเดียว) สามารถธำรง (รักษา)ชาติบ้านเมืองให้มั่นคงเป็นอิสระยั่งยืนมาช้านาน คุณธรรมข้อนั้นก็คือเมตริ (๔)ความมีเมตตาหวังดีในกันและกัน คนที่มีเมตริต่อกัน จะคิดอะไรก็คิดแต่ในทางสร้างสรรค์ที่เป็นประโยชน์เกื้อกูลกัน จะพูดอะไรก็ใช้เหตุผลเจรจากันด้วยความเข้าใจกัน จะทำอะไรก็ช่วยเหลือกัน ด้วย (๕) ความมุ่งมั่นจริงจังต่อกัน ส่วนหนึ่งจากพระราชดำรัสของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เมื่อ ๕ ธันวาคม ๒๕๔๒ ใน พระบรมราโชวาทและพระราชดำรัส. (ภูมิพลอดุลยเดช, พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหา: ๒๕๔๙) จงนำตัวเลขจากข้อความในบทอ่าน มาเติมในช่องว่าง หน้าข้อความที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน (เติมได้มากกว่า ๑ ตัวเลข ในแต่ละช่องว่าง) หากจะหาของขวัญให้พ่อสักกล่อง เราทั้งผองจะพร้อมกันได้ไหม บอกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ (ความหมาย : สามัคคี) ไม่ต้องเหนียวเกินไปอย่างที่เปิ่นมา ช่วยกันทำความดีให้พ่อได้สุขใจ (ความหมาย : ทำความดีกันทุกคน) ไม่ต้องเหนียวเกินไปอย่างที่แล้วมา +

ใบความรู้ที่ ๓
อุปมาและอุปลักษณ์ใน “ของขวัญจากก้อนดิน”
 (ชั้นเรียนรู้: ทักษะ: ฟัง อ่าน) ๕ นาที



บทอ่าน **อุปมาและอุปลักษณ์ใน “ของขวัญจากก้อนดิน”**

“อุปมา” และ “อุปลักษณ์” เป็นตัวอย่างการใช้ภาพพจน์ หรือการใช้ภาษาเปรียบเทียบเพื่อให้เห็นภาพในใจ ซึ่งเป็นลักษณะที่สำคัญในภาษาไทย พบได้ในชีวิตประจำวัน วรรณกรรม รวมทั้งบทเพลงซึ่งจัดเป็นวรรณกรรมขนาดสั้น ใช้อ้อยคำน้อย แต่ให้ความหมายและความรู้สึกมาก

อุปมา คือ การเปรียบเทียบสิ่งหนึ่งว่าเหมือนอีกสิ่งหนึ่งเพราะมีลักษณะเด่นคล้ายคลึงกัน โดยมีคำเชื่อม เช่น เหมือน ดัง ประดุจ

ตัวอย่าง **ขาวเหมือนกระดาศ** **เร็วดังจรวด** **ดำประดุจนิล** (เห็นมีคำสีดำ)

อุปลักษณ์ คือ การเปรียบเทียบสิ่งหนึ่งเป็นอีกสิ่งหนึ่งเพราะมีลักษณะเด่นคล้ายคลึงกัน โดยอาจมีคำเชื่อม เช่น เป็น คือ หรือไม่มีคำเชื่อมใดๆ

ตัวอย่าง **ความกตัญญูเป็นเครื่องหมายของคนดี** **ลูกคือดวงใจของแม่**
แก้วตาของพ่อ (เปรียบลูกเป็นแก้วตาซึ่งเป็นอวัยวะสำคัญของพ่อ โดยไม่มีคำเชื่อม)

“ของขวัญจากก้อนดิน” เป็นตัวอย่างบทเพลงที่ดพรเกียรติที่ใช้ภาพพจน์ “อุปมา” และ “อุปลักษณ์” เพื่อให้ผู้ฟังเกิดภาพในใจ โดยผู้แต่งเปรียบเทียบประชาชนเป็นก้อนดินเล็กๆ ที่แตกง่าย และเปรียบพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เป็น “พลังแห่งแผ่นดิน” ผู้ยึดเหนี่ยวจิตใจให้ประชาชนหรือก้อนดินทั้งหลายรวมกันเป็นแผ่นดิน คือสามัคคีเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน

ตัวอย่าง **อุปมา** ในบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน”

: **เราทุกคนก็เหมือนก้อนดิน** **แค่ก้อนหนึ่ง, อ่อนแอเหมือนโคลน**

อุปลักษณ์ ในบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน”

: **พ่อคือพลังแห่งแผ่นดิน, รวมแผ่นดินทุกเม็ดให้เป็นหนึ่งเดียว**

เรียบเรียงจาก ภาษากับการสื่อสาร: (กิตติชัย พินโน และ อมรชัย คณกิจโกศล:2554).

ใบกิจกรรมที่ ๓
จงขีดเส้นใต้เนื้อเพลงให้ตรงกับความหมาย
 (ชั้นเรียนรู้: ทักษะ: ฟัง วิเคราะห์ สังเคราะห์) ๕ นาที




ฟังบทเพลงแล้วจงขีดเส้นใต้ประโยคจากเนื้อเพลง ที่มีการเปรียบเทียบอุปมาอุปปลักษณ์ เหมือนกับความหมายในกรอบสี่เหลี่ยมด้านขวา

เนื้อเพลง	ความหมาย
เราทุกคนก็เหมือนก้อนดินแค่ก้อนหนึ่ง เพราะบาง ไร้ค่า ไร้ความหมาย อ่อนแอเหมือนโคลน ไหลไปตามทางเรื่อยไป เมื่อน้ำแห้งไป ก็แตกกระแหง มีพลัง เพียงแค่แรงเดียวที่ยึดเรา เหนียวรั้งเราไว้ให้กล้าแข็ง รวมผู้คนมากมาย ให้ทรงพลังแข็งแรง รวมแผ่นดินทุกเม็ด ให้เป็นแผ่นดิน เราก็รู้ พ่อต้องเหนื่อยสักเพียงไหน ต้องลำบากกาย ไม่เคยสิ้น เพราะพ่อรู้ พ่อคือพลังแห่งแผ่นดิน ให้เราพออยู่พอกินกันไป หากจะหาของขวัญให้พ่อสักกล่อง เราทั้งผองจะพร้อมกันได้ไหม บวกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เป็นอย่างมา ช่วยกันทำความดีให้พ่อได้สุขใจ ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่แล้วมา	๑. ประชาชนเหมือนก้อนดินที่ไม่มีค่า เบียดก็เหลวเป็นโคลน แห้งก็แตกง่าย ๒. พระมหากษัตริย์ยึดเหนี่ยวจิตใจประชาชนให้เข้มแข็ง ๓. พระมหากษัตริย์ทำให้ประชาชนสามัคคี จากเม็ดดิน รวมเป็นแผ่นดิน ๔. “ภูมิพล” หมายถึง พลังแห่งแผ่นดิน พระองค์คือผู้ที่ทำให้ทุกคนในประเทศอยู่อย่างมีความสุข ๕. ประชาชนจะสามัคคีเพื่อแบ่งเบาภาระของพระราชา

คำถามเพิ่มเติม: ในภาษาเวียดนามมีการใช้ภาษาเปรียบเทียบแบบอุปมา อุปลักษณ์ หรือไม่ อย่างไร

.....

แบบทดสอบท้ายบท

๑๐ นาที

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. บทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" แต่งขึ้นเนื่องในโอกาสใด

- ก. วันขึ้นครองราชสมบัติ
- ข. วันเฉลิมพระชนมพรรษา
- ค. วันสำคัญทางการเกษตร
- ง. วันสำคัญทางพุทธศาสนา

๒. ข้อใดมีความหมายใกล้เคียงกับคำว่า "เหนียวรั้ง"

- ก. ดึงดัน
- ข. รังทำย
- ค. เหนียวน้ำ
- ง. ยึดเหนี่ยว

๓. ข้อใดใช้ภาษาเหมือนข้อความ "บวกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ"

- ก. กลมเกลียวเหมือนน้ำหล่อเลี้ยงผืนดิน
- ข. สามัคคีเป็นหนึ่งเพื่อองค์พระราชา
- ค. รวมกันเราอยู่แยกหมู่เราตาย
- ง. หัวเดียวกระเทียมลีบ

๔. ข้อใดคือความสำคัญของพระมหากษัตริย์ในการเป็น "ที่ยึดเหนี่ยวจิตใจ"

- ก. ทำให้ไม่มีสงคราม
- ข. ทำให้ประเทศก้าวหน้า
- ค. ทำให้ประชาชนจิตใจแข็งแรง
- ง. ทำให้ทุกคนอยู่ร่วมกันอย่างสงบสุข

๕. ข้อใดมีความหมายเหมือนคำว่า "ทรงพลัง"

- ก. ทั้งผอง
- ข. กล้าแข็ง
- ค. อ่อนแอ
- ง. เปราะบาง

๖. เหตุใดผู้แต่งจึงเปรียบประชาชนว่าเป็น "ดิน"

- ก. ผู้แต่งมองว่าพระมหากษัตริย์เป็นแผ่นดิน
- ข. ผู้แต่งมองว่าพระมหากษัตริย์เก่งเรื่องดิน
- ค. ผู้แต่งมองว่าประชาชนอ่อนแอเหมือนดิน
- ง. ผู้แต่งมองว่าประชาชนแข็งแรงเหมือนดิน

๗. "อันที่จริงเธอก็ชื่อ "ภูมิพล" ที่แปลว่ากำลังของแผ่นดิน แม่อยากให้เธออยู่กับดิน เมื่อฟังคำพูดนี้แล้วก็กลับมาคิดซึ่งแม่อีกคงจะสอนเรา และมีจุดมุ่งหมายว่า อยากให้เราติดดิน และอยากให้ทำงานให้แก่ประชาชน" ข้อความนี้สอดคล้องกับการเปรียบเทียบแบบ อุปลักษณ์ ในข้อใด

- ก. มีพลัง เพียงแค่แรงเดียวที่ยึดเรา
- ข. บวกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้ดูใจ
- ค. เพราะพ่อรู้ พ่อคือพลังแห่งแผ่นดิน
- ง. ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เป็นอย่าง

๘. ข้อใดคือคุณธรรมสำคัญที่ปรากฏในบทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน"

- ก. ความสามัคคี
- ข. ความเสียสละ
- ค. ความจงรักภักดี
- ง. การมีจิตใจเข้มแข็ง

๙. บทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" โดดเด่นในด้านใด

- ก. การใช้คำซ้ำ
- ข. การใช้คำน้อย
- ค. การใช้สำนวนสุภาษิต
- ง. การใช้อุปมาอุปลักษณ์

๑๐. ข้อใดคือคุณค่าของบทเพลงเทิดพระเกียรติเพลงนี้

- ก. นำไปสอนเยาวชนรุ่นต่อไป
- ข. นำคุณธรรมในเพลงนี้ไปปฏิบัติ
- ค. นำหลักภาษาจากเพลงนี้ไปศึกษาเพิ่มเติม
- ง. นำไปบรรเลงเพื่อแสดงความสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ

เฉลยกิจกรรมที่ ๑

ฟังบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน” แล้วตอบคำถาม



ฟังบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน” แล้วตอบคำถามต่อไปนี้

๑. จากบทเพลงนี้ คำใดมีจำนวนมากที่สุด

ก. ดิน	ข. เรา
ค. โคลน	ง. ของขวัญ

๒. คำว่า “พ่อ” ในบทเพลง “ของขวัญจากก้อนดิน” หมายถึงใคร

ก. ในหลวง รัชกาลที่ ๙	ข. นายกรัฐมนตรี
ค. พระมหากษัตริย์ไทย	ง. พ่อ

๓. จากบทเพลง คำว่า “แต่กระแง” อ่านว่าอย่างไร

ก. แต่ – กระ – แง	ข. แต่ – กระ – หะ – แง
ค. แตก – ระ – แง	ง. แตก – ระ – หะ – แง

๔. ข้อใดมีการเปรียบเทียบให้เห็นภาพ

ก. เราทุกคนก็เหมือนก้อนดินแค่ก้อนหนึ่ง	ข. ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เป็นอย่างเป็นมา
ค. เราก็รู้ พ่อต้องเหนื่อยสักเพียงไหน	ง. ช่วยกันทำความดีให้พ่อได้สุขใจ

๕. จากประโยค “เราทั้งผองจะพร้อมกันได้ไหม” “ผอง” หมายถึงข้อใด

ก. ทั้งสอง	ข. ทั้งหมด
ค. คนแรก	ง. คนเดียว

เฉลยกิจกรรมที่ ๒

เติมข้อความยัดเหนียวจิตใจ

ฟังบทเพลงแล้วอ่านข้อความต่อไปนี้

(๑)ความพร้อมเพรียงเป็น (๒)น้ำหนึ่งใจเดียวกันที่ทุกคนทุกฝ่ายแสดงให้เห็น ทำให้ข้าพเจ้าระลึกถึงคุณธรรมข้อหนึ่ง ที่อุปถัมภ์และผูกพันคนไทยให้รวมกันเป็น (๓)เอกภาพ (ความเป็นหนึ่งเดียว) สามารถธำรง (รักษา)ชาติบ้านเมืองให้มั่นคงเป็นอิสระยั่งยืนมาช้านาน คุณธรรมข้อนั้นก็คือนิตย (๔)ความมีเมตตาหวังดีในกันและกัน คนที่มีเมตตาต่อกัน จะคิดอะไรก็คิดแต่ในทางสร้างสรรค์ที่เป็นประโยชน์เกื้อกูลกัน จะพูดอะไรก็ใช้เหตุผลเจรจากันด้วยความเข้าใจกัน จะทำอะไรก็ช่วยเหลือกัน ด้วย (๕) ความมุ่งมั่นจริงจังต่อกัน

ส่วนหนึ่งจากพระราชดำรัสของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เมื่อ ๕ ธันวาคม ๒๕๔๒ ใน พระบรมราโชวาทและพระราชดำรัส (ภูมิพลอดุลยเดช, พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหา: ๒๕๔๙)

จงนำตัวเลขจากข้อความในบทอ่าน มาเติมในช่องว่าง หน้าข้อความที่มี

หากจะหาของขวัญให้พ่อสักกล่อง
เราทั้งผองจะพร้อมกันได้ไหม

...๑ ๒ ๓.....บอกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ (ความหมาย : สามัคคี)
ไม่ต้องเหนียวเกินไปอย่างที่เปิ่นมา

...๔ ๕.....ช่วยกันทำความดีให้พ่อได้สุขใจ (ความหมาย : ทำดีต่อกัน)
ไม่ต้องเหนียวเกินไปอย่างที่แล้วมา

เจลยกิจกรรมที่ ๓
ขีดเส้นใต้อุปมาอุปลักณ์ให้ตรงความหมาย




ฟังบทเพลงแล้วจงขีดเส้นใต้ประโยคจากเนื้อเพลง ที่มีการเปรียบเทียบอุปมาอุปลักณ์ เหมือนกับความหมายในกรอบสี่เหลี่ยมด้านขวา

	ความหมาย
๑. <u>เราทุกคนก็เหมือนก้อนดินแค่ก้อนหนึ่ง</u> เปราะบาง ไร้ค่า ไร้ความหมาย อ่อนแอเหมือนโคลน ไหลไปตามทางเรื่อยไป เมื่อน้ำแห้งไป ก็แตกกระแหง	๑. ประชาชนเหมือนก้อนดินที่ไม่มีค่า เปี้ยกก็เหลวเป็นโคลน แห้งก็แตกง่าย
๒. <u>มีพลัง เพียงแค่แรงเดียวที่ยึดเรา</u> <u>เหนียวรั้งเราไว้ให้กล้าแข็ง</u>	๒. พระมหากษัตริย์ยึดเหนี่ยวจิตใจ ประชาชนให้เข้มแข็ง
๓. <u>รวมผู้คนมากมาย ให้ทรงพลังแข็งแกร่ง</u> <u>รวมเม็ดดินทุกเม็ด ให้เป็นแผ่นดิน</u>	๓. พระมหากษัตริย์ทำให้ประชาชน สามัคคี จากเม็ดดิน รวมเป็นแผ่นดิน
เราก็รู้ พ่อต้องเหนื่อยสักเพียงไหน ต้องลำบากไถ่กาย ไม่เคยสิ้น ๔. <u>เพราะพ่อรู้ พ่อคือพลังแห่งแผ่นดิน</u> <u>ให้เราอยู่พอกันต่อไป</u>	๔. "ภูมิพล" หมายถึง พลังแห่ง แผ่นดิน พระองค์คือผู้ที่ทำให้ทุกคนใน ประเทศอยู่อย่างมีความสุข
หากจะหาของขวัญให้พ่อสักกล่อง เราทั้งผองจะพร้อมกันได้ไหม ๕. <u>บวกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ</u> <u>ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เป็มา</u> <u>ช่วยกันทำความดีให้พ่อได้สุขใจ</u> <u>ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่แล้วมา</u>	๕. ประชาชนจะสามัคคีเพื่อ แบ่งเบาภาระของพระราช

เฉลยแบบทดสอบท้ายบท

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. บทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" สัมพันธ์กับวันใด

- ก. วันขึ้นครองราชสมบัติ
- ข. วันเฉลิมพระชนมพรรษา
- ค. วันสำคัญทางการเกษตร
- ง. วันสำคัญทางพุทธศาสนา

๒. ข้อใดมีความหมายใกล้เคียงกับคำว่า "เหนียวรั้ง"

- ก. ดึงดัน
- ข. รั้งท้าย
- ค. เหนียวแน่น
- ง. ยึดเหนี่ยว

๓. ข้อใดใช้ภาษาเหมือนข้อความ "บวกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ"

- ก. กลมเกลียวเหมือนน้ำหล่อเลี้ยงผืนดิน
- ข. สามัคคีเป็นหนึ่งเพื่อองค์พระราช
- ค. รวมกันเราอยู่แยกหมู่เราตาย
- ง. หัวเดียวกระเทียมลีบ

๔. ข้อใดคือความสำคัญของพระมหากษัตริย์ในการเป็น "ที่ยึดเหนี่ยวจิตใจ"

- ก. ทำให้ไม่มีสงคราม
- ข. ทำให้ประเทศก้าวหน้า
- ค. ทำให้ประชาชนจิตใจแข็งแรง
- ง. ทำให้ทุกคนอยู่ร่วมกันอย่างสงบสุข

๕. ข้อใดมีความหมายเหมือนคำว่า "ทรงพลัง"

- ก. ทั้งผอง
- ข. กล้าแข็ง
- ค. อ่อนแอ
- ง. เปราะบาง

๖. เหตุใดผู้แต่งจึงเปรียบประชาชนว่าเป็น "ดิน"

- ก. ผู้แต่งมองว่าพระมหากษัตริย์เป็นแผ่นดิน
- ข. ผู้แต่งมองว่าพระมหากษัตริย์เก่งเรื่องดิน
- ค. ผู้แต่งมองว่าประชาชนอ่อนแอเหมือนดิน
- ง. ผู้แต่งมองว่าประชาชนแข็งแรงเหมือนดิน

๗. "อันที่จริงเธอก็ชื่อ "ภูมิพล" ที่แปลว่ากำลังของแผ่นดิน แม่อยากให้เธออยู่กับดิน เมื่อฟังคำพูดนี้แล้วก็กลับมาคิดซึ่งแม่ก็คงจะสอนเรา และมีจุดมุ่งหมายว่า อยากให้เราติดดิน และอยากให้ทำงานให้แก่ประชาชน" ข้อความนี้สอดคล้องกับการเปรียบเทียบ อุปลักษณ์ ในข้อใด

- ก. มีพลัง เพียงแค่แรงเดียวที่ยึดเรา
- ข. บวกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ
- ค. เพราะพ่อรู้ พ่อคือพลังแห่งแผ่นดิน
- ง. ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่เป็นอย่าง

๘. ข้อใดคือคุณธรรมสำคัญที่ปรากฏในบทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน"

- ก. ความสามัคคี
- ข. ความเสียสละ
- ค. ความจงรักภักดี
- ง. การมีจิตใจเข้มแข็ง

๙. บทเพลง "ของขวัญจากก้อนดิน" โดดเด่นในด้านใด

- ก. การใช้คำซ้ำ
- ข. การใช้คำน้อย
- ค. การใช้สำนวนสุภาษิต
- ง. การใช้อุปมาอุปลักษณ์

๑๐. ข้อใดคือคุณค่าของบทเพลงเทิดพระเกียรติเพลงนี้

- ก. นำไปสอนเยาวชนรุ่นต่อไป
- ข. นำคุณธรรมในเพลงนี้ไปปฏิบัติ
- ค. นำหลักภาษาจากเพลงนี้ไปศึกษาเพิ่มเติม
- ง. นำไปบรเรงเพื่อแสดงความสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ

บรรณานุกรม

- กิตติชัย พินโน และอมรรชัย คหกิจโกศล, บรรณารักษ์, (๒๕๕๔). ภาษากับการสื่อสาร. พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพฯ: ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- จีเอ็มเอ็ม แกรมมี่ จำกัด (มหาชน). (2559). รวมเพลงพ่อของแผ่นดิน. (ซีดี)
- ดนัย ไชยโยธา. (๒๕๕๐). อารยธรรมไทย. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
- นิติพงษ์ ห่อนาค. (๒๕๔๖). เดิมคำในห่านอง. กรุงเทพฯ: สามสี.
- ภูมิพลอดุลยเดช, พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหา. (๒๕๔๙). พระบรมราโชวาทและพระราชดำรัส. กรุงเทพฯ: กรุงเทพประกันชีวิต.
- ราชบัณฑิตยสถาน (๒๕๕๖). พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๕๔. กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์.
- อรรถวิทย์ รอดเจริญ (๒๕๕๒, ม.ค. - มิ.ย.) ถิ่นภาษาในบทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช. วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. ๑๖(๑): ๑๑๗ - ๑๒๙.
- GMM Grammy Official. มิวสิควิดีโอ ของขวัญจากก้อนดิน. สืบค้นเมื่อ ๑๔ เมษายน ๒๕๖๑, จาก <https://www.youtube.com/watch?v=xx9oSLlwBOI&pjreload=10>

ที่มาภาพประกอบ

ลำดับภาพ	หน้า	ที่มา
-ภาพประกอบ ๑.- ๓. ของขวัญจากก้อนดิน	๕	https://www.youtube.com/watch?v=xx9oSLlwBOI&pjreload=10
-ภาพประกอบ ๔. พระเสโท	๖	https://www.youtube.com/watch?v=xx9oSLlwBOI&pjreload=10
-ภาพประกอบ ๕. ตราสัญลักษณ์ ๖ เฉลิมพระชนมพรรษา ๗๒ พรรษา	๖	https://www.youtube.com/watch?v=xx9oSLlwBOI&pjreload=10
- ภาพประกอบ ๖. ของขวัญจากก้อนดินเพื่อผู้ยึดเหนี่ยวจิตใจ	๗	https://www.youtube.com/watch?v=xx9oSLlwBOI&pjreload=10

ชุดการเรียนรู้เกี่ยวกับอารยธรรมไทย
 โดยใช้บทเพลงเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร
 มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร
 เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทย สำหรับนักศึกษาเวียดนาม



ชุดที่ ๔

ทำไมพระราชทานงานหนัก



แผนการเรียนรู้ด้วยตนเอง ชุดที่ ๔ ทำไมพระราชทานงานหนัก เวลาเรียนรู้ ๕๐ นาที
๑.สาระสำคัญ บทเพลง“ตามรอยพระราช”แต่งขึ้นเพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เนื่องในโอกาสเจริญพระชนมพรรษา ๘๔ พรรษา เนื้อเพลงเป็นการถามตอบเกี่ยวกับเหตุผลที่ทำให้พระราชต้องลำบาก เช่น เข้าป่า ลุยน้ำ ทำงานหนัก เพื่อให้ราษฎรอยู่อย่างสุขสบาย ประชาชนจึงควรทำความดีตามรอยพระราชหรือตามตัวอย่างที่พระองค์ทรงทำได้ เพื่อประโยชน์ของประเทศต่อไป

๒.วัตถุประสงค์	๓.เนื้อหาสาระ
๑. ผู้เรียนเข้าใจความหมายและที่มาของบทเพลง ๒. ผู้เรียนตระหนักถึงความสำคัญของโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริและการประยุกต์ใช้ ๓. ผู้เรียนใช้คำถามคำตอบเพื่อการเรียนรู้และพัฒนาได้	๑. บทเพลงตามรอยพระราช ๒. ที่มาและตัวอย่างโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ๓. การใช้คำถามคำตอบเพื่อเรียนรู้และพัฒนา

๔. สื่อการเรียนรู้	
๑. สื่ออิเล็กทรอนิกส์	
๑.๑	บทเพลง "ตามรอยพระราชา"
๑.๒	ไฟล์มัลติมีเดีย "ตามรอยพระราชา" จาก https://www.youtube.com/watch?v=TVIgKfItlk4
๒. สื่อเอกสาร	
๒.๑	ใบความรู้
๒.๑.๑	ใบความรู้ที่ ๑ เรียนรู้คำศัพท์ และที่มาของบทเพลง
๒.๑.๒	ใบความรู้ที่ ๒ ตามรอยพระราชากับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ
๒.๑.๓	ใบความรู้ที่ ๓ ถาม – ตอบ เพื่อเรียนรู้และพัฒนา
๒.๒	ใบกิจกรรม
๒.๒.๑	ใบกิจกรรมที่ ๑ "ถามหรือตอบ"
๒.๒.๒	ใบกิจกรรมที่ ๒ ตามรอยพระราชากับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ
๒.๒.๓	ใบกิจกรรมที่ ๓ ผูกตั้งคำถามเพื่อให้ได้คำตอบในการพัฒนาและเรียนรู้
๒.๓	แบบทดสอบท้ายบท เฉลยแบบทดสอบและเฉลยกิจกรรมทั้งหมด

๕. กิจกรรมการเรียนรู้		
(ทักษะฟัง - พื้นฐานความเข้าใจ)	(ทักษะ อ่าน ฟัง เขียน - เข้าถึง / วิเคราะห์ สังเคราะห์)	(ประเมินค่า - พัฒนา)
๑. ศึกษาคำชี้แจงการใช้ชุดการเรียนรู้และสื่อต่างๆ ๒. เปิดไฟล์บทเพลง "ตามรอยพระราชา" ๓. ทำกิจกรรมที่ ๑ ฟังเพลงแล้วตอบคำถาม	๑.อ่านใบความรู้ที่ ๑ เรียนรู้คำศัพท์ และที่มาของบทเพลง (๑๐ นาที) ๒.ทำกิจกรรมที่ ๒ ตามรอยพระราชากับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ (๕ นาที) ๓.อ่านใบความรู้ที่ ๒ "ตามรอยพระราชากับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ" (๑๐ นาที) ๔. ผูกตั้งคำถามเพื่อให้ได้คำตอบในการพัฒนาและเรียนรู้ (๕ นาที) ๕. ใบความรู้ที่ ๓ ถาม – ตอบ เพื่อเรียนรู้และพัฒนา (๕ นาที)	๑. ผู้เรียนทำแบบทดสอบ ๑๐ ข้อ ๒. ตรวจคำตอบจากเฉลยกิจกรรมและแบบทดสอบ

ใบกิจกรรมที่ ๑ “ถาม” หรือ “ตอบ” (ขั้นนำ: พื้นฐานความเข้าใจ ทักษะ: ฟัง-วิเคราะห์) ๕ นาที	
ฟังบทเพลง “ตามรอยพระราช” แล้วเติมคำท้ายเนื้อเพลงที่ยกมา ว่าประโยคนั้นผู้ร้อง “ถาม” หรือ “ตอบ”	
ทำไมพระราชเดินไปในป่าเขา ท่านทรงห่วงใยคนที่เขาอยู่ห่างไกล ทำไมพระราชถึงมีเหงื่อไหล ท่านทุ่มเทแรงกาย ทรงงานมาหลายปี ทำไมพระราชถือแผนที่เอาไว้ ท่านอยากจะทรงเห็นเมืองไทยได้ทุกที่ เพราะอะไรพระราชถึงต้องทำแบบนี้ ท่านอยากให้เรามีชีวิตที่เป็นสุข	“ถาม” หรือ “ตอบ”
คำถามชวนคิด ฟังเสียงเพลงแล้วคิดว่าใครเป็นผู้ถาม ฟังคำตอบแล้วคิดว่า “พระราช” เป็นอย่างไร	

ใบความรู้ที่ ๑ เรียนรู้คำศัพท์ และที่มาของบทเพลง (ชั้นเรียนรู้: ทักษะ อ่าน ฟัง) ๑๐ นาที	
  ฟังบทเพลงและอ่านเนื้อเพลง "ตามรอยพระราช"	
ผู้ร้อง : ธงไชย แมคอินไตย์ และคณะประสานเสียงเด็กๆ ผู้แต่ง: ชนะ เสวิกุล และ นิตินงษ์ ท่อนาค	
๑. ทำไมพระราชเดินไปโนป่าเขา ท่านทรงห่วงใยคนที่เขาอยู่ห่างไกล ทำไมพระราชถึงมีเหงื่อไหล ท่านทุ่มเทแรงกาย ทรงงานมาหลายปี ทำไมพระราชถือแผนที่เอาไว้ ท่านอยากจะทำเห็นเมืองไทยได้ทุกที่ เพราะอะไรพระราชถึงต้องทำแบบนี้ ท่านอยากให้เรามีชีวิตที่เป็นสุข ท่านทรงเหนื่อยทรงทำเพื่อเราเรื่อยมา ถึงเวลาทำให้ท่านสุขใจ ร่วมกันสร้างความดีด้วยใจและกาย ก้าวตามรอยบาททองคำพระราช เพราะอะไรพระราชถึงต้องเดินลุยน้ำ ท่านลำบากเพื่อให้พวกเราสบาย ทำไมทุกๆ บ้านจึงมีรูปท่านติดไว้ เป็นหลักคอยเตือนใจให้เราทำความดี ทำไมพระราชถึงไม่หยุดพัก ท่านไม่เคยหยุดพักเพราะรักเราหนักหนา หนูอยากจะเป็นเด็กดีของพระราช ต้องตั้งใจศึกษา ขยันและพอเพียง	๒. ท่านทรงเหนื่อยทรงทำเพื่อเราเรื่อยมา ถึงเวลาทำให้ท่านสุขใจ ร่วมกันสร้างความดีด้วยใจและกาย ก้าวตามรอยบาททองคำพระราช จากวันนี้สักหมื่นปี ดันไม้ที่พ่อปลูก ต้องสวดยต้องดงามและยิ่งใหญ่ บวกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่แล้วมา จะขอตามรอยของพ่อ หวังคำว่าเพียงและพอจากหัวใจ เป็นลูกที่ดีของพ่อ ด้วยความรัก ด้วยภักดี ตลอดไป จากวันนี้สักหมื่นปี ดันไม้ที่พ่อปลูก ต้องสวดยต้องดงามและยิ่งใหญ่ บวกกันเป็นดินเดียวให้พ่อได้สุขใจ ไม่ต้องเหนื่อยเกินไปอย่างที่แล้วมา จะขอตามรอยของพ่อ หวังคำว่าเพียงและพอจากหัวใจ เป็นลูกที่ดีของพ่อ ด้วยความรัก ด้วยภักดี ตลอดไป ร่วมกันสร้างความดีด้วยใจและกาย ก้าวตามรอยบาททองคำพระราช



ภาพประกอบ ๑. พระราชากับแผนที่และประชาชน



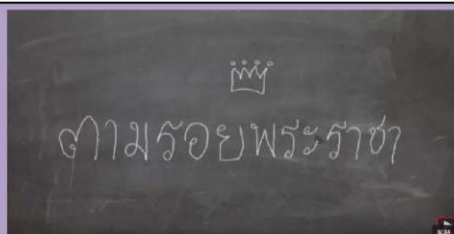
ที่มาของบทเพลง "ตามรอยพระราชา"

"ตามรอยพระราชา" เป็นบทเพลงที่ดัดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร เนื่องในโอกาสทรงเจริญพระชนมพรรษา ๘๔ พรรษา วันที่ ๕ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๕๔

เนื้อเพลงเป็นประโยคถาม-ตอบระหว่างเด็กกับผู้ใหญ่ เกี่ยวกับสิ่งที่พระราชาทำ เช่น ถาม: ทำไมพระราชาดูเดินไปในป่าเขา ตอบ: ท่านทรงห่วงใยคนที่เขาอยู่ห่างไกล เพลงนี้จึงเป็นการถ่ายทอดเรื่องราวของพระราชามาจากคนรุ่นหนึ่งไปอีกรุ่นหนึ่ง

เสียงของเด็กเป็นตัวแทนคนรุ่นใหม่ที่ยังไม่ทราบเหตุผลที่พระราชากำลังทำงานหนัก เดินทางไปในที่ลำบากต่างจากภาพพระราชานันทนาการ เสียงของผู้ใหญ่เป็นตัวแทนคนที่ทราบฝ่าพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรทรงทำงานหนักเพื่อให้ประชาชนทุกพื้นที่มีความสุข

(เรียบเรียงจากรายการที่หนึ่งหมอลำ (ตามรอยพระราชา) ออกอากาศ ๔ ธันวาคม ๒๕๕๔)
ทางสถานีโทรทัศน์ช่อง ๗, หนังสือพิมพ์คม ชัด ลึก ๕ ธันวาคม ๒๕๕๔)



ภาพประกอบ ๒. ตามรอยพระราช

คำศัพท์จากบทเพลงและบทอ่าน

พระราช	หมายถึง	พระเจ้าแผ่นดิน พระมหากษัตริย์
ห่วงใย	หมายถึง	มีใจคิดถึง หวังให้มีความสุข
ทุ่มเท	หมายถึง	ให้อย่างเต็มที่ เต็มความสามารถ
แผนที่	หมายถึง	แบบที่เขียนย่อจากพื้นดิน แม่น้ำ ทะเล และอื่นๆ
รอย	หมายถึง	ลักษณะลวดลายที่ปรากฏ
ลำบาก	หมายถึง	เดือดร้อนกายหรือใจ
เตือนใจ	หมายถึง	ทำให้ระลึกได้
พอเพียง	หมายถึง	เท่าที่คิดว่าตามความจำเป็น
บาท	หมายถึง	เท้า (ราชาศัพท์)
ภักดี (พัก - ดี)	หมายถึง	ซื่อสัตย์ด้วยใจเคารพอย่างยิ่ง

คำถามชวนคิด (ฟังเพลงอีกครั้ง แล้วตอบคำถามต่อไปนี้)

๑. ฟังบทเพลง "ตามรอยพระราช" แล้วรู้สึกว่าตนเองคล้ายคลึงผู้ถามหรือผู้ตอบ เพราะเหตุใด
.....
๒. ก่อนฟังเพลงนี้คิดว่า "พระราช" เป็นอย่างไร
.....
๓. ทำไม "พระราช" ในบทเพลงต้องทำงานหนัก
.....
๔. จากบทเพลงในส่วนของประโยคคำตอบ คิดว่าประชาชนของ "พระราช" รู้สึกอย่างไร
.....
๕. เพลงนี้มีจุดประสงค์ใด
.....

ใบกิจกรรมที่ ๒ ตามรอยพระราชากับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ (ชั้นเรียนรู้ ทักษะ: ฟัง วิเคราะห์ สังเคราะห์) ๕ นาที	
 จงเติมตัวอักษรหน้าข้อความที่สัมพันธ์กับเนื้อเพลงในช่องว่าง  ภาพประกอบ ๓. โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ	
.....ทำไมพระราชารับไปไม่ไปเขาท่านทุ่มเทแรงกาย ทรงงานมาหลายปีทำไมพระราชารอถึงแผนที่เอาไว้เพราะอะไรพระราชารอถึงต้องเดินลุยน้ำก้าวตามรอยบาทของคพระราชา	ก.ทรงต้องการข้อมูลที่ต้องการในการพัฒนาประเทศทุกพื้นที่ ข.โครงการหลวงเพื่อส่งเสริมอาชีพให้ชาวเขา ค.๗๐ ปี กับ โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ๔,๗๔๑ โครงการ ง.ศูนย์ศึกษาการพัฒนาอันเนื่องมาจากพระราชดำริ จ.ทรงยอมลำบากเพื่อช่วยประชาชนให้สุขสบาย
 ภาพประกอบ ๔. ผังโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ	
คำศัพท์ โครงการหลวง หมายถึง โครงการของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรที่ส่งเสริมให้ชาวเขาปลูกพืชเมืองหนาว เช่น ผักสลัด สตรอว์เบอร์รี มัลเบอร์รี กีวี แทนการปลูกฝิ่นซึ่งผิดกฎหมายและทำลายป่า พระราชดำริ (พระ – ราช – ะ – ดำ – ริ) หมายถึง ความคิด (ราชาศัพท์)	

ใบความรู้ที่ ๒ ตามรอยพระราชากับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

(ชั้นเรียนรู้: ทักษะ: ฟัง – อ่าน) ๑๐ นาที



บทอ่าน



ภาพประกอบ ๕ ศูนย์เรียนรู้การพัฒนาเกษตรอย่างยั่งยืนด้วยไอซีเอ็มเนื่องมาจากพระราชดำริ อำเภออุ้มผาง จังหวัดพะเยา

โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ หมายถึง แผนงานที่พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรพระราชทานแนวทางให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องนำไปพิจารณาและดำเนินการเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตของประชาชน ตามสภาพสังคมและภูมิประเทศ

จุดเริ่มต้นของโครงการ เกิดจากการเสด็จพระราชดำเนินไปพื้นที่ต่างๆ เพื่อดูสภาพความเป็นอยู่และความต้องการ โดยทรงสอบถามประชาชนและบันทึกรายละเอียดในแผนที่แผ่นใหญ่ที่ทรงถือไว้ตลอดเวลา จากนั้นทรงรวบรวมข้อมูล คิดค้นวิธีแก้ปัญหาที่เหมาะสม จนเกิดโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ๔,๗๔๑ โครงการทั่วประเทศ เช่น โครงการสร้างถนน โครงการพัฒนาแหล่งน้ำ โครงการปลูกป่า โครงการฝนหลวง และโครงการชิงห่มัน ซึ่งเป็นโครงการสุดท้าย

คำศัพท์

พระราชทาน (พระ – ราช – ทาน)	หมายถึง	ให้ (ราชาศัพท์)
ภูมิประเทศ (พู – มิ – ประ – เทด)	หมายถึง	ลักษณะทางธรรมชาติของพื้นที่
(สะ-เด็จ-พระ-ราช-ชะ-ดำ-เนิน)	หมายถึง	เสด็จพระราชดำเนิน
	หมายถึง	เดินทาง (ราชาศัพท์)

ใบกิจกรรมที่ ๓ ผูกตั้งคำถามเพื่อให้ได้คำตอบในการพัฒนาและเรียนรู้

(ชั้นเรียนรู้: ทักษะ: วิเคราะห์ – สังเคราะห์) ๕ นาที



ภาพประกอบ ๖. บ้านของพ่อและซังห้วยมัน

“บ้านของพ่อ”

บ้านเลขที่ ๑ ในโครงการซังห้วยมัน คือ บ้านไม้ขนาดเล็ก ที่พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงซื้อและอยู่ในฐานะเกษตรกรที่มีอาชีพทำไร่ เช่นเดียวกับประชาชน แล้วทดลองปลูกพืชในพื้นที่แห้งแล้งที่สุดของจังหวัดเพชรบุรี

ปัจจุบัน โครงการซังห้วยมัน เป็นพื้นที่อุดมสมบูรณ์ มีพืช 40 ชนิด เจริญงอกงาม มีสัตว์เลี้ยง เช่น วัว ไก่ หมู ไก่ ออกไข่จำนวนมาก มีอ่างเก็บน้ำ และกังหันลมที่ให้น้ำดื่มพลังงาน เป็นประโยชน์แก่ประชาชนและเป็นตัวอย่างการพัฒนาพื้นที่ที่ประสบความสำเร็จ

“ซังห้วยมัน”

คำว่า “ซังห้วยมัน” มาจากห้วยมันที่มีรากและใบงอกออกมาทั้งที่วางไว้บนเครื่องซัง พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร จึงมีพระราชดำริว่า “มันอยู่ที่ไหนก็งอกได้” ต่อมาก็ให้นำมันต้นนั้นมาปลูกในโครงการที่กำลังพัฒนา และตั้งชื่อว่า “โครงการซังห้วยมัน ตามพระราชดำริ” โดยทรงนำประชาชนทดลองปลูกพืชอีกหลายชนิดเป็นระยะเวลานาน จึงเปลี่ยนผืนดินแห้งแล้งให้อุดมสมบูรณ์ได้ด้วยความพยายาม

จงใช้คำว่า “ทำไม” “เหตุใด” “เพราะอะไร” ตั้งคำถาม เพื่อให้ได้คำตอบ ๕ ข้อ ต่อไปนี้

๑.....

ตอบ...เพื่ออาศัยและทำงานในพื้นที่เดียวกับประชาชน.....

๒.....

ตอบ...เพราะพัฒนาพื้นที่แห้งแล้งให้สมบูรณ์ได้สำเร็จ.....

๓.....

ตอบ...เพราะปลูกพืชและเลี้ยงสัตว์ได้จำนวนมาก

๔.....

ตอบ...เนื่องจากเห็นมันงอกได้แม้ไม่มีดิน.....

๕.....

ตอบ ...ด้วยความพยายามและสามัคคี

ใบความรู้ที่ ๓ ถาม – ตอบ เพื่อเรียนรู้และพัฒนา (ชั้นเรียนรู้: ทักษะ: ฟัง – อ่าน) ๑๐ นาที	
 ฟังเพลง สังเกตประโยคที่เป็นคำถามคำตอบแล้วอ่านบทอ่าน	
 ภาพประกอบ ๗. ในหลวงกับการถามตอบเพื่อการพัฒนา	
การถามตอบเพื่อเรียนรู้และพัฒนา การตั้งคำถามเพื่อหาคำตอบ เป็นวิธีการหาความรู้ การเรียนรู้ในห้องเรียน ยังมีการถาม – ตอบ ทั้งในระหว่างเรียน เพื่อการเรียนรู้ เพิ่มความเข้าใจ การแลกเปลี่ยนความคิดเห็น และการสอบเพื่อประเมินผล ในการพัฒนาประเทศนั้น พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงศึกษาข้อมูลอย่างเป็นระบบ ทั้งจากข้อมูลเบื้องต้น เอกสาร แผนที่ และการสอบถามทั้งจากเจ้าหน้าที่ นักวิชาการ และราษฎรในพื้นที่ เพื่อให้ได้รายละเอียดที่ถูกต้อง นำไปสู่การพัฒนาที่สอดคล้องกับความต้องการของประชาชน เรียบเรียงจาก หลักการทรงงานในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว. (สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ: ๒๕๕๕). <u>ข้อสังเกต:</u> ในบทเพลง ตามรอยพระราชา ใช้คำแสดงคำถามที่ต้องการทราบเหตุผล เช่น "ทำไม" "เพราะอะไร" เนื่องจากผู้แต่งต้องการให้ผู้ฟังเข้าใจเหตุผลที่พระราชาทำงานหนัก นั่นคือ "ความรักประชาชน"	
ทำไมพระราชาถึงถามที่เอาไว้ ท่านอยากจะทรงเห็นเมืองไทยได้ทุกที่ เพราะอะไรพระราชาถึงต้องทำแบบนี้ ท่านอยากให้เรามีชีวิตที่เป็นสุข	ทำไมพระราชาถึงไม่หยุดพัก ท่านไม่เคยหยุดพักเพราะรักเราหนักหนา หนูอยากจะเป็นเด็กดีของพระราชา ต้องตั้งใจศึกษา ขยันและพอเพียง

แบบทดสอบท้ายบท

๑๐ นาที

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. ใครเป็นผู้ร้องเพลง “ตามรอยพระราชา”

- ก. เด็ก 2 คน
- ข. เบิร์ด - ธงไชย แมคอินไตย์
- ค. คณะประสานเสียงเด็กๆ
- ง. คณะประสานเสียงเด็กๆ และ เบิร์ด - ธงไชย แมคอินไตย์

๒. บทเพลงนี้ใช้ประโยคถาม – ตอบแบบใด

- ก. เพื่อให้ดูน่าสนใจ
- ข. เพื่ออธิบายให้คนรุ่นใหม่เข้าใจ
- ค. เพื่อให้ผู้ฟังทั้งที่รู้และไม่รู้เรื่องราวเกี่ยวกับพระราชาเข้าใจ
- ง. เพื่อกำยทอดเรื่องราวเกี่ยวกับพระราชาจากคนรุ่นหนึ่งสู่อีกรุ่นหนึ่ง

๓. “ก้าวตามรอยบาทองค์พระราชา” หมายความว่าอย่างไร

- ก. ทำความดีตามที่พระราชาทำให้ดูเป็นตัวอย่าง
- ข. เดินตามเส้นทางที่พระราชาเสด็จฯ ไปทุกที่
- ค. ตั้งใจเรียนให้ประสบความสำเร็จแม้ลำบาก
- ง. ฝึกการค้นคว้าหาข้อมูลด้วยการตั้งคำถาม

๔. ข้อใดคือเหตุผลที่พระราชาทำงานหนักเพื่อประชาชนโดยไม่หยุดพัก “

- ก. เพราะต้องทำหน้าที่พระราชา
- ข. เพราะประชาชนลำบากมาก
- ค. เพราะไม่มีใครดูแลราษฎร
- ง. เพราะรักประชาชน

๕. วัตถุประสงค์ของเพลงนี้คือข้อใด

- ก. เพื่อให้เด็กเข้าใจพระราชา
- ข. เพื่อให้ผู้ใหญ่เปิดใจให้เด็กฟังได้บ่อยๆ
- ค. ตอบคำถามที่มีชาวต่างประเทศจำนวนมากสงสัย
- ง. อธิบายให้ทุกคนเข้าใจเหตุผลที่พระราชาทำงานหนัก

๖. โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ เกิดขึ้นเพราะอะไร

- ก. ในหลวงเดินทางทั่วประเทศ
- ข. ในหลวงทรงพระปรีชาสามารถ
- ค. ในหลวงต้องการช่วยประชาชนแก้ปัญหา
- ง. ประชาชนขอให้ในหลวงเป็นผู้แก้ปัญหาให้

๗. หากต้องการศึกษาข้อมูลและเห็นตัวอย่างเกี่ยวกับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ก่อน “ก้าวตามรอยบาทของค์พระราชา” ควรไปที่ใด

- ก. ห้องสมุด
- ข. พระบรมมหาราชวัง
- ค. ศูนย์ศึกษาทางไกลของแต่ละมหาวิทยาลัย
- ง. ศูนย์ศึกษาการพัฒนาอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

๘. “แผนที่” ที่พระราชทานได้ตลอดเวลา สำคัญอย่างไร

- ก. เป็นเครื่องมือในการรวบรวมข้อมูลจากพื้นที่จริง
- ข. เป็นอุปกรณ์ที่มีประโยชน์หลายประการ
- ค. ใช้งานสะดวกและมีความเป็นสากล
- ง. ประหยัดและใช้ได้รวดเร็ว

๙. ประโยคข้อใดที่แสดงให้เห็นว่า “เด็ก” ในเพลง เข้าใจเหตุผลของพระราชทานแล้ว

- ก. ทำไมพระราชทานถึงไม่หยุดพัก
- ข. ท่านไม่เคยหยุดพักเพราะรักเราหนักหนา
- ค. หนูอยากจะเป็นเด็กดีของพระราชทาน
- ง. ต้องตั้งใจศึกษา ขยันและพอเพียง

๑๐. การถาม – ตอบ ช่วยในการเรียนรู้และพัฒนาอย่างไร

- ก. ทำให้เกิดความเข้าใจและได้ข้อมูลที่ถูกต้อง
- ข. ทำให้ทุกคนได้เรียนรู้และพัฒนาอย่างสนุก
- ค. ทำให้ทุกคนมีส่วนร่วมในการแก้ปัญหา
- ง. ทำให้เกิดความรวดเร็วในการพัฒนา

เจดยกิจกรรมที่ ๑ “ถาม” หรือ “ตอบ”

ฟังเพลง “ตามรอยพระราชา” แล้วเติมคำท้ายเนื้อเพลงที่ยกมา
ว่าประโยคนั้นผู้ร้อง “ถาม” หรือ “ตอบ”



	“ถาม” หรือ “ตอบ”
ทำไมพระราชาเดินไปในป่าเขา	ถาม.....
ท่านทรงห่วงใยคนที่เขาอยู่ห่างไกล	ตอบ.....
ทำไมพระราชาถึงมีเหงื่อไหล	ถาม.....
ท่านทุ่มเทแรงกาย ทรงงานมาหลายปี	ตอบ.....
ทำไมพระราชาถึงแค้นที่เอาไว้	ถาม.....
ท่านอยากจะทรงเห็นเมืองไทยได้ทุกที่	ตอบ.....
เพราะอะไรพระราชาถึงต้องทำแบบนี้	ถาม.....
ท่านอยากให้เรามีชีวิตที่เป็นสุข	ตอบ.....



คำถามชวนคิด

ฟังเสียงแล้วคิดว่าใครเป็นผู้ถามเด็ก.....

ฟังคำตอบแล้วคิดว่า “พระราชา” เป็นอย่างไร ..ทำงานหนักเพื่อประชาชนแม้ต้องไป
ที่ลำบาก.....

เจดีย์กิจกรรมที่ ๒

ตามรอยพระราชากับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

จงเติมตัวอักษรหน้าข้อความที่สัมพันธ์กับเนื้อเพลงในช่องว่าง

ภาพประกอบ ๓. โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

.....ข.....ทำไมพระราชารับไปเป็นป่าเขา

.....ค.....ท่านทุ่มเทแรงกาย ทรงงานมาหลายปี

.....ก.....ทำไมพระราชารื้อถนนที่เขาไว้

.....จ.....เพราะอะไรพระราชารับถึงต้องเดินลุยน้ำ

.....ง.....ก้าวตามรอยบาทองค์พระราชาราช

ก.ทรงต้องการข้อมูลที่ถูกต้องในการพัฒนาประเทศทุกพื้นที่

ข.โครงการหลวงเพื่อส่งเสริมอาชีพให้ชาวเขา

ค.๗๐ ปี กับ โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

๔,๗๔๑ โครงการ

ง.ศูนย์ศึกษาการพัฒนาอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

จ.ทรงยอมลำบากเพื่อช่วยประชาชนให้สุขสบาย

ภาพประกอบ ๔. ผังโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

คำศัพท์

โครงการหลวง หมายถึง โครงการของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชส่งเสริมให้ชาวเขาปลูกพืชเมืองหนาว เช่น ผักสลัด สตรอว์เบอร์รี มัลเบอร์รี กีวี แทนการปลูกฝิ่นซึ่งผิดกฎหมายและทำลายป่า

พระราชดำริ (พระ – ราช – ะ – คำ – หาริ) หมายถึง ความคิด (ราชาศัพท์)

เฉลยกิจกรรมที่ ๓ ฝึกตั้งคำถามเพื่อให้ได้คำตอบในการพัฒนาและเรียนรู้	
  ภาพประกอบ ๖. บ้านของพ่อและซังห้วยมัน	“บ้านของพ่อ” บ้านเลขที่ ๑ ในโครงการซังห้วยมัน คือ บ้านไม้ขนาดเล็ก ที่พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงซื้อและอยู่ในฐานะเกษตรกรที่มีอาชีพทำไร่ เช่นเดียวกับประชาชน แล้วทดลองปลูกพืชในพื้นที่แห้งแล้งที่สุดของจังหวัดเพชรบุรี ปัจจุบัน โครงการซังห้วยมัน เป็นพื้นที่อุดมสมบูรณ์ มีพืชผัก 40 ชนิด เจริญงอกงาม มีสัตว์เลี้ยง เช่น วัวให้นม ไก่ออกไข่จำนวนมาก มีอ่างเก็บน้ำ และกังหันลมที่ให้กำเนิดพลังงาน เป็นประโยชน์แก่ประชาชนและเป็นตัวอย่างการพัฒนา
“ซังห้วยมัน” คำว่า “ซังห้วยมัน” มาจากห้วยมันที่มีรากและใบงอกออกมาทั้งที่วางไว้บนเครื่องซึ่งพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ทรงมีพระราชดำริว่า “มันอยู่ที่ไหนก็งอกได้” ต่อมาก็ให้นำมันต้นนั้นมาปลูกในโครงการที่กำลังพัฒนา และตั้งชื่อว่า “โครงการซังห้วยมัน ตามพระราชดำริ” โดยทรงนำประชาชนทดลองปลูกพืชอีกหลายชนิดเป็นระยะเวลานาน จึงเปลี่ยนผืนดินแห้งแล้งให้อุดมสมบูรณ์ได้ด้วยพยายาม	
จงใช้คำว่า “ทำไม” เหตุใด” “เพราะอะไร” ตั้งคำถาม เพื่อให้ได้คำตอบ ๕ ข้อ ต่อไปนี้ ๑.....ทำไมในหลวงจึงอยู่บ้านขนาดเล็กในโครงการซังห้วยมัน..... ตอบ...เพื่ออาศัยและทำงานในพื้นที่เดียวกับประชาชน..... ๒.....เหตุใดโครงการซังห้วยมันจึงเป็นประโยชน์แก่ประชาชน..... ตอบ...เพราะในหลวงพยายามทดลองพัฒนาพื้นที่เป็นเวลานานจนสำเร็จ ทำให้เพาะปลูกได้สมบูรณ์ ๓. เพราะอะไรโครงการซังห้วยมัน จึงเป็นพื้นที่อุดมสมบูรณ์..... ตอบ...เพราะปลูกพืชและเลี้ยงสัตว์ได้จำนวนมาก ๔.....ทำไมในหลวงจึงตั้งชื่อโครงการว่า “ซังห้วยมัน”..... ตอบ...เนื่องจากเห็นห้วยมันงอกได้ตามธรรมชาติ แม้วางทิ้งไว้บนตราซัง..... ๕.....เหตุใดโครงการซังห้วยมันจึงสำเร็จ..... ตอบ ...ด้วยความพยายามและสามัคคี	

เฉลยแบบทดสอบท้ายบท

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. ใครเป็นผู้ร้องเพลง “ตามรอยพระราชา”

- ก. เด็ก 2 คน
- ข. เบิร์ด - ธงไชย แมคอินไตย์
- ค. คณะประสานเสียงเด็กๆ
- ง. คณะประสานเสียงเด็กๆ และ เบิร์ด - ธงไชย แมคอินไตย์

๒. บทเพลงนี้ใช้ประโยคถาม – ตอบแบบใด

- ก. เพื่อให้ดูน่าสนใจ
- ข. เพื่ออธิบายให้คนรุ่นใหม่เข้าใจ
- ค. เพื่อให้ผู้ฟังทั้งที่รู้และไม่รู้เรื่องราวเกี่ยวกับพระราชาเข้าใจ
- ง. เพื่อถ่ายทอดเรื่องราวเกี่ยวกับพระราชาจากคนรุ่นหนึ่งสู่อีกคนหนึ่ง

๓. “ก้าวตามรอยบาททองคำพระราชา” หมายความว่าอย่างไร

- ก. ทำความดีตามที่พระราชาทำให้อยู่เป็นตัวอย่าง
- ข. เดินตามเส้นทางที่พระราชาเสด็จฯ ไปทุกที่
- ค. ตั้งใจเรียนให้ประสบความสำเร็จแม้ลำบาก
- ง. ฝึกการค้นคว้าหาข้อมูลด้วยการตั้งคำถาม

๔. ข้อใดคือเหตุผลที่พระราชาทำงานหนักเพื่อประชาชนโดยไม่หยุดพัก

- ก. เพราะต้องทำหน้าที่พระราชา
- ข. เพราะประชาชนลำบากมาก
- ค. เพราะไม่มีใครดูแลราษฎร
- ง. เพราะรักประชาชน

๕. วัตถุประสงค์ของเพลงนี้คือข้อใด

- ก. เพื่อให้เด็กเข้าใจพระราชา
- ข. เพื่อให้ผู้ใหญ่เปิดใจให้เด็กฟังได้บ่อยๆ
- ค. ตอบคำถามที่มีชาวต่างประเทศจำนวนมากสงสัย
- ง. อธิบายให้ทุกคนเข้าใจเหตุผลที่พระราชาทำงานหนัก

๖. โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ เกิดขึ้นเพราะอะไร

- ก. ในหลวงเดินทางทั่วประเทศ
- ข. ในหลวงทรงพระปรีชาสามารถ
- ค. ในหลวงต้องการช่วยประชาชนแก้ปัญหา
- ง. ประชาชนขอให้ในหลวงเป็นผู้แก้ปัญหาให้

๗. หากต้องการศึกษาข้อมูลและเห็นตัวอย่างเกี่ยวกับโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ก่อน “ก้าวตามรอยบาททองคำพระราชฯ” ควรไปที่ใด

- ก. ห้องสมุด
- ข. พระบรมมหาราชวัง
- ค. ศูนย์ศึกษาทางไกลของแต่ละมหาวิทยาลัย
- ง. ศูนย์ศึกษาการพัฒนาอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

๘. “แผนที่” ที่พระราชทานไว้ตลอดเวลา สำคัญอย่างไร

- ก. เป็นเครื่องมือในการรวบรวมข้อมูลจากพื้นที่จริง
- ข. เป็นอุปกรณ์ที่มีประโยชน์หลายประการ
- ค. ใช้งานสะดวกและมีความเป็นสากล
- ง. ประหยัดและใช้ได้รวดเร็ว

๙. ประโยคข้อใดที่แสดงให้เห็นว่า “เด็ก” ในเพลง เข้าใจเหตุผลของพระราชฯแล้ว

- ก. ทำไมพระราชฯถึงไม่หยุดพัก
- ข. ท่านไม่เคยหยุดพักเพราะรักเราหนักหนา
- ค. หนูอยากจะเป็นเด็กดีของพระราชฯ
- ง. ต้องตั้งใจศึกษา ขยันและพอเพียง

๑๐. การถาม – ตอบ ช่วยในการเรียนรู้และพัฒนาอย่างไร

- ก. ทำให้เกิดความเข้าใจและได้ข้อมูลที่ถูกต้อง
- ข. ทำให้ทุกคนได้เรียนรู้และพัฒนาอย่างสนุก
- ค. ทำให้ทุกคนมีส่วนร่วมในการแก้ปัญหา
- ง. ทำให้เกิดความรวดเร็วในการพัฒนา

บรรณานุกรม

- จีเอ็มเอ็ม แกรมมี่ จำกัด. (มหาชน). (๒๕๕๙). รวมเพลงพ่อของแผ่นดิน. (ซีดี).
 ปรัชญา ปานเกตุ. (๒๕๖๑). สารานุกรมศาสตร์พระราชา. กรุงเทพฯ: สถาพรบุ๊คส์
 ราชบัณฑิตยสถาน (๒๕๕๖). พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๕๕. กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์.
 สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ. (๒๕๕๕).
 หลักการทรงงานในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว. กรุงเทพฯ: สำนักงานคณะกรรมการพิเศษ
 เพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ.
 สำนักงานทรัพย์สินส่วนพระมหากษัตริย์. (๒๕๕๕). แนวพระราชดำรินิมนานคร คลองลัดโพธิ์ และ สะพาน
 ภูมิพล. กรุงเทพฯ: สำนักงานทรัพย์สินส่วนพระมหากษัตริย์.
 สำนักงานเสริมสร้างเอกลักษณ์ของชาติ คณะกรรมการเอกลักษณ์ของชาติ. (๒๕๓๘). จากฟ้าสู่ดิน เล่ม
 ๑๐. กรุงเทพฯ: สำนักงานเสริมสร้างเอกลักษณ์ของชาติ.
 GMM Grammy Official. มิวสิควิดีโอ ตามรอยพระราชฯ. สืบค้นเมื่อ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๖๑, จาก
<https://www.youtube.com/watch?v=TVlgKfItlk4>

ที่มาภาพประกอบ

ลำดับภาพ	หน้า	ที่มา
ภาพประกอบ ๑. พระราชากับแผนที่ และประชาชน	๖	ผู้วิจัยถ่ายภาพจากเมื่อวันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๖๑
ภาพประกอบ ๒. ตามรอยพระราชฯ	๗	http://www.rdpb.go.th/Office/
ภาพประกอบ ๓. โครงการอันเนื่องมาจาก พระราชดำริ	๘	http://www.rdpb.go.th/Office/
ภาพประกอบ ๔. ผังโครงการอันเนื่องมาจาก พระราชดำริ	๘	http://www.rdpb.go.th/Office/
ภาพประกอบ ๕. ศูนย์เรียนรู้การพัฒนา เกษตรอย่างยั่งยืนน้ำห้วยไผ่นเนื่องมาจากพระราชดำริ อำเภอกุยบุรี จังหวัดพะเยา	๙	ผู้วิจัยถ่ายภาพเมื่อวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๐
ภาพประกอบ ๖. บ้านของพ่อและซั้งห่มัน	๑๐	ผู้วิจัยถ่ายภาพเมื่อวันที่ ๒๘ กรกฎาคม ๒๕๖๐
ภาพประกอบ ๗. ในหลวงกับการถามตอบ เพื่อการพัฒนา	๑๑	ผู้วิจัยถ่ายภาพเมื่อวันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๖๑

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-สกุล	นางสาวพัสวรรณ ศรีลาน
วัน เดือน ปี เกิด	25 พฤษภาคม พ.ศ. 2524
สถานที่เกิด	จังหวัดอุดรธานี
วุฒิการศึกษา	อักษรศาสตรบัณฑิต (อ.บ.) สาขาวิชาภาษาไทย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ที่อยู่ปัจจุบัน	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ศศ.ม.) สาขาวิชาภาษาไทย วิชาเอกการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ 136/10 อาคาร 16 ถ.ริมทางรถไฟเก่า แขวง/เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260